

## Slovenska manjšina bi morala biti zraven

SANDOR TENCE

Novi italijanski senat bo imel zelo malo pristojnosti, vseeno pa mislimo, da bi morali biti Slovenci zraven. In to zato, ker je naša narodna skupnost sestavni del pisane stvarnosti Furlanije-Juljske krajine, in tudi, ker se bo senat (čeprav obrobno) ukvarjal z vprašanji, ki nas zadevajo od blizu. Slovenci bi morali biti zastopani tako v poslanski zbornici, po novem glavnem in »de facto« edinem državnem zakonodajnem telesu, in tudi v novem senatu »deželni in lokalnih avtonomij«.

Senatorji so na poti oblikovanja novega senata zavrnila vsa dopolnila, ki so tako ali drugače zadevala Slovence. Vlada ni soglašala s senatorjem Russom, ki je zaman predlagal, da bi bil eden od senatorjev iz FJK obvezno Slovenec. Tudi ni sprejela zahteve, da bi imel novi senat več pristojnosti pri zaščiti jezikovnih manjšin.

Končno je senatna skupščina v petek zavrnila stališče senatorja Severne lige Calderolija, ki je pri sestavi senata predlagal večjo pozornost do manjšin. Res je, da je amandma zadeval predvsem razmere na Južnem Tirolskem, splošno zaščitno načelo pa bi koristilo tudi nam.

Skratka, iz senata prihajajo za nas le slabe novice. Ostaja upanje, da bo za slovensko zastopstvo poskrbel deželni svet, ko bo iz svojih vrst izbral nove senatorje. Za to se je svoj čas načelno zavzela državna konferenca predsednikov deželnih svetov. Brez vsakršne zakonske podlage, bo v vsakem primeru znova vse odvisno od politične volje tistih, ki bodo odločali.

AFGANISTAN - 19 mrtvih in 30 pogrešanih med osebjem in bolniki

# Natove bombe nad bolnišnico

ZN: Če je bil napad nameren, je to vojni zločin



Množica na derbiju

Slovenski derbi elite lige v Repnu med domačim Krasom in kriško Vesno je bil zelo dobro obiskan. Na tribunah repenskega občinskega igrišča se je zbralo okrog 700 gledalcev, ki so resnici na ljubo videli precej povprečno tekmo. Končni izid med ekipama, ki naj bi se borila za zgornji del lestvice, je bil 0:0. Malo je bilo priložnosti za gol.

Navijače je razburila le prečka ter dobre obrambe vratarja repenske ekipe. Repensko-kriški obračun je bil skupno 13. v zgodovini deželni amaterskih prvenstev. Moštvi sta se petič razšli z neodločenim izidom. Prvič z rezultatom 0:0. Kras in Vesna si bosta stala znova nasproti čez dva tedna, ko bo v Križu na sporedu pokalni četrtfinale.

KABUL - V letalskem obstreljevanju Kunduza v Afganistanu je bila včeraj bombardirana bolnišnica, pri čemer je umrlo vsaj 19 ljudi, 37 je bilo huje ranjenih, še 30 pa je pogrešanih. Ubitih je bilo 12 članov osebja organizacije Zdravniki brez meja (MSF) in 7 bolnikov, med njimi tudi otroci. Zveza Nato je priznala, da »obstaja možnost«, da za napadom stojijo ameriške sile. Zdravniki brez meja so obtožili ameriške in afganistanske oblasti, da se je obstreljevanje bolnišnice nadaljevalo še 30 minut potem, ko so jih obvestili o tem, koga bombardirajo. Incident so ostro obsodili v Združenih narodih. Visoki komisar ZN za človekove pravice Zeid Raad al Husein trdi, da za napad ameriških sil ni opravičila. Pozval je k popolni preiskavi in dodal, da »letalski napad na bolnišnico, če je na sodišču ugotovljen za namernega, obvelja za vojni zločin«.

Na 2. strani

## MANJŠINE Kdo je res zmagal v Kataloniji?



BARCELONA - Dolga, skoraj pet ur trajajoča oddaja o katalonskih volitvah na prvi mreži španske nacionalne televizije TVE je gledalce povsem zmedla. Ves večer sta si stala nasproti dva tabora, eden, ki se zavzema za neodvisnost Katalonije, in drugi, ki vztraja pri teritorialni nedotakljivosti Španije. To ni nič nenavadnega, boste rekli. Naravno je, da nacionalna televizija predstavlja gledalcem različna stališča. Ne navadno pa je, da sta oba tabora slavila zmago. Vsaj navidezno.

## NOVI SENAT Zakon ščiti Francoze in Južne Tirolce

RIM - Ustavni zakon, ki bo popolnoma spremenil vlogo, pristojnosti in sestavo senata, ne določa jamstev ali olajšav za narodne in jezikovne manjšine, dejansko pa ščiti le Južne Tirolce in Francoze v Dolini Aosti. Slednji bodo v novem senatu zastopani zaradi teže, ki jo imajo na deželni ravni, morebitna izvolitev slovenskega senatorja pa bo stvar političnih izbir v Furlaniji-Juljski krajini. Naša dežela bo imela tri senatorje. Njihova izvolitev bo prepuščena deželni svetu.

Na 3. strani

## Gropada: kaj vsega so našli pod zemljo

Na 8. strani

## Katja Legiša: izkušnje in vtisi iz Bruslja

Na 9. strani

## Tatinski par vlamljal v avtomobile tekačev

Na 14. strani

## V Števerjanu čakajo na komisarja z dežele ...

Na 14. strani

## No Borders Team v Kraški hiši v Repnu

Na 20. strani

**BRITISH SCHOOL**

LET'S COMMUNICATE!

Trst  
 Ulica Torrebianca 18  
 040-369.369

Tržič  
 Ulica Duca d'Aosta 16  
 0481-411.868

Gorica  
 Korzo Italia 17  
 0481-33.300

Videm  
 Vicolo Pulesi 4  
 0432-50.71.71

**Sant'Anna**  
 Impresa Trasporti Funebri

Pogrebno podjetje  
 ...v Trstu od leta 1908

Več kot stoletje nudimo pogrebne storitve in prevoze na tržaškem območju, v Italiji kot tudi v inozemstvu.

Devin-Nabrežina 166 - Trst  
 skorajšnje odprte nasproti pokopališča v Nabrežini  
 Ul. Torrebianca 34  
 Ul. dell'Istria 129  
 Ul. degli Alpini 2 - Opčine  
 tel. 040 213356

Usluge na domu

**FITNES PLANET**

ČLANARINA IN VPISNINA GRATIS!

ODPRTO VSAK DAN OD 9:00 DO 22:00  
 (tudi sobote, nedelje in praznike)

www.fitness-planet.com Tel.: 00386 41 754 737

NAKUPOVALNI CENTER KARSIKA, STJENKOVA 1, SEŽANA

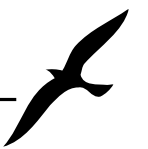
•• TRAJNA ODSTRANITEV DLAK,  
 •• ODSTRANITEV VASKULARNIH IN PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

Z ELOS™ tehnologijo

Salon:  
 Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE  
 TEL.: 00386 41 973 550





AFGANISTAN - ZN: Če je bil napad na bolnišnico nameren, je to vojni zločin

# Pokol osebja in bolnikov v bolnišnici MSF v Kunduzu

KABUL - V letalskem obstreljevanju Kunduza v Afganistanu je bila včeraj zadata bolnišnica, pri čemer je umrlo vsaj 19 ljudi, večina članov osebja organizacije Zdravniki brez meja (MSF) pa tudi otroci. Več deset ljudi je bilo huje ranjenih. Zveza Nato je priznala, da »obstaja možnost«, da za napadom stojijo ameriške sile.

Malo po drugi uri zjutraj po lokalnem času je bil zdravstveni center MSF v okviru obsežnega obstreljevanja večkrat zadet in močno poškodovan, je sporočila zdravniška organizacija. Medtem ko so najprej navajali tri smrtne žrtve in še 30 pogrešanih, je glede na zadnje podatke umrlo dvanajst zdravstvenih delavcev in 7 bolnikov, od tega trije otroci. Še 37 ljudi je huje ranjenih. Vsaj 30 naj bi bilo še pogrešanih. V času napada je bilo v bolnišnici 105 bolnikov, od tega 59 otrok, in več kot 80 tujih in domačih članov osebja MSF.

Zveza Nato je priznala možnost, da so za napadom ameriška letala. »Ameriške sile so ob 2.15 v Kunduzu izvedla letalski napad (...) na posameznike, ki jih ogrožajo,« so sporočili in pri tem v suhoparnem birokratskem slogu dodali, da se je napad »morebiti končal s postransko škodo na bližnji zdravstveni ustanovi«. Incident je predmet preiskave, so še dodali. Tudi iz Pentagona so kasneje sporočili, da poteka intenzivna preiskava obstreljevanja. Niso potrdili, da za napadom stojijo ameriška letala, navedli so le, da so v bližini v podporo afganistanskim delovalce ameriške sile.

Zdravniki brez meja so v izjavi izrecno obtožili ameriške in afganistanske oblasti, da se je obstreljevanje bolnišnice nadaljevalo še 30 minut potem, ko so jih obvestili o tem, koga bombardirajo. Kot dodajajo, so bile »vse strani v konfliktu, vključno s Kabulom in Washingtonom, jasno obveščene o natančni lokaciji ustanove MSF«.

Incident so ostro obsodili v Združe-

nih narodih. Kot je sporočil visoki komisar ZN za človekove pravice Zeid Raad al Hussein, za napad ameriški sil ni opravičila. Pozval je k popolni in transparentni preiskavi in dodal, da lahko »letalski napad na bolnišnico, če je na sodišču ugotovljen za namernega, obvelja za vojni zločin«.

Afganistansko obrambno ministrstvo je sicer sporočilo, da so skrajneži obstreljevali varnostne sile iz stavbe bolnišnice. V Kunduzu na severu države divjajo ostri spopadi, odkar so v prestolnico istoimenske province v ponedeljek vdrl talibani. Gre za prvo večje mesto, ki so ga talibani začasnno zavzeli po letu 2001. Afganistanske varnostne sile naj bi v petek ponovno prevzele nadzor v mestu, kar talibani zanikajo.

Bolnišnica MSF v mestu velja za izjemno pomembno na širšem območju in v zadnjih dneh deluje s skrajnimi močmi.



Dva med preživelimi po več kot polurnem bombardiranju bolnišnice

ANSA

SIRIJA - Četrty dan ruskega letalskega obstreljevanja

## Letalski napadi na prestolnico skrajnežev Islamske države

DAMASK - Ruska letala so včeraj že četrty dan nadaljevala napade v Siriji. Tokrat naj bi bili po navedbah Sirskega observatorija za človekove pravice tarča napadov položaji skrajne Islamske države. Več ruskih letal je ponoči zadelo položaje IS zahodno od Rake, tudi v mestu so odmevale eksplozije. Raka velja za neke vrste prestolnico džihadistov Islamske države od leta 2013. Ruska letala so že v obstreljevanju v četrtek v provinci Raka ubile skupno 14 džihadistov, še navaja observatorij. Obenem je bilo po njegovih podatkih v štirih dneh ruskih napadov v Siriji ubitih 39 civilistov, med temi osem otrok.

Kot je kasneje sporočilo rusko obrambno ministrstvo, so v zadnjih 24 urah njihova letala v 20 poletih ciljala devet tarč Islamske države. Pri tem naj bi uničila poveljniško postojanko IS v bližini Rake, poleg tega pa še skladišče streliva v gorovju v provinci

Idlib. Tarča napadov je bil po navedbah ministrstva tudi tabor za urjenje skrajnežev v Idlibu. Po navedbah Moskve so z napadi zasedali paniko med skrajneži, zaradi česar naj bi se jih 600 pognalo v beg. V naslednjih dneh napovedujejo še bolj intenzivne napade.

Zahodne zaveznice v boju proti Islamski državi so sicer kritične do ruskega posredovanja v Siriji in opozarjajo, da bo to le še dodatno zaostroilo konflikt v Siriji. Moskvo so v petek pozvale, naj takoj preneha z bombardiranjem sil opozicije režimu Bašarja al Asada. Kot je zatrdil britanski obrambni minister Michael Fallon, naj bi bile v večini primerov tarče opozicijski uporniki, ki se borijo proti Asadovi vojski. Britanski premier David Cameron je bil še ostrejši. »Rusija ne ločuje med Islamsko državo in skupinami legitimne sirske opozicije ter posledično dejansko podpira klavka Asada,« je dejal.

HRVAŠKA - Velika večina jih je nadaljevala pot proti Avstriji in Nemčiji

## Več kot 100.000 beguncev

Preko Madžarske jih je letos šlo 300.000 - V zadnjih 24 urah v Srbijo prišlo še 7000 beguncev

ZAGREB - Na Hrvaškem, Madžarskem in v Srbiji znova beležijo povečan prihod beguncev. Na Hrvaško je v treh tednih vstopilo več kot 100.000 migrantov, na Madžarskem pa je njihovo število doslej preseglo 300.000. Večina jih sicer nadaljuje pot proti Avstriji in Nemčiji. Iz Preševa na jugu Srbije poročajo o dolgih vrstah pred uradom za registracijo beguncev.

Od 16. septembra do včeraj je na Hrvaško prispelo 103.866 beguncev, je sporočilo hrvaško notranje ministrstvo. Notranji minister Ranko Ostojić je ob obisku začasnega sprejemnega centra za begunce v Opatovcu dejal, da jih je več kot sto tisoč državo tudi zapustilo. Ostojić je ob tem poudaril, da nihče ne ogroža normalnega življenja državljanov Hrvaške. Po ministrovih besedah je v postopku registracije oziroma na poti proti Madžarski trenutno 2139 oseb. Kar se števila prosilcev za azil tiče, ostaja položaj nespremenjen - doslej so jih hrvaške oblasti zabeležile šest, od teh trije niso izpolnjevali pogojev.

V Preševu na jugu Srbije je v zadnjih 24 urah prišlo okoli 7000 beguncev. Pred uradom za registracijo so že v petek nastale dolge vrste Srbski minister za delo Aleksandar Vulin je potrdil, da se je število novih beguncev v kratkem času močno povečalo. Pred tem so v Preševu dnevno zabeležili med 2000 in 3000 beguncev. Poleg tega srbsko-bolgarsko mejo dnevno prestopi do 500 beguncev.

Srbski mediji povečanje števila beguncev v Preševu pripisujejo mednarodni

policijski akciji, ki od začetka tedna poteka na srbsko-makedonski meji. Cilj akcije, v kateri sodelujejo tudi avstrijski policisti, je registrirati vse begunce. Doslej je oblastem po navedbah Beograda uspelo registrirati 85 odstotkov beguncev.

Znova se je povečalo tudi število beguncev, ki so prispeli na Madžarsko. Madžarske oblasti so v petek registrirale 4897 nezakonitih prehodov meje, od tega 81 na meji s Srbijo, 4796 na meji s Hrvaško, prvič pa je 15 beguncev prestopilo tudi madžarsko-ukrajinsko mejo. Na Madžarsko je od začetka leta vstopilo več kot 300.182 migrantov. Večina jih je nadaljevala pot proti Avstriji. (STA)

### Madžarska bi lahko že danes zaprla mejo s Hrvaško

ZAGREB - Madžarska bi lahko že danes zaprla mejo s Hrvaško, poroča hrvaški Jutranji list. Časnik navaja, da je več kot tri metre in pol visoka ograja že postavljena, oblasti pa sedaj nameščajo še bodečo žico. Madžarska tako uresničuje svojo namero, da spričo navala beguncev popolnoma zapre svojo mejo s Hrvaško. Dela potekajo pri mejnem prehodu Beremend-Baranjsko Petrovo Selo, podobno pa je tudi ob meji v hrvaški Podravini, v občini Gola in pri Botovu.

Preko uradnega mejnega prehoda Baranjsko Petrovo Selo in nezakonitega prehoda Botovo je v minulih dveh tednih na Madžarsko vstopila večina beguncev, ki so na Hrvaško prišli iz Srbije. Prehod Botovo jih je doslej prečkalo več kot 50.000. Po zaprtju meje bodo lahko begunci na Madžarsko vstopali le še prek uradnih prehodov. Pričakovati je, še piše Jutranji list, da se bodo begunci preusmerili na mejni prehod Goričan-Letenye (Letina) v bližini meje s Slovenijo.

Hrvaški notranji minister Ranko Ostojić je dejal, da se bo Hrvaška v primeru zaprtja meje z Madžarsko temu hitro prilagodila, tudi v dogovoru s Slovenijo, ki da na "operativni ravni že obstaja". Slovenija pričakuje, da bi se lahko prihod prebežnikov v Slovenijo povečal, če bo Madžarska dejansko zaprla mejo s Hrvaško in se bo begunski tok preusmeril proti Sloveniji. Nov val naj bi bil po pričakovanjih zahtevnejši od prvega, ko je v Slovenijo v nekaj dneh prišlo več kot 3600 prebežnikov. Madžarsko namero o zaprtju meje je komentiral tudi premier Milanović. Kot je dejal, se ne boji, da bi prišlo do popolnega zaprtja madžarske meje. Begunci bodo bodečo žico "pojedli z zobmi", je izjavil Milanović. Premier je tudi prepričan, da je treba problem glede beguncev rešiti v Turčiji in Grčiji.

NEMČIJA - Včeraj 25. obletnica združitve

## Praznovanje s pozivi k solidarnosti z begunci

FRANKFURT - V okviru praznovanj ob 25. obletnici združitve Nemčije je v Frankfurtu včeraj potekala osrednja slovesnost, ki ji je prisostvoval ves nemški politični vrh. Predsednik države Joachim Gauck kot tudi kanclerka Angela Merkel sta v luči begunske krize Nemce pozvala, naj pokažejo enako solidarnost v soočenju s tem izzivom kot pred 25 leti.

Gauck je v svojem govoru na slovesnosti, ki je potekala pod naslovom Premagovanje meja, z ozirom na aktualno begunsko krizo Nemce pozval, naj se spomnijo odločnosti, ki je zajela državo v mesecih po padcu Berlinskega zidu in ob ponovni združitvi Vzhodne Nemčije in Zahodne Nemčije. »Danes praznujemo pogum in samozavest tistega časa. Naj nam ta spomin služi kot most,« je dejal Gauck, ki je deloval kot pastor v nekdanji DDR.

»Tudi leta 1991 se je zastavljalo legitimno vprašanje: 'Ali smo pripravljeni na ta izziv?' Tudi takrat ni bilo podobnega primera v zgodovini, ki bi mu lahko sledili. In kljub temu je milijone ljudi sprejelo nacionalno nalogo združitve in spremenilo Nemčijo v državo, ki je postala več kot le vsota posamičnih delov,« je še dejal Gauck. Nemški predsednik je spričo vse večjega nezadovoljstva v nemški javnosti tudi izrazil razumevanje za strahove ljudi pred naraščajočim številom beguncev, hkrati pa tako Nemce kot

## UKRAJINA - Včeraj Separatisti in vojska začeli umikati orožje

KIJEV - Tako proruski separatisti na vzhodu Ukrajine kot ukrajinska vojska so včeraj sporočili, da so v skladu z mirovnim dogovorom iz Minska začeli umikati orožje s frontne črte. Do umika je prišlo dan po pogovorih voditeljev normandijske četverice v Parizu, posvečenih konfliktu v Ukrajini. Od njega pričakujejo nadaljnjo umiritev razmer na nemirnem območju.

»Milica Ljudske republike Lugansk je začela umikati tanke s frontne črte v skladu z dogovorom iz Minska,« je sporočila uradna tiskovna agencija samooklicane republike. Kot so še sporočili separatisti v Lugansku, bodo v več etapah z bojišča umaknili orožje kalibra manj kot 100 milimetrov. Orožje bodo namestili najmanj 15 kilometrov stran od frontne črte. Tudi tiskovni predstavnik ukrajinskega predsednika Andrej Lisenko je kasneje v Kijevu potrdil, da je ukrajinska vojska na ukaz predsednika Petra Porošenka začela umik. »Praktična faza umika opreme in tehnike, med drugim tankov, na najmanj 15 kilometrov od frontne linije, se je začela,« je dejal. Za umik je predvidenih 41 dni.

Sprti strani sta se tudi strinjali, da bo umik orožja nadzirala Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). O začetku umika orožja so se v petek v Parizu pogovarjali nemška kanclerka Angela Merkel, francoski predsednik Francois Holland ter predsednika Ukrajine in Rusije, Petro Poroško in Vladimir Putin. Voditelji upajo, da bo ta korak pripomogel k nadaljnji umiritvi razmer v konfliktu na vzhodu Ukrajine, ki je v 17 mesecih terjal 8000 življenj. Dogovor iz Minska, ki ga je februarja dosegla četverica voditeljev, predvideva še vrsto drugih korakov za normalizacijo razmer, ki naj bi bili izvedeni do konca leta.



ITALIJA - Ustavne spremembe

# V novem senatu jamstva le za Južne Tirolce in Francoze

RIM - Ustavni zakon, ki bo popolnoma spremenil vlogo, pristojnosti in sestavo senata, ne določa jamstev ali olajšav za narodne in jezikovne manjšine, dejansko pa štiti le Južne Tirolce in Francoze v Dolini Aosti. Slednji bodo v novem senatu zastopani zaradi velike teže, ki jo imajo na deželni ravni, morebitna izvolitev slovenskega senatorja pa bo stvar političnih izbir v Furlaniji-Juljski krajini. Naša dežela bo imela tri senatorje. Njihova izvolitev bo prepuščena deželni svetu in volilnemu postopku, ki je še nedorečen. Dva senatorja bosta deželna svetnika, eden pa bo izhajal iz vrst županov večjih občin. Avtonomni pokrajini Bocen in Trento bosta imeli vsaka po dva senatorja, dva senatorja bosta iz Aoste.

Senatna skupščina je v prvem branju zavrnila vsa dopolnila, ki so tako ali drugače zadevala narodne manjšine in posredno tudi slovensko. V ustavnem zakonu je ostalo le zelo splošno načelo, ki daje možnost deželnim svetom, da odločajo o mehanizmih za parlamentarno zastopnost manjšin. Ni jasno, če bo novi senat pristojen za narodne manjšine ali pa bo o vsem odločala poslanska zbornica.

Severna liga je s senatorjem Robertom Calderolijem vložila amandma, s katerim je pri sestavi novega senata želela zavarovati (v it. salvaguardare) jezikovne manjšine. Da dopolnilo ni sodilo v običajno obstrukcijo, v kateri je ligaš mojster, sta Calderoliju priznala kolega iz Demokratske stranke Francesco Palermo iz Bocna in Giorgio Tonini iz Trenta.

Calderoli je priznal, da ima amandma, poleg splošnih načel, praktične učinke predvsem za Južno Tirolsko. Liga se namreč boji, da bi novo senatno zastopstvo iz bocenske pokrajine odražalo le večinsko južnotirolsko skupnost, ne pa Italijanov, ki so tam v manjšini. Po Calderolijevem prepričanju bi moral državni zakonodajalec predhodno obvezati deželne svete (v primeru Trenta in Bocna pokrajinski skupščini) k uravnovešeni zastopnosti vseh manjšin (tudi italijanske v Bocnu). Ministrica za reforme Maria Elena Boschi se ni opredelila o Calderolijevem predlogu in je odločitev prepuščila senatni skupščini, ki ga je v petek zvečer zavrnila.



Roberto Calderoli (Severna liga)



Francesco Palermo (DS)



Giorgio Tonini (DS)

Senator Palermo je povedal, da načelno ne odklanja predloga Severne lige, zato ga je podprl. V Aosti in Bocnu bodo sicer po njegovem gotovo poskrbeli za primerno zastopnost vseh tamkajšnjih skupnosti, kvečjemu bi lahko Calderolijevo določilo imelo praktične učinke v Furlaniji-Juljski krajini, čeprav v to oseb-

ni dvomi.

Tonini je priznal Severni ligo, da v tem primeru ni izkoristila jezikovnih manjšin v politične namene, saj gre za realno vprašanje vezano na manjšine. Pravno gledano pa se mu je Calderolijev amandma zdel neizvedljiv, »saj se lahko jezikovne manjšine sklicujejo na ustavo,

zakonodajalec pa je, kolikor je mogel, poskrbel za nekatera volilna jamstva v prid manjšin.« Tonini, ki je bil izvoljen na Tridentinskem, se čuti zastopnika tudi vseh tamkajšnjih manjšin, njihova zaščita - je dejal - pa predstavlja pomembno politično obvezo za Demokratsko stranko.

S.7.

ITALIJA - Ustavni zakon

## Senatorji brez težav odobrili ključni člen ustavne reforme

RIM - Senat je včeraj naredil najbrž odločilni korak na poti svojega radikalnega preustroja. Skupščina je namreč odobrila drugi člen ustavnega zakona, ki določa način izvolitve oziroma imenovanja novih senatorjev. Predstavnike deželnih svetov in župane naj bi izbrali volilci (postopek je še precej nejasen), njihove izbire pa bodo ratificirale posamezne deželne skupščine. Drugi člen, ki je odraz notranjega dogovora v Demokratski stranki, je na novo zapisala Anna Finocchiaro (DS), predsednica senatne ustavne komisije. Člen je podprlo 160 senatorjev, 86 jih je bilo proti. Edini med demokrati, ki je volil proti, je bil Corradino Mineo, nekdanji novinar

PREDSEDNIK  
SENATA PIETRO  
GRASSO

RAI, ki je že dalj časa v sporu z Matteo Renziem.

Predsednik Pietro Grasso je medtem za jutri sklical izredno sejo predsedstva senata, ki bo obravnavalo nedopustno ravnanje senatorja Lucia Baranija. Predstavnik

frakcije, ki je zapustila Forza Italia in jo vodi Denis Verdini, se je nedostojno vedel do nekaterih senatorjev Gibanja 5 zvezd, za kar tvega večdnevno izključitev iz senata. Barani se je sicer opravičil za svoje početje, njegovo opravičilo pa očitno ni prepričalo Grassa ter članov predsedstva.

Če ne bo zastojev in nepričakovanih zapletov, bodo senatorji do 13. oktobra odobrili sestavo in pristojnosti novega senata. Glavno oviro je predstavljal včeraj odobreni drugi člen reforme, ki so ga ministrica Maria Elena Boschi in številni senatorji levo sredine pozdravili s ploskanjem, del opozicije pa z negodovanjem.

## KOROŠKA - Turizem Izjemno poletje, a le malenkostno več gostov

CELOVEC - Letošnje izjemno poletje koroškemu turizmu ni prineslo novega rekorda pri nočitvah. Kljub toplemu in zelo sončnemu poletju se je število nočitev v koroških turističnih centrih namreč v primerjavi z lanskim letom le malenkostno zvišalo, in sicer le za desetinko odstotka.

Obratno je bilo v drugih zveznih deželah v Avstriji, kjer so v poletnem obdobju lahko pozdravili med pet in deset odstotkov več turistov kot lani. Kot je pokazala te dni objavljena anketa Instituta za turizem in raziskovanje prostega časa, je na Koroškem letos preživelo glavni dopust sicer nekaj več gostov iz drugih zveznih dežel kot lani, manj pa je bilo tujih turistov. (I.L.)

GOSPODARSTVO - Predsednica Serracchianijeva na odprtju sejma Casa Moderna

## Spodbudni znaki rasti v FJK

Porast izvoza in delovnih pogodb za nedoločen čas - Na sejmu več kot 500 razstavljalcev pohištva in stanovanjske opreme

VIDEM - Na gospodarskem razstavišču v Torreeanu pri Martignacu so včeraj odprli 62. pohištveni sejem Casa Moderna, eno najbolj obiskanih tovrstnih prireditev v širšem prostoru. Na sejmu, ki bo odprt do 11. oktobra, letos sodeluje več kot 500 razstavljalcev pohištva ter druge hišne opreme. Posebno pozornost tudi letos namenjajo trajnostnemu ekološkemu bivanju s ponudbo, ki jo predstavljajo v oddelku Biološka hiša.

Ob odprtju sejma je včeraj dopoldne predsednica deželne uprave Debora Serracchiani poudarila pomen gospodarskih dejavnosti vezanih na dom in stanovanjsko opremo, saj gre za sektor, ki šteje v Furlaniji Juljski krajini skoraj 20.000 podjetij. V zadnjih letih je gospodarska kriza občutno prizadela tudi te dejavnosti, k sreči pa se v zadnjem času razmere vidno izboljšujejo, je naglasila predsednica in izpostavila troje spodbudnih podatkov: Furlanija Juljska krajina je prva med vse-

mi deželami Italije po številu novih delovnih pogodb za nedoločen čas, katerih število se je povečalo za 83,4 odstotke; dežela beleži tudi 7,6 odstotni porast izvoza, kar je najboljši podatek med deželami italijanskega severovzhoda; v gradbeništvu se je končno zaustavil prosti padec zadnjih let in so vidni znaki izboljšanja.

Dežela je k temu prispevala svoje, na primer s posebnim razpisom za dodelitev prispevkov za prestrukturiranje stanovanj, ki bo v naslednjih mesecih omogočil obnovo 719 stanovanjskih enot. Ti podatki, je poudarila Serracchianijeva, morajo vlti novega zaupanja podjetnikom in družinam, saj dokazujejo, da smo zmogli kljubovati najtežjemu obdobju krize in lahko optimistično gledamo na bližnjo prihodnost. Pozvala je k združevanju sil, tudi na sejmskem področju, kjer dežela načrtuje združitev sejmskih ustanov, podpira pa tudi združevanje Trgovinskih zbornic in univerz.



Predsednici FJK Debora Serracchiani in sejmske ustanove Luisa De Marco

DEŽELAFJK

## Na razstavi v Lipici več kot tisoč psov

LIPICA - Kobilarna Lipica gosti razstavo psov vseh pasem CACIB Lipica 1 in 2. Sodnikom in obiskovalcem se bo danes predstavilo več kot 1150 psov okoli 185 različnih pasem iz več kot 27 držav. V kobilarni si želijo razstave psov vključiti v že tako pestro dogajanje, ki v Lipico vsako leto pritegne več kot 100.000 obiskovalcev. To je drugo leto, kar Lipica gosti mednarodno razstavo psov, ki jo organizira Kinološka zveza Slovenije. Razstava se bo pričela ob 9.30 na lipiškem hipodromu in se bo zaključila z izborom najlepših psov razstave ob 17. uri. Razstava bo po predvidevanjih vodstva kobilarne pritegnila znatno več razstavljalcev kot lani, ko se je Kobilarna Lipica prvič zapisala med prizorišča mednarodnih razstav psov. To priča o dobrem počutju razstavljalcev v Lipici, pa tudi o potencialu Lipice kot prizorišča tovrstnih prireditev. Dober odziv je tudi dodatna spodbuda pred svetovnim prvenstvom za pse pasme bokser, ki ga bo Lipiča gostila maja prihodnje leto. Vršilec dolžnosti direktorja Kobilarne Lipica Boštjan Bizjak je ob pozdravu razstavljalcem poudaril, da so razstave psov dobrodošla novost, ki je skladna s poslanstvom Kobilarne Lipice in prinaša dodatne vsebine na lipiško posestvo.

## Na slovenski tv Rai film Jaz sem Janez Janša

TRST - Drevo približno ob 21.00 po večernem TV dnevniku bo na slovenskem programu na kanalu RAI 3 BIS na sporedu dokumentarni film z naslovom Jaz sem Janez Janša, katerega osrednja tematika je sprememba imena. Avtorji filma, trije umetniki, so namreč leta 2007 uradno prevzeli ime slovenskega politika Janeza Janše. V pogovorih z več sogovorniki (filozofi, novinarji in svojimi starši) skušajo prikazati pomen imena kot osebnega označevalca, ki sicer o osebi ne pove ničesar, ga pa uporabljamo za razlikovanje, določanje človeka. Film je nastal v produkciji slovenske hiše Aksioma leta 2012 in so ga predstavili na več mednarodnih festivalih. Ponovitev bo na sporedu v četrtek 8. oktobra ob 20.50.





PRAPROT - Demonstracija proti namestitvi 34-metrskega oddajnika

# Skupen, glasen NE antene v vasi!

Več glasov se je v Praprotu včeraj združilo v enega samega, glasnega in nepopustljivega: »Nočemo antene!« Na občinski cesti ob vaškem prireditvenem prostoru, kjer naj bi na koščku jusarske zemlje zrasla 34-metrška antena za mobilno telefonijo družbe Wind, so se protestne demonstracije udeležili številni vaščani in prebivalci sosednjih vasi, ki jim ni vseeno, da bi lahko taka orjaška pošast naenkrat planila mednje. Devinsko-na-

brežinska občinska uprava je namreč odobrila projekt za njeno postavitve, potem ko je družba Wind z lastnikom parcele, Jusom Praprot - Trnovca že sklenila najemninsko pogodbo. Ko so za anteno - čisto naključno - izvedeli vaščani, so se zbrali v odboru, ki nasprotuje njeni postavitvi in si torej na vse kriplje prizadeva, da bi preprečil njeno vsiljeno namestitev. Razloge, zaradi katerih nočejo antene, sta na včerajšnjem protestu nazorno v slovenščini in

italijanščini prebrala mlada vaščana Ester in Damjan.

Zakaj nočejo antene? Ker bi dobesedno iznakazila videz vasi, ki si v zadnjih letih s svojimi turističnimi kmetijami in osmicami utira pot v širši svet enogastro-nomskega turizma; ker bi bil oddajnik postavljen ob vhodu v vas, samo 100 metrov zračne razdalje od prvih hiš in bi še dodatno povečal elektromagnetno onesnaževanje okolja (v vasi so že radijska in telefonska antena ter elektrovod), za katerega se še ne ve, v kolikšni meri škodi zdravju; ker bi stala tik prireditvenega prostora, kjer potekajo raznorazni kulturni, enogastro-nomski in rekreativni dogodki, ki privabljajo veliko obiskovalcev, zlasti otrok; ker jih je občinska uprava povsem zapostavila, saj so za anteno izvedeli, ko je bilo njeno gradbišče že nared. Spomnili so se tudi, da se je podoben primer pripetil leta 2007 v Prečniku (sicer je takrat šlo za parcelo zasebnika), kjer je prejšnja občinska uprava podprla krajane in onemogočila postavitve antene. »Pričakujemo, da bo današnja občinska uprava naredila isto,« so zaključili protestniki.

Podžupan in občinski odbornik za urbanistiko Massimo Veronese, ki je več-



Pogled na varljivi predlog družbe Wind in dejanski projekt

FOTODAMJ@N

krat sodeloval tudi na sejah odbora krajanov, se je »posul s pepelom«: v luči težav, ki so se pojavile zadnje čase s postavitvijo anten, bo morala uprava očitno na novo preučiti občinski načrt za antene. Glede kritike protestnikov, češ da je Občina z istim dovoljenjem, s katerim je podjetje Wind omogočila gradnjo antene v Praprotu, zavrnila postavitve podobnega oddajnika v Sesljanu (zaradi neskladnosti z okoljem), je podžupan pojasnil, da je šlo za občinsko zemljišče; občina-lastnica ni hotela antene, v Štivanu in Praprotu, kjer sta lastnika jusa, pa je bil izid različen. Uprava bo vsekakor morala spremeniti svoj odnos do upravljanja teritorija, čeprav je bil v tem primeru, po Veronesejevem mnenju, jus poklican zato, da obvesti sovaščane o anteni. Prisotne je med drugim seznanil z dejstvom, da je predsednik praprovskega jusa Frančko Briščak, ki je med-

tem odstopil, tožil družbo Wind zaradi osebne goljufije zaradi obsega oddajnika (predlog je bil različen od projekta). Pomanjkljivosti občine glede komunikacije in prozornosti je priznal tudi občinski svetnik Edvin Forčič, medtem ko je v imenu združenja Občani za zaliv, ki bo sodeloval in podprl odbor krajanov v boju proti anteni, Danilo Antoni ocenil, da bi morali tehniki premisliti sodobnejše infrastrukture, ki bi bile okolju prijaznejše, saj se podobni primeri pojavljajo tudi drugod. Tako izza mikrofona kot med udeleženci samimi je bilo slišati tudi druge pritožbe, zlasti glede slabe komunikacije, pa ne le z upravo, pač pa tudi z jusom samim, za katerega se ne ve, ali namerava kaj ukreniti.

Protestniki so se po dobri uri naposled razšli, na jutrišnji seji pa bodo snovili prihodnje poteze.

Sara Sternad



Protestniki pri zemljišču, kjer naj bi zrasla antena

FOTODAMJ@N

Teatro  
**Verdi Trieste**  
FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI DI TRIESTE

## operna in baletna sezona 2015/2016



30., 31. oktobra / 4., 5., 7., 8. novembra

WOLFGANG AMADEUS MOZART

**DON GIOVANNI**

**DON JUAN**  
Kaznovani razuzdanec ali Don Juan

Koncertni mojster in dirigent  
**GIANLUIGI GELMETTI**  
Režija **ALEX AGUILERA**

27., 28., 29. novembra / 1., 3., 5. decembra

JULES MASSENET

**WERTHER**

Koncertni mojster in dirigent  
**CHRISTOPHER FRANKLIN**  
Režija **GIULIO CIABATTI**

18., 19., 20., 22., 29., 30. decembra

GAETANO DONIZETTI

**L'ELISIR D'AMORE**  
LJUBEZENSKI NAPOJ

Koncertni mojster in dirigent  
**RYUICHIRO SONODA**  
Režija **FABIO SPARVOLI**

Blagajna Opernega gledališča  
Giuseppe Verdi v Trstu

od torika do petka 8.30-12.30 in 15.30-19;  
na dan večerne predstave/koncerta  
8.30-12.30 in 17-20.30.  
Sobota 9-16. Ob nedeljah, ko je na sporedu  
predstava 15-16.  
Ponedeljek zaprto.

Abonmajska kampanja do 8.11.

29., 30., 31. januarja / 2., 4., 6. februarja

VINCENZO BELLINI

**NORMA**

Koncertni mojster in dirigent  
**FABRIZIO MARIA CARMINATI**  
Režija **FEDERICO TIEZZI**

4., 5., 6., 8., 10., 12. marca

GIUSEPPE VERDI

**LUISA MILLER**

Koncertni mojster in dirigent  
**MYRON MICHAILIDIS**  
Režija **DENIS KRIEF**

8., 9., 10., 12., 14., 16. aprila

GIOACHINO ROSSINI

**LA CENERENTOLA**  
PEPELKA

Koncertni mojster in dirigent  
**GEORGE PETROU**  
Režija **RODULA GAITANOU**

www.teatroverdi-trieste.comi-Trieste

TeatroVerdiTS  
Teatro Lirico Giuseppe Verdi-Trieste  
teatroverdi

brezplačna telefonska številka  
**800-090373**

22., 23., 24., 26., 27. aprila

LÉO DELIBES

**COPPELIA**

ou la Fille aux Yeux d'Émail

Koreografija **ROLAND PETIT**  
Koreografijo prevzel **LUIGI BONINO**

13., 14., 15., 17., 19., 21. maja

GIACOMO PUCCINI

**LA BOHÈME**

Koncertni mojster in dirigent  
**RENATO BALSADONNA**  
Režija **MARCO GANDINI**

10., 11., 12., 14., 16., 18. junija

JOHANN STRAUSS JR.

**DIE FLEDERMAUS**  
Netopir (v originalnem jeziku)

Koncertni mojster in dirigent  
**GIANLUIGI GELMETTI**  
Režija **DANIEL BENOIN**







GROPADA - »Čistilna akcija« ob vsedravnem dnevu speleologije

# V breznu deli avtomobilov, moped, grelci in drugo ...

Pri akciji sodelovalo trideset prostovoljcev - Na desetine kubičnih metrov odpadkov

Kaj vse so ljudje v prejšnjih letih in desetletjih zmetali v brezno blizu nekdanjega kmetijskega mejnega prehoda za dvolastnike pri Gropadi! Večje kose dveh avtomobilov, dva mopeda, keson tovornega vozila ape, več kopalnih kad,

grelce za vodo, kovinske mreže, jeklenke, zabojnike in še marsikaj drugega.

Vse to je včeraj skupina kakih trideset speleologov-prostovoljcev potegnili iz brezna. Naposled se je ob njem nagrmadilo na desetine kubičnih metrov odrabljenih predmetov, kovinskih odpadkov in drugega materiala, ki so jih - po akciji - odpeljali na odpad.

Hvalevredna čistilna akcija je sodila v okvir vsedravnega dne speleologije, ki jo je po celi državi priredilo Italijansko speleološko društvo.

Posega v brezno pri Gropadi se je udeležil Furio Premiani, predsednik speleološke zveze Furlanije-Juljske krajine, ki združuje 24 v deželi delujočih speleoloških društev, delom pa je sledila tudi deželna odbornica za okolje Sara Vito.

Tržaška pokrajina ima nezavidljiv primat: več kot 50 jam in brezen na Krasu so ljudje spremenili v divja odlagališča. S tem je bila storjena

V breznu so bili tudi deli dveh avtomobilov



Prostovoljci so potegnili odpadke iz brezna



velikanska naravna škoda, saj sodi kraški podzemski svet med naravno najbolj bogate v Italiji. Na Krasu se nahaja povprečno po 15 jam in brezen na kvadratni kilometer, medtem ko znaša vsedravnno povprečje le eno jamo na kvadratni kilometer.

POHOD - Iz kraja Podgrič v Vipavski dolini

## Po poteh prednikov v Trst

Skupina 35 pohodnikov obiskala Narodni dom in Tržaški knjižno središče

Ko so včeraj zarana odšli na pot iz Podgrič pri vasi Lozice v Vipavski dolini proti Trstu, je neusmiljeno deževalo. A 35 pohodnikov se ni ustrašilo moče. Že pred časom so se odločili, da bodo odšli po poti, po kateri so njihovi predniki, bodisi kot izseljenci, bodisi kot prodajalci domačih pridelkov, iz Vipavske doline v Trst, in tako so tudi storili.

Sreča se rada vztrajnim nasmehne, in tako se je tudi pohodnikom ob prihodu v Trst nasmehnilo sonce. V mestu v Zalivu je skupina Vipavcev v popoldanskih urah obiskala zgodovinski pomnik o prisotnosti Slovencev v Trstu. Zbrala se je pred Narodnim domom, pred katerim je mladi Tine Nabergoj nategnil meh in iz njegove harmonike so zadoneli zvoki Vstajenja Primorske.

V poslopiju je pohodnike pozdravil Dušan Udovič in jim predočil pomen tistega poslopija, njegovo zgodbo, naj-

Pohodnike je v Tržaškem knjižnem središču pozdravil Dušan Udovič; ob njem harmonikar Tine Nabergoj

FOTODAMJ@N



prej ponosno, nato žalostno, po tolikih desetletjih pa spet svetlo, saj je postalo središče, v katerem delujejo slovenske ustanove, ob njih pa se mladi učijo jezikovne svete.

Druga etapa pohodnikov je bilo novo Tržaško knjižno središče, v katerem je Udovič seznanil goste s sedanjim stanjem Slovencev v Italiji, z njihovim življenjem, težavami in perspektivami.

OPČINE

## Priprave na zgodnji Kraški pust

Zadnji septembrski teden se je na svojem sedežu na Opčinah sestel organizacijski odbor Kraškega pusta in začel z rednimi sestanki, saj bo naslednje leto pust zelo zgoden in je treba začeti z načrtovanjem. Predsednik Igor Malalan je napovedal, da bo pustni sprevod že 6. februarja 2016, v primeru slabega vremena pa teden kasneje, 13. februarja.

Naslednji pust bo že 49. in je torej neke vrste generalka za 50. obletnico leta 2017. Zato organizacijski odbor vabi vse, ki se ga hočejo udeležiti, naj začnejo razmišljati o delu. V kratkem bo namreč sestanek za predstavnike vseh skupin in vozov, na katerem bodo organizatorji zaupali smernice za nadaljno sodelovanje (met).

## ČRNA KRONIKA Priseljenci razpečevali mamilo

Prispeli so iz Azije, zaprosili za politično zaščito, a so ob enem tihotapili in razpečevali mamila. Izvidnica karabinjerjev je konec septembra na Trgu Santos pred Silosom ustavila 19-letnega afganistanskega državljanca Y.T.-ja, 22-letnega Pakistanca S. U.-ja in njegovega 29-letnega rojaka W.M.-ja. Pri sebi so imeli pol kilograma hašiša. Del mamila je bila v hlebcih, del pa v 80 dozah, že pripravljenih za prodajo.

Aretirali so jih pod obtožbo tihotapstva in razpečevanja mamil in odpeljali v zapor.

BARCOLANA - V okviru letošnjega Jesenskega pokala

## Vlavec za staro pristanišče

Naval na starodobni vlak, ki je odpeljal potnike do hidrodinamične centrale - Razstava o burji

Vlavec, ki je včeraj popoldne s 4. pomola v starem pristanišču odpeljal potnike do hidrodinamične centrale, bi lahko bil ... sodobnik openskega tramvaja. Vožnja po starem tiru je potekala v okviru prireditve letošnje Barcolane. Zamisel prireditev se je povsem obnesla, saj je bil modro-beli vlavec priča pravcatega navala mladih in manj mladih. Vožnja po ravni progi je trajala le nekaj minut. Potniki so se nato podali v hidrodinamično centralo, kjer so odprli razstavo o burji, udeleženci pa so si lahko ogledali tudi razstavo del, ki so jih tržaški šolarji ustvarili dan prej pod mentorstvom priznanega italijanskega ustvarjalca Michelangelo Pistoletto.



videoposnetek na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Starodobni vlavec je odpeljal proti hidrodinamični centrali

FOTODAMJ@N



## Energija krajev v Nabrežini

V Kamnarski hiši Igo Gruden v Nabrežini bo **jutri ob 17.30** zaživel nov večer v sklopu dogodkov iz niza Energija krajev, ki jih prireja društvo Casa C.a.v.e (Contemporary Art VisoglianoVižovlje Europe). Rdeča nit niza dogodkov, ki se bodo nadaljevali vse do 11. oktobra, je simbioza med umetnostjo, znanostjo in družbo, pravzaprav ozemljem v luči povezovanja in spodbujanja trajnostnega razvoja. Jutrišnje srečanje bo posvečeno ravno tej povezavi in vnemi, ki vodi v uresničevanje projektov tudi s pomočjo institucij.

## Srečanje o menopavzi

V knjigarni Ubik na Borznem trgu (prehod Tergesteo) bo **jutri ob 18. uri** srečanje o menopavzi in dobrem počutju »Meno-pausa più saggezza«, ki ga prireja združenje Primavera-Pomlad. Za govorniško mizo bodo sedele babica Claudia Massopust, holistična operaterka Rita Jurada ter operaterka za zdravo počutje Vanna Viezzoli. Vstop je prost.

## Srečanje o referenčnem mestu v t.i. širšem območju

V dvorani tržaškega občinskega sveta se **jutri ob 15. uri** začena niz srečanj o referenčnem mestu v širšem območju (t.i. area vasta - kot so na primer zaledja tržaške pokrajine). Srečanja, za katera si prizadeva občinska uprava, želijo osvetliti institucionalne cilje v debati o mestni občini. Gostje bodo podtajnik na ministrstvu za deželna vprašanja Gianclaudio Bresa, deželni odbornik za finance in premoženje Francesco Peroni ter goriški in videmski župan Ettore Romoli oz. Furio Honsell; pozdravil jih bo tržaški župan Roberto Cosolini. Srečanje je odprto za publiko: ker je občinska dvorana majhna, pa velja svojo prisotnost potrditi po elektronski pošti [colombetta@comune.trieste.it](mailto:colombetta@comune.trieste.it) ali [sacchetti@comune.trieste.it](mailto:sacchetti@comune.trieste.it).

## Praznika v Dragi danes ne bo

Združenje Bioest sporoča, da je bilo zaradi nenaklonjenih vremenskih razmer prisiljeno preložiti današnji Praznik v Dragi. Vas naj bi odprla svoja vrata: od 10. do 18. ure naj bi bilo mogoče obiskati tamkajšnje kmetije in okusiti domače proizvode, spoznati obrtniške dejavnosti, prisluhniti okroglim mizam in sodelovati pri ekskurzijah v svet favne in flore. Praznik bo zaživel v nedeljo, 18. oktobra.

## Bodo ob Barcolani mestni bari lahko dlje vrteli glasbo?

Predsednik stanovskega združenja gostincev in lastnikov lokalov Fipe Bruno Vesnaver si prizadeva, da bi bili urniki mestnih lokalov ob skorajšnji Barcolani nekoliko spremenjeni. Vesnaver je namreč na tržaškega župana Cosolinija in odbornika Krausa naslovil prošnjo za podaljšano dovoljenje za predvajanje glasbe izven mestnih barov. Zlasti v noči med 10. in 11. oktobrom je združenje zaposlilo za podaljšanje zabave z glasbo za eno uro, in sicer do 2. ure jutraj.

## Nesreče ni preživel

Voznik mopeda, ki je v petek popoldne na Istrski ulici pri pokopališču pri Sv. Ani trčil v cisterno ni preživel nesreče. 58-letni Vinicio Spanni je v bolnišnici na Katinari podlegel hudim poškodbam.





VSEDRŽAVNO ZDRUŽENJE PARTIZANOV - Vabilo

# Svečanost v Villorbi

V soboto, 17. oktobra, slovesnost ob 70-letnici odkopa trupel Pinka Tomažiča in tovarišev

V Villorbi pri Trevisu bo v soboto 17. oktobra spominska svečanost ob 70-letnici odkopa trupel slovenskih rodoljubov in antifašistov Pinka Tomažiča, Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa in Ivana Vadnala, ki so jih po smrtni obsodbi posebnega fašističnega sodišča usmrtili 15. decembra na openskem strelišču ter jih nato v največji tajnosti pokopali na nekdanjem starem pokopališču v zaselku Fontane Chiesa Vecchia v Villorbi. Na kraju, kjer je bilo nekoč pokopališče, stoji danes velik in lepo urejen park z vodometom v sredi, ki ga obkrožajo moderna poslopja. Na najbolj vidnem mestu parka pa stoji spomenik iz kraškega kamna, iz katerega se med verigami dviga proti nebu šest jeklenih stebrov z imeni petih usmrčenih slovenskih antifašistov ter z napisom »Žrtvovali so se v obrambo svobode in pravičnosti«.

Spomenik je postavila občinska uprava iz Villorbe na pobudo Združenja veteranov italijanske pehotne vojske, slovesno pa so ga odkrili 25. aprila lani. Velike zasluge, da v Villorbi niso pozabili na

dogajanje pred 70 leti, je imela pred nedavnim preminula publicistka Lida Turk, ki je tudi stalno vzdrževala sike z omejenim združenjem. Združenje pa ob sodelovanju Občine še naprej goji spomin na slovenske fante, kar dokazuje omenjena pobuda 17. oktobra.

Spominska svečanost bo ob 17. uri pred spomenikom, kjer bo zapel tudi Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič. Zbor bo nato imel koncert ob 20.30 v prostorih župnijske skupnosti v Villorbi.

Tržaško združenje partizanov VZPI-ANPI ob tem pomembnem dogodku poziva k čim številnejši udeležbi. V ta namen prireja potovanje z avtobusom z ogledom raznih zanimivosti Trevisa, s skupnim kosilom in nato z udeležbo tako na spominski svečanosti kot na koncertu TPPZ. Prijave sprejemajo do konca tedna na sedežu VZPI-ANPI na Trgu Stare mitnice v ponedeljek, sredo in petek dopoldne (tel. 040 661088), ali predsedniki sekcij VZPI-ANPI, ali po telefonu na številkah 040 213578 (Stanka Hrovatin), 3462266905 (Dušan Kalc) in 3336843573 (Germano Švara).

## ŽALOSTNA VEST V Križu slovo od Lede Kodrič vdove Sirk



LEDA KODRIČ

V Križu so se pred kratkim poslovili od domačinke Lede Kodrič vdove Sirk, partizanke in povojne aktivistke v gibanjih za žensko enakopravnost. V antifašistične organizacije je pristopila še pred drugo svetovno vojno, aktivno je sodelovala v NOB, po vojni pa v KPI in v Zvezi italijanskih žensk-UDI. Bila je v prvi vrsti pri gradnji kriškega Ljudskega doma in nato tudi vaškega partizanskega spomenika. Vseskozi je bila, kot rečeno, aktivna tudi v KPI, sodelovala je pri raznašanju Unità in Dela in na praznikih komunističnega tiska. Hvaležno se je spominja domača sekcija VZPI-ANPI Evald Antončič.

Življenjske prigode pokojne Lede so v knjigi Sarà ancora bello-Saj bo še v redu opisale zgodovinarke Silva Bon, Anna Di Gianantonio, Chiara Fragiaco in Marina Rossi. Knjiga, ki jo je izdal goriški študijsko-raziskovalni center Leopoldo Gasparini, opisuje prigode primorskih žen v času fašizma, odpora in obdobja po vojni.

Na AGRFT v Ljubljani  
je s pohvalo magistrirala

*Manica Maver*

Ob odličnem uspehu  
čestitam

Robert, Tamara in Marko  
z družino

Na Opčine je štorklja priletela.  
Anja in Matjaž sta Urošu  
sestrico Najo poskrbela.

Draga

*Naja!*

V življenju bodi neizmerno  
srečna, zdrava in radovedna.  
Tvojega prihoda se veselimo

noni Stanka in Bonija,  
nonota Egon in Walter,  
tete Maja, Tina in Nina  
ter stric Boštjan z Urško

## Čestitke

*Dobrodošla med nami mala NAJA ti želimo praprababica Valčka, prababica Marija in prateta Mojca z Jano.*

*Dobrodošla mala NAJA! Z Anjo, Matjažem in malim Urošem se veselimo in vsem štirim vse najlepše zaželimo. Bisnota Anica in Marčelo.*

*Dobrodošla NAJA! Srečni družini čestitamo, mali punčki Naji pa voščimo vso srečo in vse dobro v življenju. Pranona Adrijana in pranono Albino.*

*Urošu se je pridružila sestra NAJA. Srečnima staršema Anji in Matjažu čestitamo, mali Naji pa želimo srečno in veselo življenje. Pranona Meri, Damjana, Giancarlo in Aron.*

*Anji, Matjažu in Urošu se je pridružila mala NAJA. Vsem iskrene čestitke, mali Naji pa vse najboljše v življenju. Emil, Florjana, Erik, Marko in Matej.*

*Štorklja je razprla krila, saj se NAJA je rodila, prijokala je na ta svet in v hipu iz tria naredila kvartet! Veliko sreče, zdravja in veselja ji želi Nikita.*

*Urošu se je pridružila sestra NAJA. Družinici želimo veliko crkljanja, novorojenki pa vse najlepše v življenju. Mauro, Miriam, Mairim, Luka, Martin, Minca in Lena.*

*Anji, Matjažu in Urošu se je pridružila NAJA. Povečani družini želimo obilo sreče, vsi Slogaši.*

*V Doberdob in na Opčine je prišla novica vesela, da Adrijana in Martin sta sinčka ITANA objela. Presrečni nonoti in teta Jessica se veselijo in novi družinici vse dobro želijo.*

*Velik objem, obilo lepih želja in poljubčkov mamic Adrijani, očku Martinu in malemu ITANU pošiljata iz Avstralije stric Martin in Martina.*

*Adrijana in Martin sta starša postala, malega ITANA bosta sedaj pestovala. Vsi Pečarjevi in Guštino-vi se z njima veselimo in malemu korenjaku vso srečo v življenju zaželimo.*

*Mali MATHIAS je s svojim prihodom osrečil Andreja in Dejo: čeprav nekoliko v zamudi, želimo mladi družini mnogo dobrega, svoji dragi Branki Sulčić pa radosti in modrosti v novi vlogi none - vse prijateljice in sodelavke.*

*Ha, ha, ha, jutri 30 jih je, morda pozna se jih že. Vse najboljše, draga VIVI, čakamo te že pri mizi. Da »feštini« ti naredimo in ti vse najlepše zaželimo. Tvoji najdražji.*

SDD Jaka Štoka  
Prosek Kontovel

Matjaž Birški

**KOMIKA ZLA  
satira  
v enem dejanju**

režija Gregor Geč

Premiera danes, 4. oktobra  
ob 18. uri

v Kulturnem domu  
Prosek Kontovel

## Izleti

**TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA** obvešča vse izletnike, ki se bodo udeležili izleta v Marke in San Marino, da bo avtobus odpotoval v sredo, 7. oktobra, ob 5.30 s Kmetijske Zadruga in ob 5.40 z obrtniške cone na Proseku. Obenem obveščamo tudi, da je še 6 prostih mest. Tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta).

**OBČINA DOLINA**, za ovrednotenje Naravnega Rezervata doline Glinščice, organizira v nedeljo, 11. oktobra, prvi brezplačni vodeni izlet ciklusa »Jesen v dolini Glinščice« Od Jezera do Drage, od apnenca do fliša. Krožna turistična pot, primerna za vse, traja približno 3 ure. Izlet je namenjen družinam in otrokom starejšim od 10 let. Start ob 9.00 z Jezera. Informacije in prijave na info@riservavalrosandraglinscica.it ali na tel. št. 040-8329237 (pon. - pet. 9.-13.00).

**UNINT - ŠOLA UMETNOSTI** (MFU - Kulturni dom Ferriz Olivares) organizira vodeni ogled Bienale moderne umetnosti »All the world's futures« v nedeljo, 11. oktobra. Info na tel. št. 338-3476253.

**SKD BARKOVLE** prireja pohod »Zoro Starc« po barkovljanskih klancih z vodičko prof. Marinko Pertot (letos prvič v slovenskem in italijanskem jeziku). Start iz Ul. Bonafata 6 v soboto, 17. oktobra, ob 14.00. Trajanje dve uri in pol, ob povratku v društvo družabnost za vse prijavljene. Info in vpisi na tel. št. 040-415797, 349-4599458.

**KMEČKA ZVEZA** prireja v nedeljo, 18. oktobra, članski izlet z avtobusom v Gorenji Tarbij na tradicionalni praznik kostanja »Burnjak«. Odhod avtobusa ob 7.00 iz Boljunca, ob 8.45 postane v Gorici na parkirišču pri Rdeči hiši, ob 9.30 ogled Stare gore, ob 11.30 prihod v Gorenji Tarbij, kjer je predvideno kosilo, koncert v vaški cerkvi in koncert ansambla »Modrijani«, ob 18.00 ogled Čedad. Vpisovanje v uradih zveze v Trstu (tel. 040-362941) in v Gorici (tel. 0481-82570).

**SKD IGO GRUDEN** prireja društveni izlet na Gorenjsko v nedeljo, 18. oktobra. Obiskali bomo žebljarsko Kropo, kosilo bo v Begunjah (pri Avseniku), popoldne še ogled Radovljice in Čebelarkega muzeja. Odhod ob 8. uri izpred cerkve v Nabrežini, povratek okoli 19.00. Vpisovanje pri Sergiju Kosmini in v kavarni Gruden. Informacije na tel. št. 339-5281729 ali 040-299632 (Vera).

**KRU.T** vabi od 5. do 8. decembra na predpraznično potovanje v Prago, stično mesto vzhodnega in zahodnega sveta. Program in prijave na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8 (2. nadstropje), tel. 040-360072 ali krut.ts@tiscali.it.

prej do novice

www.primorski.eu

sledi  
nam na  
twitterju

## V Rižarni danes o Pahorjevih Rdečih trikotnikih



Rdeči trikotniki so izšli tako v slovenščini kot v italijanščini

FOTODAMJ@N

V Rižarni bodo danes ob 10.30 gostili tržaškega pisatelja Borisa Pahorja. Ob prisotnosti župana Cosolinija bodo predstavili njegovo najnovejšo knjigo Rdeči trikotniki - Triangoli rossi. Zapel bo tudi TPPZ Pinko Tomažič.

## Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 4. oktobra 2015

FRANC

Sonce vzide ob 7.06 in zatone ob 18.41 - Dolžina dneva 11.35 - Luna vzide ob 23.44 in zatone ob 14.44.

Jutri, PONEDELJEK, 5. oktobra 2015

MARCEL

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 16,5 stopinj C, zračni tlak 1020,4 mb ustaljen, vlaga 81-odstotna, veter 11 km na uro severovzhodnik, nebo oblačno s padavinami, morje rahlo razgibano, temperatura morja 19,1 stopinje C.

**OKLIC:** Marco Gino Ciullini in Vittoria Marini, Elia Calzolari in Chiara Gazerro, Marko Stojicevic in Žaklina Udilovic, Michael Stefanin in Ester Bulli, Roberto Vardabasso in Claudia Rodriguez Canizares.

## Lekarne

Nedelja, 4. oktobra 2015

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. Septembra 6, Ul. Dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Pasteur 4/1 - 040 911667, Drevored XX. Septembra 6 - 040 371377, Milje - Ul. Mazzini 1/A - 040 271124, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. Septembra 6, Ul. Dell'Orologio 6, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Prosek - 040 225141 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. dell'Orologio 6 - 040 300605.

Od ponedeljka, 5. do nedelje,

11. oktobra 2015:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor San Piero 2 - 040 421040, Ul. Revoltella 41 - 040 941048, Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Božje polje - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8 - 040 634144.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Loterija 3. oktobra 2015

Bari	58	88	60	38	31
Cagliari	22	65	76	58	17
Firenze	17	53	47	4	59
Genova	38	56	43	71	2
Milan	9	38	67	2	1
Neapelj	35	54	84	82	61
Palermo	82	88	76	65	90
Rim	84	21	23	51	4
Turin	41	39	1	82	16
Benetke	38	60	63	34	55
Nazionale	33	24	65	52	41

## Super Enalotto št. 119

2	4	14	31	43	61	jolly 11
Nagradni sklad	20.231.128,38 €					
Brez dobitnika s 6 točkami	-- €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-- €					
6 dobitnikov s 5 točkami	39.798,07 €					
739 dobitnikov s 4 točkami	324,83 €					
29.885 dobitnikov s 3 točkami	16,02 €					

## Superstar

1 dobitnik s 5 točkami	994.951,75 €
3 dobitniki s 4 točkami	32.483,00 €
103 dobitnikov s 3 točkami	1.602,00 €
1.843 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
10.847 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
24.021 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**SEKCIJA VZPI-ANPI**  
Dolina-Mačkolje-Prebened  
**Valentin Vodnik**  
slovensko kulturno društvo v Dolini

vabita v nedeljo, 4. oktobra, ob 17.00 v društveno dvorano v Dolini na večer ob 70. obletnici osvoboditve:

**Svoboda nam riše sončne poti miru**

video posnetki in pričevanja dolinskih občanov - zbrala in uredila dr. Dajana Kočevar

## Kino

**AMBASCIATORI** - 11.00, 15.00, 16.40, 18.20, 20.10, 22.00 »Inside Out«.

**ARISTON** - 17.00 »La prima luce«; 19.00, 21.00 »Pecore in erba«.

**CINEMA DEI FABBRI** - 16.00 »Genitori«; 17.30, 21.30 »Marguerite«; 20.00 »Banksy does New York«.

**FELLINI** - 16.00, 19.40 »Un mondo fragile«; 17.40, 21.30 »Per amor vostro«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.00, 18.00, 19.45, 22.00 »Padri e figlie«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00, 17.50, 20.10, 22.00 »Io e lei«; 18.00, 22.15 »Sicario«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.00, 20.10 »Ritorno alla vita«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 15.20, 21.10 »Everest«; 17.45, 20.10 »Everest 3D«; 16.00, 20.30 »Hiljadarka«; 18.00 »Labirint: Pogorišče«; 15.30, 20.00 »Marsovec«; 18.15, 21.00 »Marsovec 3D«; 14.00 »Minioni«; 13.50, 15.40 »Mun: Varuh lune«; 17.25, 19.00 »Popoln dan«; 17.30, 21.15 »Pripravnik«; 13.40, 15.25, 17.10 »Zmajček Kokos«; 15.40, 19.30 »Idila«.

**NAZIONALE** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 »Everest«; 18.30, 22.00 »Magic Mike XXL«; 16.30 »Dove eravamo rimasti«; 11.00, 16.00, 18.30, 20.00, 21.30 »Sopravvissuto - The Martian«; 16.50, 18.20, 20.30, 22.00 »Apuntamento con l'@more«; 18.15, 21.30 »Straight Outta Compton«; 11.00, 15.30, 17.00 »Minions«; 11.00, 15.30 »Gli Aristogatti«.

**SUPER** - 16.30 »Tutte lo vogliono«; 18.10, 21.00 »Roger Waters: The Walk«.

**THE SPACE CINEMA** - 11.00, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40, 21.50 »Inside Out«; 11.10, 13.45, 16.30, 19.05, 21.40 »Everest«; 21.20 »Sicario«; 10.50, 13.20, 16.00, 18.50, 21.40 »Sopravvissuto - The Martian«; 18.30 »Sopravvissuto - The Martian 3D«; 11.05, 13.10, 15.30, 17.40, 19.50, 22.00 »Io e lei«; 10.50, 13.10, 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »Pa-

dri e figlie«; 19.20, 21.30 »Appuntamento con l'@more«; 11.00, 13.05, 15.10, 17.15 »Minions«; 11.10, 13.00, 14.50, 16.40 »Barbie principessa rock«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.00, 17.15, 19.50 »Sopravvissuto - The Martian«; 22.20 »Sicario«; Dvorana 2: 15.45, 17.30, 19.50 »Inside Out«; 21.45 »Sopravvissuto - The Martian«; Dvorana 3: 15.40, 17.50, 20.00, 22.15 »Everest«; Dvorana 4: 15.20, 17.30, 20.00, 22.15 »Padri e figlie«; Dvorana 5: 15.45 »Minions«; 17.45, 21.00 »Straight Outta Compton«.

## Prireditve

**OB 70. OBLETNICI OSVOBODITVE** - VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebened in SKD Valentin Vodnik, vabita danes, 4. oktobra, ob 17. uri v društveno dvorano v Dolini na večer »Svoboda nam riše sončne poti miru«. Video posnetke in pričevanja dolinskih občanov je zbrala in uredila dr. Dajana Kočevar.

**SDD JAKA ŠTOKA** vabi na premiero igre »Komika zla«, avtor Matjaž Briški v režiji Gregorja Geča, ki bo danes, 4. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu Prosek - Kontovel.

**V DOMU ALBERTA SIRKA** v Križu je do danes, 4. oktobra, na ogled razstava Pavla Hrovatina »Med Krasom in morjem z zvoki kamna«. Urnik: od 10. do 13. ure.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** priredi predstavitev knjige »Kameno morje« in razstavo ilustracij avtorice in ilustratorke Mirte Čok. Predstavili jo bosta Jasna Merku in Tanja Škabar v petek, 9. oktobra, ob 18. uri v prostorih NŠK, v Ul. S. Francesco 20. Razstava bo na ogled v prostorih NŠK in na Oddelku za mlade bralce v Narodnem domu (Ul. Filzi 14).

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** vabi na slavnostno akademijo ob 60-letnici ustanovitve v petek, 9. oktobra, ob 18.00 v Kulturnem domu v Trstu (Ul. Petronio 4).

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na razstavo Radivoja Mosetiča in Luke Vuge z naslovom »Barkolanka« v pizzeriji pred cerkvijo na Opčinah.

**KRU.T IN NŠK** prirejata v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti celoletni cikel bralnega krožka »Skupaj ob knjigi«. Prvo jesensko srečanje bo v ponedeljek, 12. oktobra, ob 18. uri v čitalnici NŠK v Ul. S. Francesco 20. Lepo vabljeni prijatelji knjig in branja! Prijave in informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 ali pri Narodni in študijski knjižnici.

**SKD TABOR IN VZPI-ANPI**, ob 70-letnici osvoboditve, vabita na ogled raz-

stave »Pot v svobodo« v Prosvetni dom na Opčine. Urnik: od ponedeljka do sobote, od 16.00 do 19.00. Vodení ogledi za šole oz. za skupine po dogovoru.

**SKD RDEČA ZVEZDA**, pod pokroviteljstvom Občine Zgonik, vabi na Osrednjo proslavo ob 70. obletnici ustanovitve, ki bo v nedeljo, 25. oktobra, ob 17.00 v Športno-kulturnem centru v Zgoniku.

**SKUPINA 35-55 SKD F. Prešeren** iz Boljunca vabi v društveni bar n' G'rici na ogled razstave starih fotografij o trgatvi »B'ndima amb't«.

† Zapustila nas je naša draga

## Miranda Kapun por. Blason



Za njo žalujejo

mož Renato in sinova Andrej z Isabello in Aljoša z Manuelo

Žarni pogreb bo v ponedeljek, 12. oktobra. Žara bo izpostavljena v proseški cerkvi od 13.30 do 14.30. Sledila bosta sveta maša in pokop.

Prosek, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Alabarda

Poljubček noni Mirandi  
Marko, Ivana, Erik in Alan

Ob izgubi drage mame izrekamo Aljoši, Andreju in vsem svojim iskreno sožalje

David in Elena z družino

Ob izgubi drage Mirande izrekamo iskreno sožalje možu Renatu in sinovoma Andreju in Aljoši

Mitja in Irena

Naši dragi Mirandi zadnji objem

Sonia, Valentina, Andrej, Veronika in Katrin

Dragi Mirandi zadnji objem

Ljuba in Aleš z družino

Miranda, prehitro si nas zapustila, veliko praznino med nami pustila. Možu Renatu in sinovoma izrekamo občuteno sožalje prijatelji

Draga Miranda, pogrešali bomo tvoje iskreno navdušenje, dragoceno podporo in dobre nasvete, ki so vseskozi bogatili naše društvo in za katere ti bomo vedno hvaležni. Ob boleči izgubi izrekamo možu Renatu, sinovoma Andreju in Aljoši z družinama in vsem svojem naše najgloblje sožalje.

Godbeno društvo Prosek

Ob boleči izgubi odbornice Mirande Kapun izreka možu Renatu in sinovoma Andreju, Aljoši in sorodnikom občuteno sožalje

Odbor za ločeno upravljanje jusarskega premoženja Prosek

† Zapustila nas je naša draga

## Maria Gustin



Za njo žalujejo

brat Stano, nečaki Tatiana, Nives in Lojzko z družinami ter svakinja Ivanka.

Pogreb bo v torek, 6. oktobra. Pokojnica bo ležala v kapelici na pokopališču na Colu od 12. do 13. ure. Sledila bosta pogrebni obred in pokop.

Repen, Bazovica, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Alabarda

† Mirno je zaspala

## Vida Kobal vd. Siega



Žalostno vest sporočajo

sin Boris z Doris in hčerka Marta z Igorjem ter ljubljeni vnuki Tjaša, Fabijan in Julija.

Pogreb z žaro bo v soboto, 10. oktobra na pokopališču v Štanjelu. Žara bo izpostavljena od 14. do 15. ure. Sledila bosta pogrebni obred in pokop. Posebna zahvala doktorju Žerjalu za dolgoletno skrb. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Zgonik, Štanjel, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Alabarda

Sožalje družini  
Dani in Ervin

Dragi Boris, v tem trenutku sva tebi in družini ob strani  
Martina in Lorenza

Žalovanju se pridružuje  
družina Rogelja

Ob izgubi drage mame in none izrekamo iskreno sožalje svojem družini Siega in Rogelja

Košarkarski klub Bor

Ob smrti drage mame izrekamo Borisu Siegi iskreno sožalje  
MePZ Rdeča zvezda

Ob boleči izgubi drage mame Vide izreka Borisu Siegi in družini iskreno sožalje

Slovenska kulturno-gospodarska zveza

## ZAHVALA

Srčna hvala vsem, ki so nam stali ob strani v teh težkih trenutkih in spremili našega

## Marinota

k večnemu počitku.

Adriana, Sara in brat Adriano z družino

Hvala, Stefano, za vse.

Devinščina, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Alabarda

## ZAHVALA

## Pepka Verginela

Zahvaljujemo se vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Gabrovec, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

30.9.2011

30.9.2015

## Dragica Purič vd. Peric



Vedno v naših srcih.

Svojci

Praprot - Križ, 4. oktobra 2015  
Pogrebno podjetje Sant'Anna-Nabrežina

5.10.2011

5.10.2015

## Ernesto Foraus



Vedno z nami.

Tvoja družina

5.10.2010

5.10.2015

## Paolo Hmeljak



Vedno v našem spominu.

Svojci

## POGREBNO PODJETJE

San Giusto  
Lipa

Trenutku  
žalosti...

vrhunost  
...in tradicija

OPČINE - Proseška Ulica 18  
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a  
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri dedovanju in pokojninah  
PRIDEMO TUDI NA DOM!





## Obvestila

**V BARKOVLJAH** bomo danes, 4. oktobra, počastili praznik rožnovenske Matere božje s slovesno mašo ob 8.00. Daroval jo bo nekdanji barkovljanski župnik don Elio Stefanuto. Prisotna bosta tudi don Davide in don Roberto. Pel bo domači zbor pod vodstvom A. Pertot, pri orglah maestro Zudini. Po maši bo procesija s kipom Matere božje, odvijala se bo ob nabrežju v spremstvu noš in Proseške godbe. Sledila bo družabnost v domačem društvu.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bomo danes, 4. oktobra, ob 10.30 nastop v Rižarni; v torek, 6. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevka vaja; v sredo, 7. oktobra, ob 20.45 seja odbora.

**ROJANČANI IN SIMPATIZERJI**, vidimo se danes, 4. oktobra, ob 17. uri na že tradicionalnem družabnem srečanju ob »paštašuti« pri gospe Aniti (Ul. degli Olmi 23).

**DSI** vabi v ponedeljek, 5. oktobra, v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, na srečanje s svetovnim popotnikom, novinarjem in pisateljem Gregorjem Preacem. Spregovoril bo o valu migrantov, ki prihaja v Evropo, o njihovi kulturi, navadah in veri, saj je več let preživel z njimi. Začetek ob 20.30.

**RIBICE - KLEKLJARSKA SEKCIJA SKD LIPA** iz Bazovice obvešča, da se bo nova sezona začela v ponedeljek, 5. oktobra, ob 17.00 oz. v sredo, 7. oktobra, ob 9.00. Dobrodošle so tudi morebitne nove klekljarice.

**SKD BARKOVLJE** - Ul. Bonafata 6, vabi v ponedeljek, 5. oktobra, ob 17.45 na enourni skupinsko tapkanje (EFT). Vodi Barbara Žetko. Vabljeni novi in stari tapkalci.

**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6: tečaj slovenščine z Dario Luin. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 5. oktobra, ob 18. uri. Info in vpisi na tel. 335-6832730.

**SKD DRAGO BOJAN** organizira tečaja zumbе in piloxinga. Tečaj zumbе bo vršil na Opčinah ob četrtkih ob 18.15. Tečaj piloxinga pa bo v Briščikih ob ponedeljkih ob 20.30 in na Opčinah ob četrtkih ob 16.45. Poizkusni lekciji bosta 5. in 8. oktobra s predhodno prijavo na tel. št. 348-0633569 (Katja).

**SKD PRIMOREC** sporoča, da bo prvo srečanje Gledališke delavnice v ponedeljek, 5. oktobra, ob 16.15. Prvo srečanje Ur pravljic pa bo v torek, 6. oktobra, ob 15.45. Obe delavnici se bosta odvijali v Ljudskem domu v Trebčah. Prijave in informacije na tel. št. 349-6467963 (Adriana), 347-1487943 (Julija) ali 340-7423738 (Mija).

**SKD TABOR** - Prosvetni dom Opčine: obvešča, da bo plesna delavnica potekala ob sredah 16.15-17.15 (za 3., 4. in 5. razred OŠ) in 17.30-18.30 (za 1. in 2. razred OŠ). Krožek klekljanja bo vsak torek ob 20.15. Prvo srečanje krožka »Ob pletenju in še kaj« bo v ponedeljek, 5. oktobra, ob 15.00.

**TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE** pri SKD Igo Gruden bo ob ponedeljkih in četrtkih jutraj z začetkom v ponedeljek, 5. oktobra, po običajnem urniku: 9.00-10.30 in 10.30-12.00; možen tudi vpis v popoldansko skupino ob sredah ali petkih 18.00-19.30. Info na tel. 040-299632 ali 339-5281729 (Vera).

**ELIC - SINTESI ŠOLA UMETNOSTI ZA OTROKE** obvešča, da se tečaj likovnega izražanja pričenejo v torek, 6. oktobra in sredo, 7. septembra, ob 16.30 v Ul. Mazzini 30 (5. nadstropje). Info na tel. št. 338-3476253.

**OBČINSKI SVET V ZGONIKU** se bo sestel v torek, 6. oktobra, ob 14.00. Dnevni red: odobritev Statuta Julijske medobčinske teritorialne unije in osnutka ustanovnega akta.

**SKD VESNA** obvešča, da bo v torek, 6. oktobra, na osnovni šoli A. Sirka v Križu zbor mladih pevkin in pevcev pod vodstvom Ivane Sullini. Ob 15.30 srečanje osnovnošolcev, ob 16.30 glasbena delavnica za otroški vrtec.

**Š.D. KONTOVEL** obvešča, da se bo v dvorani na Kontovelu v torek, 6. oktobra,

ob 19.30 pričela Body mind telovadba za odrasle. Urniki: torek 19.30-20.30 in petek 20.00-21.00. Info na tel. 338-4563202 (Katja) po 17. uri.

**DRAMSKA DELAVNICA ZA OSNOVNOŠOLSKE OTROKE** bo pričela pri SKD I. Grbec (Škedenjska ul. 124) v sredo, 7. oktobra, ob 16.30 z mentoricama Sophie Vinci in Božo Hervatič.

**PREDSMUČARSKA TELOVADBA** - Smučarski odsek SPDT obvešča, da se v sredo, 7. oktobra, začne predsmučarska vadba za odrasle, ki bo v telovadnici šole Codermatz v Ul. Pindemonte 11, z začetkom ob 20.30. Za informacije in prijave na tel. št. 335-6123484.

**SKD PRIMOREC** organizira tečaj telovadbe ob ponedeljkih in sredah v Ljudskem domu v Trebčah s pričetkom v sredo, 7. oktobra. Informacije in prijave na tel. št. 040-214412 (v večernih urah).

**SKD RDEČA ZVEZDA**, ob priliki 70. obletnice nastanka, vabi vse pevce, ki so kdaj sodelovali pri društvenih pevskih zborih na pevske vaje, ki bodo ob četrtkih, 8., 15. in 22. oktobra, od 20.00 do 21.00 v društvenih prostorih v Saležu. Skupaj bomo zapeli tri pesmi. Prosim, da potrdite prisotnost na vajah do srede, 7. oktobra, na 333-2852054 (Devan) ali na 347-9933778 (Katrin).

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR«** vabi člane in slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 7. oktobra, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška, 20.

**TRŽAŠKO KNJIŽNO SREDIŠČE TS360**, založbi ZTT in Mladika vabijo na kavo s knjigo z novinarico Dela in priloge Pogledi Agato Tomažič, prevajalko iz angleščine in francoščine, avtorico kratkoproznega prvenca »Česar ne moreš povedati frizerki«. V knjižnem središču na Oberdankovem trgu v sredo, 7. oktobra, ob 10. uri.

**UNINT - ŠOLA UMETNOSTI** (MFU - Kulturni dom Ferriz Olivares) obvešča, da se tečaj likovnega izražanja začnejo v sredo, 7. oktobra, ob 19.00 v Ul. Mazzini 30 (5. nadstropje). Info na tel. št. 338-3476253.

**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK KONTOVEL** prireja tečaj karibskega skupinskega plesa Power latino s Joesetom Garciom v Kulturnem domu na Proseku vsako sredo od 19. do 20. in od 20. do 21. ure, tečaj kubanske salse v parih od 21. do 22. ure, pričetkom 7. oktobra. Vabljeni!

**KRD DOM BRIŠČIKI** prireja tečaj vzenja z gospo Marico Pahor. Info in vpisovanje na prvem srečanju, ki bo v četrtrek, 8. oktobra, ob 16. do 18. ure v društvenih prostorih.

**TEČAJ ŠIVANJA** - Dobimo se v društvenih prostorih društva Valentin Vodnik v Dolini v četrtke, 8. oktobra, ob 17. uri. Šivali bomo vse kar nas zanima. Če te veseli šivanje, pridruži se nam!

**20. KRAŠKI MUZIKFEŠT** bo v nedeljo, 11. oktobra, ob 16.30 pod šotorom v Praprotnu, vabljeni muzikanti in pevci (otroci in odrasli). Prijave do petka, 9. oktobra, na tel. št. 380-3584580, tajnistvo@skdvigred.org ali na Kraškem oktoberfeštu v petek, 9. oktobra.

**20. KRAŠKI OKTOBERFEŠT** pod šotorom v Praprotnu, v organizaciji SKD Vigred: v petek, 9. oktobra, ob 18.30 otvoritev z OPS Vigred, mladinskim orkestrom G. D. Nabrežina, ansambлом Rock na b'ndimi, ob 20.00 koncert dalmatinskih pesmi z žensko klapo Fritule, ples s skupino Kraški ovčarji; v soboto, 10. oktobra, ob 15.00 odprtje kioskov, ex-tempore, turnir v briškoli, turnir v šahu, ob 18.30 nastop plesne skupine Zumba kids (AŠKD Kremenjak), plesna revija »Najboljših 80«, AKŠD Vipava, ples z ansambлом Kraški muzikanti, nastop country skupine The Dusty Boys; v nedeljo, 11. oktobra, od 8.30 do 9.30 zbirališče za pohod »Na Krasu je krasno«, ob 11.00 odprtje kioskov, od 12.00 ples z ansambлом Domači zvoki, ob 15.30 koncert godbe iz Žalca, ob 16.30 Kraški muzikfešt, sledi ples z ansambлом

Nebojsega. Na ogled razstava gob, razstava »Kamen - most« ter v soboto in nedeljo prikaz obdelave kraškega kamna.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi v petek, 9. oktobra, na potopisno predavanje Bruna Križmana z naslovom »Faccetta nera - Etiopija: Ljudje, narava, kolonizacija«. Predavanje bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) s pričetkom ob 20. uri.

**DSMO K. FERLUGA** vabi na predstavitvev kitajske vadbe QiGong ali »delo z energijo«, za dobro počutje, ki bo v petek, 9. oktobra, ob 19.15 v dvorani ACLI, Ul. Frausin 9 v Miljah. Info na tel. št. 340-3010299 (Letizia).

**SEMINAR VOKALNE TEHNIKE V ZBORU** s predavateljem Andražem Hauptmanom bo v nedeljo, 8. oktobra, na sedežu SKD Rdeča zvezda (Salež 66). Rok prijave zapade 9. oktobra. Prijave in informacije na tel. št. 040-635626 ali info@zskd.eu. Seminar organizirata SKD Rdeča zvezda in MePZ Rdeča zvezda, s podporo ZSKD in deželnega zborovskega združenja USCI FVG.

**NORDIJSKA HOJA** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca prireja tečaja nordijske hoje z Loredano Kralj. Začetniški bo potekal 10. in 11. oktobra, nadaljevalni pa 24. in 25. oktobra. Za info in vpisovanja po tel. 333-3616411 od 14. do 15. ure (Sonja).

**ODBOR ZA LOČENO UPRAVLJANJE** jusarskega premoženja Prosek obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jusarskih površinah do 10. oktobra na sedežu odbora, Prosek 159.

**SOBOTNA DELAVNICA** za osnovnošolce pri SKD Igo Gruden: OPZ Petpedi - pevska dejavnost, prva vaja v soboto, 10. oktobra, ob 10.30 do 12.00. Tel. št.: 340-7663348 (Miriam).

**ŠPORTNA ŠOLA TRST** in Š.Z. Bor obveščata, da se bo Športna šola za otroke od 1. do 6. leta pričela na Stadionu 1. maja v soboto, 10. oktobra, z urnikom: 9.30 - 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in 11.30 - 12.30 za otroke od 3. do 6. leta. Info in prijave v uradu na Stadionu 1. Maja, urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 040-51377.

**20. POHOD NA KRASU JE KRASNO** v organizaciji SKD Vigred, Vaške skupnosti Tublje, Jamarskega društva Grmada, Razvojnega društva Pliska in Planinskega odseka SK Devin bo v nedeljo, 11. oktobra, z zbirališčem v Praprotnu od 8.30 do 9.30 s prevozom do Tubelj, kjer bo štart ob 10.00.

**TEČAJ BALETA** - SKD F. Prešeren vabi k vpisu otroke od 4 do 6 let. Vaje potekajo vsak torek in petek 16.30-17.20 v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Marjetka Kosovac.

**TEČAJ JAZZ BALETA** - SKD F. Prešeren vabi k vpisu otroke od 7. leta dalje. Vaje potekajo ob torkih 17.30-18.20 (od 7. do 9. leta) in 18.20-19.20 (od 10. leta dalje) v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Marjetka Kosovac.

**TEČAJ ŠAHA**: Kraška sekcija SST 1904 v sodelovanju s SKD F. Prešeren, prireja tečaj za osnovnošolce od 3. razreda dalje in srednješolce vsako soboto od 10. do 12. ure v društvenih prostorih občinskega gledališča v Boljuncu. Vodi Jan Zobec.

**OTROŠKI ZBOR VESELA POMLAD** vabi nove pevce. Osnovnošolci, ki si želijo lepe in kakovostne pevske izkušnje so vabljeni, da se pridružijo na vajah vsak ponedeljek, ob 16.00 v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Zbor vodi glasbenica in pedagoginja Andreja Štucin Cergol.

**PILATES - SKD IGO GRUDEN** obvešča, da poteka vadba ob torkih in četrtkih od 18.00 do 19.15. Vpisovanje poteka za naslednje dodatne urnike: torek 19.15 - 20.30 ter četrtke 16.45 - 18.00 in 19.15 - 20.30. Tel. št. 349-6483822 (Mileva).

**1965-2015 »FEŠTA« PETDESETLETNIKOV** ob Milj do Štivana - Pripravlja se veliko slavje 50. letnikov Tržaške pokrajine, ki bo v soboto, 7. novembra. Vabimo vse petdesetletnike, da se



-ove dejavnosti:

JESEN 2015

**Festival 3. življenjskega obdobja**: Ljubljana, v sredo, 30. septembra, aktivno sodelovanje izlet »Po poteh uporništa in boja«: nedelja, 4. oktobra

**Starosta mali princ - 15. izvedba** - vsakoletno srečanje štirih mest Kopra, Gorice, Nove Gorice in Trsta z zborovskim koncertom v gledališču "France Prešeren" v Boljuncu: nedelja, 25. oktobra, ob 17. uri

**Skupinska razstava**: ljubiteljsko umetniško izražanje, otvoritev 2. decembra

**Decembrski izlet**: potovanje v predpraznično Prago od 5. do 8. decembra

**Srečanje pred koncem leta**: druženje in kulturni program, 29. decembra

**Obiski razstav**: skupinski vodeni ogledi pomembnih razstav

**Spoznavanje okolice**: skupinski vodeni ogledi

**Program vseživljenjskih aktivnosti**: predavanja, delavnice, krožki

**Bralni krožek**: v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico, prvo srečanje celoletnega ciklusa v ponedeljek, 12. oktobra ob 18. uri

**Naravna zelišča**: prvo srečanje celoletnega ciklusa v ponedeljek, 19. oktobra ob 17. uri

**Prehrana za zdravje**: predavanje dr. Žive Novak v četrtke, 3. decembra ob 17. uri

**Skupinska vadba** - proti bolečinam, za pravilno držo: ob torkih in četrtkih, od 6. oktobra dalje

**Skupinska vadba v bazenu v Gradežu**: konec oktobra

**Delavnica muzikoterapije**: periodična srečanja

**Fizioterapija za člane**: ob torkih in četrtkih, po predhodni najavi

**SKLOP KRUT NATURA**

**Qi gong** - individualna obravnava po predhodni najavi, ob četrtkih

**Qi gong** - nadaljevalni tečaj, ob četrtkih ob 19. uri

**Reiki - nadaljevalna delavnica**: ob sredah ob 17.30

**Pot samozavedanja** - ciklus 8 srečanj, ob sredah ob 17.30

Informacije in prijave na sedežu, ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, Trst, tel. 040360072, krut.ts@tiscali.it.

## Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri na  
PRVO SREČANJE V LETOŠNJI SEZONI

večer bo posvečen  
problematiki migrantov z Bližnjega vzhoda  
gost bo novinar, svetovni popotnik in pisatelj  
**GREGOR PREAC**

v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, začetek ob 20. uri

množično udeležijo. Prijave do 20. oktobra po FB ali na tel. št. 335-7780427 (David), 340-6220109 (Claudio), 338-4563202 (Katja), 380-2582534 (Tatiana).

**SKD SLAVEC** Ricmanje - Log organizira kuharski tečaj v Kulturnem domu v Ricmanjih. Tečaj bo potekal ob sobotah, 7., 14. in 21. novembra v jutranjih urah (od 9.00 do 13.00) in ga bo vodila Vesna Guštin. Vpisovanje do 25. oktobra 2015 na tel. št. 340-2580842 (Martina) ob uri obedov.

**PILATES** - Vaditeljica Sandra in Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca sporočata, da bo vadba ob torkih od 19.30 do 20.30 v telovadnici NSŠ S. Gregorčič v Dolini. Vabljene stare in nove tečajnice.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** prireja fotografski in likovni natečaj »Pričevanje«. Izdelke je treba oddati najkasneje do 30. oktobra na sedežu I. Okraja Občine Trst - Zahodni Kras (Prosek št. 159). Izdelki bodo razstavljeni v okviru praznovanja svetega Martina. Informacije v tajništvo rajonskega sveta, pravilnik je na spletni strani: <http://primacircoscizione.comune.trieste.it/presentazione-del-concorso-testimonianze-pricevanja/>.

**JOGA - SKD F. PREŠEREN** iz Boljunca obvešča, da se tečaj joge vršijo vsako sredo v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu: začetniki od 17.15 do 18.45, nadaljevalni tečaj od 19. do 20.30.

**TELOVADBA ZA ZDRAVO HRBTENICO** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunca vabi stare in nove telovadke na prijetno vadbo za razgibavanje in sprostitve s Sandro Benčić vsak torek, od 9. do 10. ure v društveni dvorani gledališča F. Prešeren. Pridite v udobnih oblačilih in s podlogo za ležanje.



## Osmice

**FRANC IN TOMAŽ** sta odprla osmico v Mavhinjah. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-299442.

**OB PRILIKI VAŠKEGA PRAZNIKA** v Medji vasi sta Nadja in Walter odprla osmico. Vabljeni! Tel. št. 040-208451.

**ROBERTO ŠAVRON** je v Gabrovcu št. 27 odprl osmico. Vesel bo vašega obiska! Tel. 347-2511947.



## Poslovni oglasi

**NUDIM OSKRBO** starejših oseb na vašem domu, čiščenje, likanje itd. Tel.: 0038670-547431.

**SKLOP DELAVNIC EFT - S TAPKANJEM DO USPEHA**  
Vodi Barbara Žetko.  
Informacije na 347-2787410 ali [www.eft-trieste.it](http://www.eft-trieste.it).

**SLIKOPLESKARSKA DELA** Barvanje sten, lakiranje, gipsanje, postavitve gips plošč in ostala zaključna dela. Ugodno!  
Tel.: 0038641-394512.

**ZANESLJIVA GOSPA** iz okolice Sežane išče delo kot hišna pomočnica (pospravljanje, čiščenje, likanje). Tel.: 0038640-197204.



## Mali oglasi

**GOSPA Z IZKUŠNJIAMI** in priporočilom išče delo kot negovalka starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800 ali 00386-31349125.

**IŠČEM** knjigo Sodobna zgodovina - za 4. letnik, založba Modrijan, avtorja B. Repe. Tel. št.: 333-6644567.

**NEZAZIDLJIVO ZEMLJIŠČE** med Opčinami in Repnom (4.000 kv.m.) prodam za 19.000,00 evrov. Tel. št.: 380-3017723.

**PRODAM** 2 gumi znamke nexen mere 225/40r18. Skoraj novi, samo z 10% obrabo, za 40 evrov. Tel. 348-4462664.

**PRODAM** otroške risanke (35 dvd in vhs), po ugodni ceni. Tel. 346-3506013.

**PRODAM** po ugodni ceni trikolni otroški voziček, znamke quincy, speed sx, v dobrem stanju. Tel. št.: 334-3539564.

**V NABREŽINI KAMNOLOMI** prodam stanovanje: dve sobi, kopalnica, manjša kuhinja dnevna soba, klet in garaža. Tel. št.: 347-9896031.





NAŠI V DRUGIH OKOLJIH

## »Moj dom je tukaj in tam ... in to mi daje moč«

KATJA LEGIŠA, BRUSELJ (BELGIJA)

Ko je leta 2004 prišla na delovno prakso v Bruselj, je bila prepričana, da bo v belgijski prestolnici ostala pol leta. »Tistih šest mesecev pa se je spremenilo v skoraj enajst let,« se med telefonskim pogovorom nasmehne Katja Legiša.

34-letnica iz Cerovelj se je po maturi na jezikovnem liceju Franceta Prešerna vpisala na videmsko univerzo in se na njenem goriškem sedežu izpopolnjevala v stikih z javnostmi in komunikaciji. »Med študijem sem šla na sedemmesečno Erasmus izmenjavo v Francijo, pred zaključkom študija pa sem želela še na delovno prakso v sklopu evropskega projekta Leonardo. Upala sem, da se bom vrnila v Francijo, univerza pa mi je ponudila Bruselj. Ko sem staž zaključila, so me v družbi presenetili z delovno ponudbo. Ostala sem v Bruslju in tu dokončala svojo diplomsko nalogo: na domačo univerzo sem se vrnila samo na zagovor; naslednjega dne sem bila spet na delu v Bruslju.«

Družba, ki jo je zaposlila, se je ukvarjala z velikimi evropskimi projekti na znanstvenem področju. »Sprva sem se ukvarjala s komunikacijskimi vidiki, nato tudi z vodenjem posameznih projektov. Skolegi smo si »razdelili« svet - jaz sem skrbel predvsem za Indijo. Ogromno sem potovala, kovček je bil takrat podaljšek moje roke ... Medtem sem nekaj časa delala tudi v evropskem parla-

mentu kot asistentka slovenskega poslanca Lojzeta Peterleta.«

Katja pravi, da se je naveličala birokracije evropskih institucij, v prvi vrsti evropske komisije, s katero je največ sodelovala. »Njen sistem dela mi ni všeč, potrata besed in denarja je zelo velika. Zato iščem druge poti. Delala bi rada na področju razvoja in pomagala ljudem na bolj konkreten način.« Zato se tudi udeležuje kot prostovoljka v mednarodni humanitarni organizaciji ONE Campaign, ki jo je soustanovil irski pevec Bono Vox. »Sodelovala sem na primer pri projektu, v sklopu katerega smo se po šolah pogovarjali z mladimi - bodočimi liderji sveta - o tem, kakšen svet želijo in kaj lahko storijo zanj. Skušala sem priti tudi na licej Prešeren, a mi ni šlo uspelo ... Druge kampanje so namenjene širši javnosti, na primer za pravico do splošne zdravstvene oskrbe in izobraževanja. Tretje področje našega delovanja je »obsipavanje« politikov (na primer preko twitterja) z zahtevami po konkretnih obvezah. V sklopu tako imenovanih obvez tisočletja (Millennium Development Goals) vsi veliko obljublajo, mi pa od njih zahtevamo konkretna zagotovila: koliko, kdaj itd.«

Katja ima rada Bruselj, v katerem živi s partnerjem. Všeč ji je predvsem to, da ima tu vsakodnevne odnose z ljudmi z različnih koncev sveta. »Najini pri-

jatelji so zelo različni ljudje, umetniki, zdravniki, ljudje, ki so zaposleni na ambasadah in v evropskih institucijah. Bruselj je kot veliko križišče, kjer lahko srečaš kogarkoli od koderkoli. Negativna plat je, da te tudi zelo dobri prijatelji zapuščajajo. Mnogi se odločijo, da se vrnejo domov ali se preselijo na drugi konec sveta. Si ustvariti nova dobra prijateljstva pa je vedno malo težko. Po drugi strani pa lahko rečem, da imam prijatelje tako rekoč povsod, kamor grem: v Argentini, Gvatemali, na Balkanu, v Indiji ...«

Katja pravi, da iz Bruslja ne sledi redno dogajanje pri nas, ko je doma, pa bere Primorski dnevnik. »Priznam, da se mi zdi, da se ukvarjamo vedno z enimi in istimi stvarmi. Kar mi po eni strani daje občutek neke gotovosti, po drugi pa tudi nekoliko utesnjuje.«

Ali kdaj pa kdaj razmišlja o vrnitvi? »Domotožje seveda imam, tako kot vsi, v določenem trenutku pa najdeš neko ravnovesje. Moj dom je tukaj in tam ... in to mi daje moč, ker mi omogoča različne perspektive. Ko enkrat odpreš vrata v svet, se težko vrneš domov. Moram se bom nekega dne vrnila, predvsem zaradi sestre in prijateljev, a bom morala imeti tako delo, ki mi bo zagotavljalo redne stike s svetom. Življenje pri nas je najbrž lepše, manj stresno kot v Bruslju, brez sveta pa doma ne bi bila več srečna.« (pd)



## DSI - Nova sezona Novinar Gregor Preac o valu migrantov

Po jubilejni Dragi in po visokem odlikovanju, ki mu ga je podelil predsednik slovenske republike Borut Pahor pripravljajo Društvo slovenskih izobražencev novo sezono. Začela se bo jutri, prvi gost v Peterlinovi dvorani pa bo novinar, svetovni popotnik in pisatelj Gregor Preac, ki bo govoril o najnovejšem valu migrantov, ki se preko Balkana pomikajo v Srednjo in severno Evropo s kriznega področja na Bližnjem vzhodu pa tudi držav v razvoju iz Afrike. Belginci, ki bežijo pred nasiljem in pomanjkanjem, so presenetili države, preko katerih se pomikajo v iskanju solidarnosti in gostoljubja, ki nista povsod zagotovljeni.

Gregor Preac je več let živel v državah, ki so zdaj pod udarom dramatičnih dogodkov. Zato dobro pozna ljudstva, ki bežijo, njihove navade, kulturo in vero, ki je v zadnjih desetletjih doživela razvoj v smeri skrajnega integralizma, ki je uperjen predvsem proti zahodni civilizaciji. Gregor Preac je pričevalec iz prve roke, ker je vse, o čemer govori, izkusil osebno na kraju samem v bližnjem stiku z ljudmi in pojavi, ki danes tako begajo Evropo in njene prebivalce.

DSI bo tako začelo sezono z zelo aktualno problematiko. Na programu bližnjih ponedeljkovih večerov so med drugim tudi razstava slikarja Andreja Kosiča, spomin na lani umrlega Pavleta Merkuja in debatni večer o liku in delu papeža Frančiška.

Večer z Gregorjem Preacem bo v Peterlinovi dvorani z začetkom ob 20.30

RADIO TRST A - Od torika ponovno

## Radioaktivni val

Ob starih »gostih« tudi Potujoči telefon in Brez dlake na jeziku



Voditelja oddaje Marko Sancin (levo) in Boris Devetak

Nezadržna dobra volja, humor in najrazličnejše informacije začinjene s pravo mero ironije, to bo vodilo letošnjega vsakodnevne Radioaktivnega vala na Radiu Trst A, ki bo na sporedu od torika dalje.

Oddaja je bila letos zaupana Borisu Devetaku in Marku Sancinu, oziroma dvojici, ki se je najbolj vtisnila v spomin radijskih privržencev.

Vsebinsko bo novi radioaktivni val pester in raznolik, pred mikrofonom se bodo vsak dan zvrstili najrazličnejši gostje: domoljub Nando Sulli, anonimni mafijško nastrojeni boater, kantavtor Patrick Solfeggiato za prijatelje Solfi, prefinjeni odvetnik, slovenski janičar in upokojenec Sergio Coretti, poseba poročevalca Berio Koritnik in Viktor, Marij Ček - pol novinar, pol poet, gostilničar Darko Sancin, dr. neznanosti Italo Slavo in mogoče še kdo. Spet bo zaživela enogastronska rubrika Pod svobodnim loncem in torej spet si bodo poslušalci in poslušalke lahko nabirali

točke za »njočke«.

Nekaj minut bo odmerjenih tudi Radio-aktivnemu magazinu oziroma aktualno-politični satiri, takoj zatem pa bo za vse, ki radi sodelujejo v živo, telefonska nagradna igra, oziroma radioaktivna uganka.

Novosti letošnjega radioaktivnega vala pa bosta vsekakor Potujoči telefon in obnovljena rubrika Brez dlake na jeziku, v kateri bosta imela glavno besedo Saša Rudolf in Stojan Spetič. Radioaktivno ekipo bodo okrepili urednica Katerina Citter, asistentka programa Nataša Ferletič in avtor Marjan Kemperle. Radioaktivni val bo na sporedu od torika do petka od 8.10 do 10.00 ure. Ponedeljkov jutranji pas pa bo ob 9.00 uri obogatila še športna oddaja Skupaj Zmoremo, ki jo bo na začetku vodil Ivan Peterlin. Novembra pa bo krnilo ponedeljkovega športnega niza in sobotne varietetske oddaje Pizama Bar (na sporedu ob 9. uri) prevzel Evgen Ban.

TV RAI - Ob petkih

## Spet TDD Predstavlja

Pretekli petek je na televiziji mreži RAI 3 bis stekla nova sezonska poglobitvena oddaja slovenskega deželne časnikarskega oddelka RAI TDD Predstavlja. Posvečena je bila upraviteljici Tržaškega knjižnega središča TS360 Ilde Košuta. Dušan Jelinčič se je s svojo gostjo pogovarjal o obračunu prvih treh mesecev delovanja nove knjigarne v samem sruču Trsta, na Trgu Oberdan, o novih in starih klientih, o bodočih načrtih središ-



ILDE KOŠUTA

FOTODAMJ@N

ča ter o posrečeni izbiri lokacije in arhitekturi prostora samega. Vse kaže, da gre za zgodbo o uspehu, upraviteljica pa je obrazložila, kako je do tega uspeha prišlo. Ponovitev oddaje bo v sredo, 7. oktobra, pred poročili okrog 20.10. Režiserka oddaje je Katerina Citter.

## Danes po RTV SLO1 sv. maša iz Štivanja

Prvi program slovenske nacionalne televizije bo danes ob 10. uri prenašal sveto mašo iz štivanske cerkve. Daroval jo bo don Giorgio Giannini. Pela bosta cerkveni in mladinski zbor iz Devina, na orgle bo igral Tomaž Simičič.

PROSEK - Danes ob 18. uri premiera

## Komika zla

Delo Matjaža Briškega bo uprizorila odrasla skupina SDD Jaka Štoka

Po dveh letih se na domači proseški oder vrača odrasla skupina Slovenskega dramskega društva Jaka Štoka. V tem dvoletnem premoru so mlajši člani društva uprizorili nekaj otroških in mladinskih predstav, danes pa bodo igralci, ki skupaj nastopajo že od osnovnošolskih let, ob 18. uri premierno predstavili novo igro mlajšega sodobnega slovenskega dramatika Matjaža Briškega Komika zla. Njen avtor je dramaturg, ki je diplomiral na AGRFT v Ljubljani, piše pa tudi dramska besedila. Pred desetimi leti je za dramo Križ prejel Grumovo nagrado, ki jo podeljujejo za najboljše slovensko dramsko besedilo.

Režijo te satire v enem dejanju je tudi tokrat podpisal Gregor Geč, ki je s skupino postavil na oder že več uspešnih iger, s katerimi so se predstavili na tekmovanjih in gostovanjih doma, v Sloveniji in na av-



strijskem Koroškem. Po režiserjevih besedah v gledališkem listu so med vajami vladali smeh, zabava, sproščenost, spontanost, spoštovanje in profesionalnost, tako da je bilo skupno delo tudi z ustvarjalnega vidika zelo spodbudno. Režiserju so stali ob strani sodelavci, ki so mu pomagali pri oblikovanju scene, kostumov, maske in luči.

SŠKD - ASCS TIMAVA MEDJEVAS - ŠTIVAN "JUS" MEDJEVAS VAŠKA SKUPNOST MEDJEVAS S PRISPEVKOM Comune di Duino Aurisina Občina Devin Nabrezina camera di commercio REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

## KONJI IN VONJAVE MOŠTA

praznik

+ BUS Štivan

2, 3, 4. 10. 2015 MEDJEVAS DEVIN NABREŽINA (TS)





GLEDALIŠČE MIELA - Petkov koncert uvod v Barcolano

# Anzovino navdušil

Škoda, res škoda, da jo je v jadralskih krogih sicer zelo cenjena burja, tako navihano zagodla uradnemu začetku letošnje Barcolane. V petek zvečer je »odpihnila« uvodni koncert pordenonskega skladatelja in pianista Rema Anzovina s ploščadi pred mogočnim pontonskim žerjavom Ursus v bližnjo dvorano gledališča Miela. Koncert je - po odobravanju sodeč - sicer navdušil polno dvorano, a glasba, ki jo je Anzovino pripravil za tržaško srečanje z morjem, bi verjetno na pomolu, ob šepetanju valov, drugače, obsežnejše in globlje zazvenela.

Tudi v Mieli pa morja ni manjkalo. Anzovino, mojster filmskih in gledaliških glasbenih kulis, je uvodoma s svojimi melodijami spremljal jadrane tisočerih jadrnic lanske Barcolane na velikem ekranu na odru, njihovo pozibavanje; note so krstile splav obrtno izdelane jadrnice. Sam je med eno in drugo skladbo povedal, da hoče biti njegova glasba tako obsežna, kot je obsežno morje. Zato jo tako rad izvaja na prostem.

Anzovino ni klavirski virtuoz. Ni Bolani. Zna pa s svojo glasbo, s svojimi akordi, z melodijo prevzeti poslušalca in ga popeljati v svet fantazije.

Ko se je koncert nagibal h koncu, je izvedel verjetno svoje najbolj znano delo, od predsednika italijanske republike nagrajeno 9. oktobra 1963 - Suite for Vajont. Osem melanholično ponavljajočih se not je počasi, počasi napovedalo tragedijo, ki se je z gromom usula iz klavirja v dvorano, potem pa se je narava z isto melodijo umirila ...

Anzovino je požel vrsto toplih aplavzov. Zahvalil se jim je z dodatkom dveh skladb iz drugega albuma: iskani ženski posvečen Dove sei? in naslovnicu albuma Tabu, z glasbo brez omejitev in meja, kot jo sam pojmuje.

M.K.



Remo Anzovino v gledališču Miela

FOTODAMI@N

## Stranski učinki »pametne« tehnologije

Organizatorji petkovega glasbenega večera Rema Anzovina v gledališču Miela so zagrešili hudo napako: pred začetkom koncerta niso povabili prisotnih, naj ugasnejo telefončke.

Tako se je zgodilo, da je med klavirskim izvajanjem na odru, v dvorani tu pa tam zabrlel ekran pametnega telefona. Sprva je kazalo, da naj bi šlo zgolj za fotografsko ovekovečenje koncerta, a ni bilo tako. Kmalu je bilo mogoče opaziti, da je mnoge bolj kot koncert zanimalo pošiljanje sporočil, stikanje po spletu, iskanje bolj ali manj zanimivih novic.

Ko se je koncert nagibal h koncu - prav takrat, ko so z odra odmevali zvoki Suite za Vajont - je v dvorani zabrnel vražji strojček. Glasbica se je dvakrat, trikrat ponovila. Bilo je res neprijetno. Pričakovati je bilo, da bo gospodična izklopila zvezo. Kje pa! Tako se je ob akordih v dvorani oglasilo: »Pronto ...«. »Pronto ...«. »Dvakrat, trikrat, preden je neznan glas vendarle utihnil.

Tudi po tem žalostnem intermezzu so se v temini dvorane še naprej svetlikali ekrani pametnih telefonov. Bili so kot brleče lučke na pokopališču človekove inteligence.

M.K.

TRST - Simfonična sezona gledališča Verdi

# Poklon Brucknerju

Skromen orglar in učitelj v vasi bližje Linza, nato pa ugleden profesor na dunajski Akademiji za glasbo, se je Anton Bruckner z veliko težavo uveljavil kot skladatelj, čeprav je imel več vnetih privrženec, med katerimi je izstopal njegov učenec Gustav Mahler. Zagledan v Wagnerjevo glasbo, je v svojih devetih simfonijah ustvarjal veličastne slike z uporabo vseh sredstev, ki mu jih je nudila kompozicijska veščina. Spretnost pa ni stopala vzporedno z navdihom, kajti večkrat nas že izrabljene teme povedejo nazaj, brez neizpodbitne logike, ki bi jo pričakovali od uglednega mojstra.

Avstrijski skladatelj je bil protagonist tretjega simfoničnega koncerta v gledališču Verdi, ki ga je vodila bosanska dirigentka Samra Gulamović, že nekaj let na čelu Simfoničnega orkestra iz Sarajeva, s katerim je tržaško gledališče izpeljalo že nekaj načrtov, kmalu pa bosta zbor in del orkestra sodelovala pri izvedbi Beethovnov 9. simfonije. Dirigentka se je izkazala z močasto držo, ki je seveda potrebna pri obvladavanju kompleksne in razčlenjene partiture, njena interpretacija pa se ni dovolj poglobila v nianse, ki bi lahko popestrile izvedbo. Kot uvod v 5. simfonijo v B-Duru smo poslušali Tri skladbe za orkester, partituro, ki je nastala v Brucknerjevih študentskih letih in le delno napoveduje skladateljev razvoj, kajti tako zasnova kot obdelava glasbenih idej ostajata na akademski ravni.

Veliko bolj razvejana je simfonija, prežeta z resnobo, nagnjena k monumentalnosti, ki jo komponist gradi predvsem z uporabo trobil, z veličastnimi korali, v katerih se zrcali njegova ljubezen do orgel. Samra Gulamović je tržaški orkester vodila z zelo zanesljivo roko ter ga pripeljala do trdne kohezije, v katero so se posamezni oddelki brezhibno zlivali. Mahlerjevo ljubezen do Brucknerja razumemo, ko poslušamo Scherzo, v katerem je starejši mojster pokazal najbolj originalne ideje: ne glede na dejstvo, da se njihov potek pogosto izmika logiki. Godala so zvenela so-



Samra Gulamović

ORGANIZATORJI

čno in polno, še posebej v dolgih frazah Adagia, pohvaliti gre tudi soliste med pihalci in trobilci, ki so večkrat izstopali z nosilnimi temami in smiselno razvijali počasno slovesnost glasbe, ki jo prekinjajo nepričakovani zasuki. Bruckner je tej simfoniji (pa tudi nekaterim drugim) začrtal krožno obliko, kajti zadnji stavek nam osveži teme iz prejšnjih, jih povzdigne v ekstremne dinamične višje, se spet vrača z nostalgično držo k drobnim odkruškom, dokler ne izpove vsega nakopičenega v silovitem finalu. Klena in prepričljiva izvedba je sprožila dolge aplavze.

Zadnji koncert bo izjemoma v četrtek in petek (8. in 9. oktobra), kajti v soboto bo gledališče gostovalo v Vidmu z Verdijevim Falstaffom, simfonično sezono pa bosta sklenili dve morda najbolj popularni Mozartovi simfoniji, KV 550 in 551, pod vodstvom Gianluigija Gelmettija.

Katja Kralj

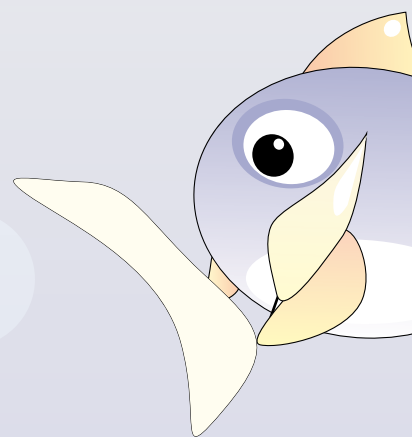
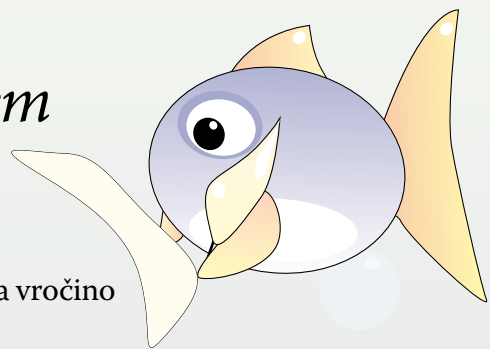
IZ MORJA V ... PESEM

Zora Tavčar:

## Ob opoldanskem morju

V žgočo poldneva vročino  
kot misel  
tiha  
kroži galeb nad gladino.  
Mir.  
Od razbeljenih skal  
puhti.  
Krilo galeba za hip  
zablesti  
in tiho utone  
nekje  
med čermi.  
V tebi je, moja duša,  
tako zablestelo  
in speto  
utonilo;  
kot slutnja nečesa  
je svetlega  
bilo.

(Zora Tavčar, Žarenje - Pesmi 1947-2007, Goriška Mohorjeva družba, 2008, Gorica)



GLASBA - Jutri koncert Igorja Zobina

# Sklepni Kogojevi dnevi v znamenju čezmejnosti

Glasbena matica Trst s festivalom Kogojevi dnevi sodeluje dobri dve desetletji, do sedaj le pri organizaciji enega koncerta v Trstu. Kot pojasnjuje član sveta Kogojevih dni in ravnatelj Glasbene matice Bogdan Kralj, so letos sodelovanje nadgradili z vključitvijo celovečernega recitala njihovega profesorja harmonike Igorja Zobina. Druga novost pa je bila predstavitev najboljših učencev vseh treh sedežev GM iz Trsta, Gorice in Špetra pred mladim občinstvom na Osnovni šoli v Kana lu.

Igor Zobin bo nastopil v torek ob 18. uri na Glasbeni šoli Nova Gorica. »Maestro Anton Nanut, umetniški vodja Kogojevih dni, želi in zahteva visoko kakovost za festival,« utemeljuje Kralj. »Ime Igor Zobin ga je prepričalo. Koncert je zanimiv iz vidika harmonike kot glasbila, ki si šele utira pot v klasični repertoar. Program sestavljajo izvirna dela za harmoniko iz 20. stoletja, zato smo ga želeli predstaviti mladim in se povezali z novogoriško glasbeno šolo, s katero GM zgleđno sodeluje.«

V nedeljo, 11. oktobra, bo festival tra-

dicionalno obiskal Benečijo. Ob 15. uri bo v cerkvi svetega Jurija v Bardu Komorni godalni orkester Akademije za glasbo izvedel tudi noviteto goriškega skladatelja Marjana Mlakarja, posvečeno pesniku Viljemu Černu, domačinu iz Barda.

Zaključek bo v sredo, 21. oktobra, ob 20.30. Prvič v zgodovini festivala bo koncert potekal v katedrali svetega Justa v Trstu. »Cerkev je v zgodovinskem smislu zavetišče italijanske kulture. Zadnja leta se odpira tudi drugim organizacijam in društvom. Ker smo iskali možnosti koncerta z orglami in je Trio Seraphim in program vključil delo preminulega Marca Sofianopula, je škofija predlog širokosrčno sprejela in odstopila cerkev,« je pojasnil Kralj. »Sofianopulo je bil skladatelj in dirigent zbora svetega Justa, velik prijatelj in ljubitelj slovenske manjšine in kulture. Kot poklon Sofianopulu bo trio izvedel Cinque laudi del amor' vero za glas in orgle, eno njegovih zadnjih skladb, ki jih je napisal tik pred smrtjo. Ponosni smo, da bomo lahko predstavili slovenske ustvarjalce in postvarjalce v tem pomembnem kraju.«

Metka Sulič

## Slovenska znamka za festival nemega filma v Pordenonu

Pošta Slovenije je tudi letos izdala znamko, posvečeno Dnevom nemega filma, ki potekajo te dni v Pordenonu. Na znamki, ki je že sedma po vrsti, je natisnjen detajl iz filma The Phantom of Opera. Interesenti jo lahko s priložnostno razglednico nabavijo v gledališču Verdi v Pordenonu.







NAPOVEDOVALI SO PLEBISCIT, NASTALA JE POPOLNA ZMEDA

# Volitve oddaljile sen Kataloncev po oblikovanju samostojne države

Dolga, skoraj pet ur trajajoča odaja o katalonskih volitvah na prvi mreži španske nacionalne televizije TVE je gledalce povsem zmedla. Ves večer sta si stala nasproti dva tabora, eden, ki se zavzema za neodvisnost Katalonije in drugi, ki vztraja pri teritorialni nedotakljivosti Španije. To ni nič nenavadnega, boste rekli. Naravno je, da nacionalna televizija predstavlja gledalcem različna stališča. Nenavadno pa je, da sta oba tabora slavila zmago. Vsaj navidezno. To je pri gledalcih ustvarilo edini pravi vtis, ki so jih za seboj pustile te volitve: vtis popolne zmede.

Objava uradnih izidov in kasnejši komentarji so potrdili, da je ta vtis pravi.

Katalonska deželna vlada, v kateri sta sodelovali stranki, ki se zavzema za neodvisnost Katalonije, liberalna in desetletja vodilna katalonska sila Convergencia in levičarska avtonomijska stranka Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), je oklicala volitve z enim samim namenom: narediti korak dalje v procesu osamosvajanja. Potem ko je špansko ustavno sodišče prepovedalo referendum o neodvisnosti Katalonije, so bile namreč predčasne deželne volitve izhod iz slepe ulice. Obe stranki sta se združili v koalicijo za samostojnost in seveda računali na močno zmago, ki naj bi deželni vladi dala moč, da nadaljuje s postopkom osamosvajanja.

Prepričanje, da se bo vse tako izteklo, je voditeljem katalonskih avtonomistov vlila množičnost številnih manifestacij proti Madridu. Milijon ljudi na ulicah je bilo v Barceloni nekaj normalnega. Celo dvomilijonsko manifestacijo je to mesto doživelo, milijonskih pa kar nekaj; zadnje 11. septembra letos, na katalonski narodni praznik, ko se je v sprevodu po glavnih ulicah Barcelone zbralo milijon 400.000 ljudi. Disciplinirano, oblečeni v rdeče in rumeno ter postavljeni v kilometrsko vrsto so oblikovali prav tako dolgo živo katalonsko zastavo. Manifestacija, kakršno redkokdaj vidiš, še zlasti, če gre za zares spontano množičnost, kakršna je zagotovo bila katalonska.

Predsednik deželne vlade in vodi-

Predsednik Artur Mas in voditelj ERC Oriol Junqueras naznanjata volilno zmago v Barceloni



telj Convergencie Artur Mas je bil v ta postopek prisiljen. Leta 2012 je bila namreč njegova stranka na volitvah poražena; pred takratnimi volitvami ni bila dovolj odločna za osamosvojitve in izgubila je 18 poslancev. Esquerra republicana je bila moralni zmagovalc volitev, prav na valu gesla osamosvajanja.

Takrat, leta 2012, je bila razburjenost na višku. Ustavno sodišče je namreč leta 2010 razveljavilo nekaj členov katalonskega statuta, ki ga je deželna vlada s težavo in po dolgotrajnih pogajanjih dosegla v času Zapaterove vlade. Takrat je madridski parlament ta statut podprl, opozicijska Ljudska stranka pa se je pritožila na ustavno sodišče. Največje jabolko spora je bil člen, ki se je glasil »Katalonija je nacija«. To je bilo za ustavno sodišče v nasprotju z ustavo, ki govori o celovitosti Španije.

Zadeva še zdaleč ni simbolna. Med temeljnimi načeli Organizacije Združenih narodov je tudi pravica narodov do samoodločbe, nikjer pa ni de-

finicije besede narod. Tako je bilo mogoče obiti veliko sporov v času po drugi svetovni vojni. Špansko ustavno sodišče je očitno razmišljalo v tej smeri: če bi Španija formalno priznala, da je Katalonija nacija, bi lahko Katalonci z večjo pravno močjo uveljavljali svojo voljo po osamosvajanju.

Zavrnitev tistega člena ustave je pognala na ulice v Barceloni 2 milijona ljudi; to je bila manifestacija, kakršne ne pomni Evropa po koncu druge svetovne vojne. Takrat je ERC zajahala konja osamosvojitve. Artur Mas, ki je vodil deželno vlado, pa je bil previdnejši. To ga je na volitvah pred tremi leti drago stalo, povezati se je moral v koalicijo z ERC, ki pa je kot pogoj za vstop v koalicijo zahtevala odločno politiko, ki bi vodila k samostojnosti. Tako je prišlo do napovedi predčasnih volitev in do popolne zmede.

Res je zavezništvo za osamosvojitve najmočnejša stranka z 62 poslanci v 135-članskem deželnem parlamentu in

res je, da se za osamosvojitve zavzema tudi levičarska stranka CUP, ki je osvojila 10 poslanskih mest, kar pomeni, da obstaja v parlamentu večina, ki se zavzema za osamosvojitve. Vendar je ta večina skromna, za nameček pa za seboj nima večine volilnega telesa, ker je zbrala skupno nekaj manj kot 49 odstotkov glasov. Prav zato so promadriške stranke pred televizijskimi kamerami slavile zmago in prispevale svoje k popolni zmedi.

V tem trenutku ni velikega zanimanja za to, kako bo sestavljena deželna vlada. Verjetno jo bo spet vodil Artur Mas, ampak glavno vprašanje je prihodnost Katalonije. S takim volilnim izidom je namreč težko zagovarjati tezo, da je večina Kataloncev za samostojno državo. Samostojnosti ne moreš razglašati, če imaš za seboj komaj slabo polovico prebivalstva. Glede na množičnost manifestacij zadnjih let pa je tak izid veliko presenečenje.

Kaj se je pravzaprav zgodilo? Na

izid je vplivalo več dejavnikov. Najprej visoka volilna udeležba, 77,4-odstotna, z desetimi odstotki več kot na volitvah leta 2012, nato zaskrbljenost katalonskih gospodarskih krogov, ki proizvajajo pretežno za španski trg, pa še madridske grožnje, da bo Katalonija izločena iz Evropske unije in ne bo ohranila evra ter naposled molk Bruslja, ki je izzvenel kot dokaj jasna podpora Madridu. Pa tudi sicer ni nobena od držav članic Evropske unije napovedala podpore Kataloniji oziroma kakorkoli nakazala, da bi bila pripravljena na njeno priznanje.

Kakšna prihodnost se torej piše Kataloniji? Dobro vprašanje; na prvi odgovor bo treba počakati vsaj do decembra, ko bodo v Španiji splošne volitve; znalo bi se zgoditi, da Ljudska stranka ne bo zmagovalka in to bi lahko premešalo karte, morda z ponudbo Kataloniji večje avtonomije. Ampak vse to so hipoteze, računaj brez krčmarja. Počakati bo treba, da se povolična zmeda umiri; dotlej so vse napovedi prenačljive.

## Najvišja gora v ZDA Mount McKinley po odločitvi Obame ponovno pridobila ime domorodnih prebivalcev Aljaske



Po desetletjih prizadevanj, polemik in preprirov je najvišji vrh ZDA Mount McKinley ponovno pridobil izvirno ime Denali, kot so ga imenovali domorodni prebivalci Aljaske. Denali, ki pomeni Visoki vrh oziroma Veliki vrh je naziv, ki ga krajevno prebivalstvo od nekdanje redno uporablja.

6.168 metrov visoko goro je leta 1896 tako poimenoval neki iskalec zlata, potem ko je izvedel, da je bil William McKinley izvoljen za predsednika ZDA. Sedanji predsednik Barack Obama pa je med svojim nedavnim tridnevnim obiskom na Aljaski najavil vrnitev izvirnega imena. »Z velikim čutom spoštovanja do tega kraja, uradno vračamo izvirno ime tej gori in s tem priznavamo tradicije domorodnih prebivalcev Aljaske ter zagotavljamo vso podporo prebivalcem Aljaske,« je v uradnem sporočilu o preimenovanju zapisala notranja ministrica Sally Jewel. V sporočilu je tudi napisano, da McKinley ni nikoli obiskal Aljaske.

Oblasti na Aljaski so si že desetletja prizadevale za dosego izvirnega ime-

na, doslej pa je vse poskuse zaustavila zvezna država Ohio, v kateri je bil rojen William McKinley. Ni še znano, ali bo Ohio pravno ugovarjal tej predsednikovi odločitvi. Je pa senator te zvezne države Rob Portman že protestiral in opozoril na »bogato izročilo« predsednika McKinleya, ki ga je ubil neki anarhist. Guverner države Ohio John Kasich, ki se poteguje za republikansko kandidacijo za predsednika ZDA, pa je na twitteru Obama obtožil, da je »ponovno preokračil mejo«.

To ni prvi primer zmage domorodnih ljudstev glede imen pomembnih krajev. Najbolj znana je zmaga avstralskih domorodcev, ki so po dolgotrajnem prizadevanju zmagali v bitki za preimenovanje svete gore, ogromne rdeče skale, ki so jo kolonizatorji poimenovali Ayers Rock, njeno izvirno domorodno ime pa je Uluru. Leta 1995 so jo preimenovali v Ayers Rock / Uluru, leta 2002 pa Uluru / Ayers Rock in tako postavili izvirno ime na prvo mesto.

Na sliki pogled na goro Denali.





## Zgodovina

Dijaški dom S. Gregorčiča v Gorici je bil ustanovljen leta 1945, v težkih razmerah povojnega obdobja. Njegova ustanovitev je povezana s ponovnim odprtjem slovenskih šol; temu je odločilno pripomogel prav Dijaški dom, saj je slovenskim učencem nudil možnost šolanja in vsakodnevnih oskrb. Prva leta je deloval v stavbi bivše karabinjerske postaje, leta 1948 pa se je preselil v ul. Montesanto.



Gojenci so prihajali iz Gorice, predvsem pa iz okoliških vasi: od Števerjana in Plešivega do Ronk in Doberdoba.



Veliko je bilo tudi Benečanov, predvsem v 70ih in 80ih letih, saj je do odprtja dvojezične šole v Špetru bila to zanje edina možnost šolanja v slovenščini. Poleg didaktične pomoči in primernih bivalnih pogojev je Dijaški dom je vedno nudil svojim gojencem tudi veliko možnosti kulturnega udejstvovanja: s temi vsebinami so gojenci tudi nastopali na prireditvah v mestu, predvsem v dvorani. Pri zlatem pajku. V sedemdesetih letih je Dijaški dom bil pravo žarišče dogajanja na Goriškem, predvsem na mladinskem področju.

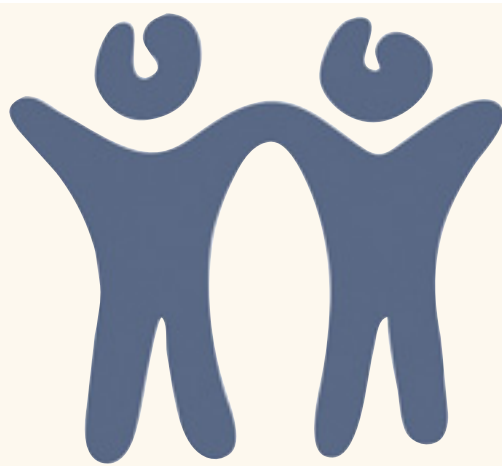


Tudi športno dogajanje je bilo v domu zelo pestro in bogato, športno društvo Dom je na primer nastalo pra v Dijaškem domu in z njim se je začela razvijati košarka. V poletnih mesecih je zunanje igrišče gostilo številne mladinske in članske turnirje, predvsem v košarki in odbojki.



V devetdesetih letih je Dijaški dom preusmeril svoje programe, tudi ker je večina gojencev prihajala iz Gorice: dom s celotedensko oskrbo, kjer so otroci tudi spali, se je počasi spremenil v ustanovo, ki ponuja bogato paleto programov: od popoldanskega varstva s prevozom iz šol in kosilom do raznovrstnih izobraževalnih in prostorašnih dejavnosti.

Danes obiskuje Dijaški dom približno 90 gojencev, ki obiskujejo slovenske osnovne in srednje šole. V veliki večini so iz Gorice, nekaj je tudi otrok, ki živijo v okoliških krajih. Poleg strokovne pomoči pri opravljanju šolskih obveznosti ponuja dom še bogato paleto dodatnih dejavnosti, npr. ples, gledališče, glasbo, filmsko dejavnost itd, s katerimi želi predvsem prispevati k bogatjenju slovenskega jezika med učenci.



# Dijaški

že 70

## PROGRAM SLAVNOSTNE PRIREDITVE:



## OSEBNA IZKAZNICA

**Uraden naziv:** Združenje DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ GORICA

**Naslov:** Gorica, ul. Montesanto 84

**Ustanovitev:** oktober 1945

**Upravni svet:** Dušan Košuta (predsednik), Karlo Devetak, Matejka Grgič, Majda Bratina, Paolo Hmeljak, Giorgio Bensa.

### Poslanstvo:

- zagotavljati optimalne pogoje za uspešno učenje in osebno rast učencev
- nuditi primerno okolje in dejavnosti za bogatenje in uporabo slovenskega jezika, vzpodbujati spoznavanje slovenske kulture, posebej tiste, ki je razširjena med mladimi v Sloveniji
- vzpodbujati v učencih vrednotenje različnosti, čut solidarnosti, prevzemanje odgovornosti
- nuditi staršem pomoč v različnih aspektih starševstva

### Vzgojno-izobraževalna dejavnost:

- strokovna učna pomoč za osnovnošolce in srednješolce v popoldanskem času
- jezikovni in drugi tečaji (bogatenje slovenskega jezika, angleščina, nemščina)
- kulturne in prostorašne dejavnosti (glasba, gledališče, ples, film)
- ludoteka za predšolske otroke (z Damjano Golavšek),
- prevoz iz šole v dom, kosilo in malica, varstvo do 18.30
- kulturni dogodki (gledališke predstave, muzikali, predavanja in srečanja), tudi v sodelovanju z drugimi ustanovami, npr. Kulturni dom, Slovik.
- poletni programi: poletna središča, športna šola, jezikovni tečaji v tujini, programi v Sloveniji
- programi za starše: šola za starše, jezikovna in psihološka posvetovalnica, tečaji slovenščine za italijanske starše
- projekti: predvsem za višješolsko mladino, spodbujanje prostovoljnega dela

Število gojencev v tem š. l.: 93; Število vključenih v poletne programe 2015: 196; Število zaposlenih: 9  
Kontakti: tel. 0481-533495, info@djaskidom.it; Spletna stran: [www.djaskidom.it](http://www.djaskidom.it); Socialna omrežja: Facebook

## SLIKA SEDANJE EKIPE DIJAŠKEGA DOMA

Slika sedanje ekipe Dijaškega doma: ravnateljica Kristina Knez, vzgojitelj Robert Makuc, vzgojiteljice Danjela Simčič, Jani Fortuna, Jana Žigon, Damjana Mavrič, Jasna Božič; glasbenica in gledališka igralka Damjana Golavšek, ki vodi ludoteko, kuharica Marina Lovriha, tajnik in tehnik Kristjan Knez.







# ki dom let Gorica

## DIJAŠKI DOM DANES

### Med šolskim letom:



**POPOLDANSKI PROGRAM:** obiskuje ga približno 90 gojencev, od 6. do 14. leta starosti, ki se šolajo v slovenskih osnovnih in srednjih šolah v Gorici in okoliških vaseh. Dom jim nudi tudi prevoz iz šol, kosilo in malico. Vzgojitelji nudijo učencem strokovno pomoč pri opravljanju šolskih obveznosti (pisanje domačih nalog, priprava na šolske naloge, individualna pomoč za posamezne predmete). V domu imajo učenci na razpolago tudi bogato knjižnico in sodobno opremljene učilnice z internetno povezavo, plesno sobo, sobo za relax, sobo za branje pravljic in gledanje dvd-jev. Na dvorišču je sodobno opremljeno športno igrišče, mlajši se lahko zabavajo tudi na igralih in toboganih, ki krasijo vrt.

### DODATNE KULTURNE DEJAVNOSTI:

Dom ponuja svojim gojencem, pa tudi zunanjim obiskovalcem, bogato paleto dodatnih dejavnosti, med katerimi lahko izbirajo na podlagi lastnih interesov in sposobnosti. V zadnjih letih je zelo uspešna produkcija muzikalov, v katere so vključeni vsi učenci, od najmanjšega do največjega. Velik uspeh sta doživeli predvsem zadnji dve predstavi, *Briljantina* in



*Vesna*; gledališko-plesna glasbena dejavnost je med mladino zelo priljubljena, v domu so se, poleg tega, zelo potrudili in prevedli oziroma priredili vsa besedila igre in pesmi v slovenščino. Tudi drugače je cilj tovrstne ponudbe predvsem nuditi učencem možnost, da slovenščino bogatijo in usvajajo na njim zabaven način.



### LUDOTEKA PIKANOGAVIČKA:

Deluje v domu vse od leta 1999; namenjena je predšolskim otrokom in ponuja raznovrstne dejavnosti: animacijo, pravljični kotiček, ples itd... Že nekaj let ga vodi zelo znana pevka in gledališka igralka Damjana Golavšek, zato so v ospredju predvsem glasbene delavnice.

### Projekti

Dom izvaja tudi specifične projekte, ki so v glavnem namenjeni starejšim učencem. Vsebina je zelo različna, od projektov na področju preventive (glej na Youtube video *Rdeča kapica* in *volk kadilec*), prostovoljnega dela in filmskih delavnic. Prav filmska dejavnost je postala zelo priljubljena, v domu so v zadnjih letih posneli kar nekaj filmov ali dokumentarnih oddaj za otroke. Konec oktobra bodo javnosti predstavili tri nove oddaje o slovenski kulturni dediščini v Italiji, ki so jih posneli otroci.

## Poletni programi

### POLETNO SREDIŠČE:

Deluje v domu vse od leta 1978: veliko let je bil stalen gost pisatelj Janez Bitenc, ki je vsako leto, posebej za goriške otroke, ustvaril kako glasbeno pravljico. V zadnjih letih vsebujejo poletni programi, ki trajajo tudi devet tednov, zelo različne dejavnosti: prostočasne, kulturne in tudi izobraževalne.



### ŠPORTNA ŠOLA:

Namenjena je predvsem srednješolski populaciji: ponuja možnost spoznavanja manj znanih športov, od kajakaštva in kolesarjenja do jadrnanja in tenisa. Cilj ponudbe je tudi udeležencem predstaviti slovenska športna društva v Italiji.



### KOLONIJE IN IZOBRAŽEVALNI TEČAJI:

Dom vsako leto organizira programe, ki predvidevajo večdnevno bivanje v različnih krajih Slovenije. Udeleženci tako spoznajo Slovenijo, predvsem pa doživijo in uporabijo slovenščino kot jezik okolja. Poleg tega organizira dom tudi specifične izobraževalne tečaje, npr. letos se je skupina 23 srednješolcev mudila na 6-dnevnem tečaju nemščine v Celovcu. Bivali so v slovenskem Mladinskem domu in se tako spoprijateljili tudi z vrstniki slovenske manjšine v Avstriji.



### Dejavnosti za starše

Dom želi pomagati tudi staršem in družinam, ki se vsakodnevno ukvarjajo z zahtevno nalogo starševstva. V ta namen organizira predavanja za starše, ki jih vodijo strokovnjaki, npr. psihologi, pedagogi itd ali delavnice, v katere so vključeni starši in otroci skupaj. Dom organizira za starše tudi številne priložnosti za izobraževanje in svetovanje na temo vzgoje v večjezičnem okolju. V tem kontekstu organizira in promovira tečaje slovenščine, odprte za vse starše slovenskih šol.






**GORICA - Izpoved enega izmed tolikih beguncev**

# Mladi Manzoor želi prihodnost

Najpogostejše skrbi devetnajstletnika iz našega prostora zadevajo izbiri univerzitetnega študija, učenje za maturo, udeleževanje v kulturnem društvu ali športni ekipi, prosti čas s prijatelji, dekletom, družino ... Normalno življenje, pač. So pa med nami tudi sovrstniki krajevnega devetnajstletnika, ki po sili razmer nimajo »normalnega življenja« in njihove skrbi nimajo nič opraviti s prostim časom, družino, študijem. Devetnajstletni Manzoor M. je v Gorico prišel iz Pakistana. Sodi med begunce, ki imajo streho nad glavo, saj je od februarja nastanjen v Karitasovem središču Nazareno. Njegova glavna skrb pa je povezana s 14. oktobrom, ko se bo na goriški prefekturi sestala komisija, ki bo obravnavala njegovo prošnjo za azil. Komisija bo odločala o Manzoorjevi prihodnosti. Prihodnost, ki je trenutno »zamrznjena« zaradi dramatičnih okoliščin, ki so devetnajstletnika spravile k nam in v katerih je on nedolžna žrtev. Teror, ki ga izvaja talibanski režim, ga je prisilil v begunstvo. Srečali smo ga pri Madonini, kjer prostovoljci vsak dan poskrbijo za preko sto migrantov, ki so v podobnem položaju. Vsak izmed njih ima bolj ali manj dramatično življenjsko zgodbo, mi smo se odločili, da predstavimo Manzoorjevo.

## Kdaj in kako si prišel v Gorico?

Prišel sem 28. februarja letos. Svojo pot sem začel v rodnem Pakistanu, peš sem prečkal gorovja do Irana in se nato, ravno tako peš, napotil v Turčijo. V Istanbulu sem se skrival v tovornjak, ki me je popeljal do Bolgarije. Ponoči sem prečkal srbsko mejo, narkar sem došel do Madžarske. Tam sem stopil na vlak, ki me je skozi Avstrijo pripeljal v Italijo. Izbral sem Gorico, ker sem na vlaku srečal fanta iz Vidma, ki mi je svetoval, naj pridem sem. Moje potovanje je trajalo približno dva meseca.

## Si takoj prosil za azil?

Seveda. Moral sem sicer počakati do ponedeljka, saj je bil prvi marec nedelja. Na kvesturi sem oddal prstni odtis, po enem samem dnevu pa so me že poklicali na razgovor, saj obvladam angleščino. Znam tudi jezika paštu in urdu, tako da sem že kmalu začel pomagati tukajšnjim prostovoljcem s prevajanjem, saj večina izmed nas, beguncev, ne zna angleščine. Jezik dobro obvladam, ker sem z družino preživel šest let v Veliki Britaniji. Odnegli so nas leta 2014, ko smo morali ponovno v Pakistan. Izgnali so najprej mene in moja dva starejša brata, teden kasneje pa še starše.

## Je tudi tvoja družina v Gorici?

Ne. Tu sva sedaj le jaz in brat. Iz domovine smo zbežali zaradi talibanov. Njihov kruti režim je bil glavni razlog, da smo se pred približno sedmimi leti z družino zatekli v Veliko Britanijo. V Pakistanu smo namreč živeli v vasi, kjer je bilo stanje obupno. Ko pa so nas izgnali iz Velike Britanije, so nas talibani označili za izdajalce in nas začeli preganjati, ker smo zapustili Pakistan. Tako smo ponovno postali tarča talibanov. Ti so najprej ranili mojega strica, nato pa umorili mojega bratranca. Zbežal sem skupaj z bratom, ko so napadli naš dom. Napadli so tudi mojega očeta, a se jim je uprl. Še vedno ne vem, če so on, moj brat in mama živi. Morda so tudi oni pobegnili. Pojma nimam ...

## S čim si se ukvarjal, dokler si še živel v Pakistanu?

Študiral sem. V domovini sem želel zaključiti višješolski študij, ki sem ga začel v Veliki Britaniji. Nameraval sem se tudi vpisati na univerzo. Zanima me predvsem študij informacijskih tehnologij. V Veliki Britaniji sem spoznal, da univerzitetna izobrazba omogoča boljšo službo.

Devetnajstletni Manzoor M. je v Gorico prišel iz Pakistana in sodi med begunce, ki imajo streho nad glavo, saj je od februarja nastanjen v Karitasovem središču Nazareno. Ker obvladuje angleščino ter hkrati jezika paštu in urdu, pomaga prostovoljcem s prevajanjem

FOTO: A.V.

## Kaj te sedaj čaka?

V Gorici sem preživel že približno sedem mesecev, 14. oktobra pa se bo na prefekturi sestala komisija, ki bo preverjala utemeljenost moje prošnje za azil. Nestrpno čakam na njeno odločitev, saj je zame izrednega pomena. Toda moja usoda očitno ni v mojih rokah.

## Upaš seveda, da bo odločitev pozitivna.

Kako naj bi bilo drugače ... Potujem že od mladih nog in v življenju sem videl preveč grdega. Želim si, da bi bilo tega konec. Rad bi ostal v Italiji. Tu bi se želel zaposliti ali nadaljevati svoj študij. Želim se ponovno osredotočiti na svojo prihodnost.

Albert Voncina

**GRADIŠČE - Karabinjerji prijeli tatinski par**

# Vlomilca, ne tekača

Obiskovala sta tekaške in kolesarske prireditve po deželi - Osumljena sta kraj na Goriškem, Videmskem in v Pordenonu

»Runtastic«. Po tekaški aplikaciji za mobilne telefone so karabinjerji iz Gradišča poimenovali preiskavo, ob zaključku katere so aretirali tatinski par iz Veneta, ki je kradel kreditne in bančne kartice ravno tekačem.

»V nedeljo, 2. avgusta, so karabinjerji iz Vileša obravnavali prvi vlom v osebni avtomobil v kraju San Vito al Torre, kjer je bila na sporedu tekaška tekma. Nanjo se je odpravil tudi neki tekač s svojo ženo, ki ga je med tekmo čakala na cilju. Ko sta se ob zaključku tekme vrnila k svojemu avtomobilu, sta ugotovila, da sta bila žrtev kraje. Nekdo je razbil steklo na vratih in iz avtomobila ukradel kreditno kartico,« dogodka navaja poročnik Marco Quercigh, poveljnik karabinjerjev iz Gradišča, ki so tatovoma stekli na prste. To sta 32-letni Thomas De Innocenti in njegova žena, 29-letna Soriel Della Santa Casa, oba sta brez stalnega bivališča in imata nekaj otrok.

»Tatova sta se z ukradeno kreditno kartico odpravila v nakupovalno središče v Vileš, kjer sta kupila mobilni telefon Iphone, vreden okrog 600 evrov; obiskala sta tudi tamkajšnji market in napolnila voziček z najrazličnejšim blagom,« pravi Quercigh in pojasnjuje, da so si karabinjerji iz Vileša ogledali posnetke varnostnih kamer iz nakupovalnega središča in ugotovili istovetnost mladega para. Po navajanju karabinjerškega poveljnika sta mladi mož in žena obiskovala razne tekaške in kolesarske prireditve po vsej deželi Furlaniji Julijski krajini, seveda sta vsakič vlamljala v kar



Zaseženi denar, kartice in izvijač, s katerim je par vlamjal v avtomobile

nekaj avtomobilov. Karabinjerji so ju zato prejšnjo nedeljo pričakali v Marianu, kjer je bil na sporedu 15. pohod v organizaciji prostovoljnih krvodajalcev. Mož in žena sta tudi tokrat vlomila v več avtomobilov in iz enega ukradla bančno kartico; z njo sta se odpravila v Oglej, kjer sta iz bankomata dvignila nekaj denarja. Komaj sta pobrala bankovce, so jima karabinjerji nataknili lise in ju pospremili v zapor. »Pri sebi sta imela več bančnih in kreditnih kartic, s katerimi sta že dvignila kar nekaj denarja iz bankomatov,« pravi Quercigh in pojasnjuje, da je tatinski par osumljen vsaj petnajstih podobnih tatvin na Videmskem in v pordenonski pokrajini. Njuno aretacijo so po-

**ŠTEVERJAN**

# Kdaj bo prišel komisar?

Kdaj bo komisar podpisal statut nove medobčinske unije za Brda in Zgornje Posočje, še ne vedo; znano jim je edino, da bodo na deželnem upravnem sodišču njihov priziv zoper reformo krajevnih uprav obravnavali 5. novembra. Števerjanska županja Franka Padovan je priziv vložila že v začetku poletja. »Takrat se je za priziv odločilo še kakih šestdeset županov iz raznih krajev naše dežele, vendar smo svoj priziv vložili sami. Zaenkrat še ne vemo, kdaj bo komisar prišel podpisat naš statut; mogoče ga v naši občin fizično niti ne bo in bomo pač dobili po certificirani elektronski pošti sporočilo, da je bil statut podpisano,« predvideva števerjanska županja in napoveduje, da bodo ob prihodu komisarja in podpisu statuta vložili še en priziv, saj »občinski svet mora biti suveren pri svojih odločitvah«. Padovanova pojasnjuje, da je okrog celotne zadeve kar nekaj nejasnosti; tudi župani ostalih občin, kjer so glasovali proti, ne vedo, kako se bo postopek nadaljeval; nikomur ni jasno, kdaj bo prišlo do komisarjevskih podpisov statutom, tako da vsi skupaj čakajo na uradne novice z dežele.

Števerjanski občinski svetniki so prejšnji teden soglasno glasovali proti odobritvi statuta nove medobčinske zveze; soglasen »ne« so izrekli tudi v Sovodnjah, kjer bo statut ravno tako kot v Števerjanu podpisal komisar.

## Zaradi okvare na omrežju v Gorici in okolici električni mrk

Zaradi okvare na visokonapetostnem omrežju je včeraj v Gorici in nekaterih sosednjih krajih prišlo do električnega mrka. Podjetje Terna je za včerajšnji dan načrtovalo preklon z enega visokonapetostnega omrežja na drugega, vendar je nepričakovano prišlo do prekinitve dobave zaradi odklopa nekaterih varovalk. Brez električne energije so med 8.30 in 9. uro ostali v Mošu, Šlovencu, na Krminskem, v Rupi in še v nekaterih predelih sovodenske občine, v Ločniku, na Rojcah, v Štandrežu, Štever-

janu, Podgori, Pevmi, na Oslavju in v delu Gorice. Tehniki podjetja Terna so se takoj lotili odpravljanja okvare. Ko pa so gospodinjstva ponovno priklopili na električno omrežje, je bil tok zelo šibak: žarnice so utripale kot na božičnem drevcesu, iz hišnih aparatov so prihajali nenavadni zvoki, ki so marsikoga tudi vznemirili. Nekateri vinarji so imeli težave s svojimi stroji, proizvodnja je zastala tudi v nekaterih tovarnah in obrtniških delavnicah. Sredi dopoldneva je bila okvara dokončno odpravljena.


Krožek Anton Gregorčič

SREČANJA POD LIPAMI

Predstavitve raziskave

ŠOLA, DRUŽINA IN ZUNAJŠOLSKE DEJAVNOSTI

Raziskavo je pripravilo ZŠŠDI v sodelovanju s SLORI-jem.

Spregovorili bodo predsednik ZŠŠDI Ivan Peterlin, tajnik ZŠŠDI Martin Maver in raziskovalka SLORI-ja Norina Bogatec.

Četrtek, 8. oktobra 2015, ob 20. uri  
Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica





GORICA - Ciril Zlobec prišel praznovat svojo 90-letnico

# Zaljubljeni pesnik



Ciril Zlobec med Nadjo Marinčič in Igorjem Komelom (desno), nabitto polna mala dvorana goriškega Kulturnega doma (levo)

FOTO K.D.

Ciril Zlobec, pesnik, prevajalec, esejist, nekoč podpredsednik Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU), parlamentarec, večkratni nagradjenec, nekoč član republiškega predsedstva, je pred tremi meseci praznoval devetdeseti rojstni dan. Neobremenjen z devetimi križi na plečih, je v četrtek čilo uvedel stik s sto tridesetimi obiskovalci prvega *Srečanja z avtorji* v tej sezoni Kulturnega doma. Raznolika publika javnih upraviteljev, ljubiteljev poetične besede, končno tudi dijakov, rednih in občasnih obiskovalcev pesniških večerov, različnih poklicev in starosti je pol-druugo uro zaverovano poslušala pesnikova nizanja izkušenj, spominov, ocen, napovedi in še največ o ljubezni do poezije in o poeziji ljubezni.

Po prvem pripovednem naletu je Igor Komel v vlogi gostitelja in zastopnika vrste prirediteljev ter pokroviteljev - SKGZ, ZSKD, pokrajina Gorica, državna knjižnica in Lions klub - povabil recitatorja Roberta Cotiča, da prebere dve pesnikovi poeziji, kar se je kasneje ponovilo, in gojenko Glasbene matice Štefanijo Šuc, da zaigra na flavto romantično melodijo. V imenu publike se je prof. Nadja Marinčič pogovarjala z Zlobcem o njegovem čutenju in pisanju, ki zaobjema poleg esejev in prevodov kar trideset pesniških zbirk po začetni znani in programski z naslovom *Pesmi štirih*. Zbirka se je v literarno zgodovino umestila kot mejnik slovenskega pesništva med socialnim realizmom in izpovedno liriko. Marinčičeva je tudi sama prebrala nekaj stihov, ki so ji bili med pogovorom za iztočnico. Za marsikoga koristno je bliskovito orisala Zlobčev življenjski pot od rojstva mimo študija v goriškem semenišču, kjer je nastal prvi sonet, do vojaščine v posebnem bataljonu italijanske kraljeve vojske, udeležbe v narodnem uporu, študija slavistike, urednikovanja revije Sodobnost, članstva v štirih domačih in tujih akademijah ter do izdaje zadnjega izbora petdesetih pesmi z naslovom *Čudež duše in telesa*, kar je pravzaprav Ljubezen z veliko začetnico.

Poezije niso nanizane v kronološkem redu, temveč jih beremo kot sosledje ljubezenske zgodbe v stihih. Zbirko posveča ženi, s katero živi, doživlja, sodeluje, dela in oblikuje čustvene vezi že petinšestdeset let. V devetih ciklusih povezuje ljubezensko mnogostranskost od najstniških let do visoke starosti. Iz dveh nadaljnjih recitacij je bilo zaznati, kako je mogoče z ustvarjalnostjo biti mlad tudi med kronološko starostjo: od hrepenenja po samoti z ljubljenico osebo v mladosti do občutka sreče, ko sivih las dva spoznata, »da se še imata eden drugo in ena drugega«. »Ljubezni pa tudi ni in tista najbolj boli«, ljubezen je lahko pogubna do umora in samomora. Ljubezensko čustvo je drugačno v različnih zgodovinskih obdobjih. Sedaj ni več mit, premika se v realnosti. Svet je pretirano razumski, načrtovan, ljubezen ima drugačno vlogo. Prevladuje tekmovalnost, vse je na videz urejeno, pravično, demokratično, v resnici pa ni. Prevladuje volja močnejšega.

Po samoodločbi pred več kot dvema desetletjema naj bi veljala »svoboda«. Dejansko vselej prevlada močnejši. Kdo naj potegne krajši konec v morebitni napetosti med Nemčijo in Slovenijo? Med tremi najmočnejšimi državami na svetu poteka krut

boj, kajti nobena ne pristaja na prevlado druge. V ljubezenskem odnosu je lahko drugače. Ne smemo obupati, tudi ko nas preveva dvom. Prav je sprejeti dinamiko stalnega spreminjanja, a družba in sedanji sistem silita v poenotenje, ker tako narekuje način proizvodnje.

Spreminja se partner, a spreminjamo se tudi mi sami. Človek ima pravico do izvirnosti, ki pa jo mora usklajevati z drugim / drugo. Če v ljubezni telesnost izključuje duhovnost, laično duhovnost, ni rešitve. Obe se morata prepletati, dopolnjevati. Orgazem morda daje človeku zaznavo nebes,

a po njem zaveza praznina, če nista dajanje in prejetanje povezana z duhovnostjo. Velja tudi obratno: duhovnost naj bo prizemljena. Tu je umestna zunanja kritična pripomba: če je v težavah še prisotna čustvena »iskrica«, je mogoče in vredno iskanje izhoda, usklajevanje, dogovarjanje - besedno in telesno, sicer pa ne pomaga niti poetično razpoloženje.

Umetnost ne stopa po poti groženj in vsiljevanja. Slednje radikalizira stališča. Samo s svojo resnico prisiliti drugega, da sprejme naša gledanja, ne gre. To velja tudi v politiki, ki svobodno voljo navadno skruni.



Značilna v tem smislu je za slovenski prostor »zahteva« po spravi, ki se vleče že trideset let od prvega razmišljanja Spomenke Hribar.

Poezija nas lahko navdahne, a pod pogojem, da jo usvojimo in vnesemo v svoj izkustveni svet. Nima smisla iskati avtorjeve vzroke in izhodišča, kaj šele tisto, kar je hotel povedati. Dobra poezija je tista, ki je prenosljiva na široko pahljačo različnih usod. Dobra je tudi, če ob ponatisu ni potrebno vnašati sprememb!

Pred zaključkom večera sta predsednik pokrajine Enrico Gherghetta in pod-

predsednica Mara Černic z izbranimi besedami in darilom voščila Zlobcu ob visoki obletnici rojstva. Predsednik SKGZ Rudi Pavšič mu je izročil Plaketo boja in dela, priznanje, ki ga krovna organizacija podeljuje posameznikom in organizacijam za njihovo življenjsko dejavnost in zavzemanje za ovrednotenje slovenstva v tem prostoru. Ciril Zlobec je s široko Primorsko in ožjo Goriško gotovo povezan že desetletja: od rojstva in dijaških let, preko osvobodilnih dni v povojni čas do visoko okroglih obletnic rojstva, ki jih je javno praznoval tudi v Gorici. (ar)

DOBERDOB - Zadruga banka razdelila prispevke in organizirala predavanje

## Društva kakor podjetja ...

Amaterska združenja lahko koristijo davčne ugodnosti, vendar morajo biti zelo previdna zaradi številnih predpisov

Predsedniki in odborniki slovenskih društev se občasno pritožujejo, da je vodenje amaterskega združenja primerljivo vodenju podjetja. Gola resnica. Zadruga banka Doberdob in Sovodnje je izkoristila četrtek večer za podelitev prispevkov društvom in ustanovam ter hkrati priredila zanimivo in koristno predavanje na temo preverjanj, ki jih v okviru društvenega delovanja izvajajo finančne ustanove, kot so agencija za prihodke, finančna straža in družba avtorjev in založnikov SIAE. Zatem je odgovorna za zavarovalniško področje Cristina Kravos predstavila posebno društveno zavarovanje za splošno civilno odgovornost. Po udarek zasluži še podatek, da je Zadruga banka v prvih devetih mesecih letošnjega leta več kot 100 domačim društvom namenila skupno 45.000 evrov.

Večer, ki se ga je udeležilo kakih 60 odbornikov in predsednikov kulturnih in športnih združenj, sta uvedla ravnatelj banke Flavio Mosetti in predsednik upravnega odbora Roberto Devetta, za njima je besedo imel predavatelj - komercialist Diego Zorzetto, strokovnjak na področju davčne zakonodaje neprofitnih društev. »Amaterska združenja lahko koristijo številne davčne ugodnosti, a morajo biti zelo previdna, saj je predpisov ogromno,« je opozoril Zorzetto in nato

posredoval celo vrsto koristnih napotkov.

STATUT - Statut je pri amaterskih združenjih zelo pomemben, saj ureja delovanje društva, večkrat pa odigrava vlogo pravega zakonika. Prav zaradi tega so finančne ustanove zelo pozorne na dosledno upoštevanje statutarnih obveznosti. Poleg tega je dobro pripravljene statut predpogoji, da se lahko društva poslužujejo določenih davčnih ugodnosti. Zorzetto je izpostavil, da morajo vsi sta-



BUMBACA

tuti sloneti na demokratični ureditvi. »Če demokracija ni zagotovljena, lahko pozabimo na davčne ugodnosti. V društvo se lahko včlani vsakdo, mnoga društva pa sprejemajo nove člane na seji odbora, kar ni ravno najbolj demokratično. Tudi mandatno obdobje, ki presega štiri leta, je nekoliko nedemokratično. Poleg tega so nekateri statuti močno zastareli, tako da jih je treba pregledati in posodobiti, saj so se zakoni zelo spremenili,« je razložil komercialist.

DAVKI - Medtem ko je članarina neobdavčena, so ostali dohodki obdavčeni in jih je treba prijaviti; v društvih morajo biti zelo previdni tudi pri ravnanju s prostovoljnimi prispevki. Če finančne ustanove ugotovijo, da neko društvo ne ravna v skladu s pravili, ki veljajo za neprofitna združenja, so globe zelo slane, saj gredo od 100% do 200% nepravilnih davčnih obveznosti. Fakturo je treba izdati tudi morebitnim sponzorjem; društva morajo seveda prijaviti dohodke s praznikov, ki jih prirejajo.

ZAPISNIK - Celotno delovanje društva mora biti zabeleženo v zapisnik. Seja številnih združenj potekajo kar v restavracijah in barih, ob njihovem zaključku nihče ne zapiše nikakršnega sklepa. Poleg tega je treba biti zelo pozorni na člansko knjigo, ki jo lahko dru-

štva hranijo tudi v elektronski obliki. Če statut predvideva članarino, je pomembno, da člani vsako leto poravnajo predvideni znesek. Društva morajo med drugim sporočiti agenciji za prihodke spremembo predsednika v teku enega meseca po občnem zboru, drugače naložijo na globo, ki znaša 516 evrov. Vsako leto morajo društva izpolniti obrazec EAS, športna združenja morajo potrditi vpis v register zveze CONI.

KOMUNIKACIJA - Društva morajo članom posredovati vabila za občni zbor v skladu s tem, kar je zapisano v statutu. Če statut predvideva priporočeno pismo s povratnico, morajo društva to upoštevati. Prav zaradi novih načinov obveščanja je za združenja koristno, da pregledajo statut in ga posodobijo glede na svoje potrebe. Poleg tega morajo odborniki točno vedeti, kdo so ostali člani odbora, saj lahko finančne ustanove preverijo tudi te informacije in marsikdaj se zgodi, da sam predsednik ne pozna ostalih članov odbora; včasih sami odborniki sploh ne vedo, da so odborniki. Nazadnje morajo biti društva zelo pozorna na komunikacijo tudi navidezno banalnih zadev, kot so letaki za promocijo tečajev. Izogibati se je treba navajanju cen storitev, izpostaviti je treba cilje in ideale neprofitnega združenja. (av)







KROMBERK - V gradu likovne dopisnice Maksa Fabianija

# Igriva arhitektova plat



Katarina Brešan, Matjaž Breclj in Federico Portelli (levo), portret (spodaj) in razstava uokvirjenih Fabianijevih dopisnic (desno)

FOTO K.M.

»To so dopisnice, ki so nastale v trenutkih sprostitve, na potovanjih ... Na njih so torej lahkotnejši prizori: Fabianijeva razmišljanja, spomini, pa tudi težki trenutki, razočaranja. Ampak vse skupaj je zavito v ironijo, humor,« je na petkovem odprtju razstave likovnih dopisnic Maksa Fabianija občinstvu razkrila umetnostna zgodovinarica iz Goriškega muzeja Katarina Brešan. Vsa razstavljenata dela je arhitekt v štiridesetih letih prejšnjega stoletja poslal mladi prijateljici, umetnici Neeri Gatti.

Risbe - v večini primerov gre za akvarele - na hrbtni strani dopisnic razkrivajo manj poznane odtone Fabianijevga duha, ki se skozi njegova arhitekturna in urbanistična dela ne prebijejo iz ozadja, so pa gotovo tista iskrica, ki je zanimala slednjih. »Na dopisnicah si je privoščil bolj sproščen odnos, hitro risbo, misli ...,« našteva Brešanova. Misli, ki jih je starejši in izkušenejši Fabiani namenil svoji mladi dopisovalki, ostajajo del intimnega sveta obeh dopisovalcev, ki sta delila podoben pogled na svet, vsebino zapisanega pa dajejo slutiti likovna sporočila, ki so tesno na-



vezovala na vsebino, fragmente teksta pa razkrivajo tudi naslovi risb: *Da te poučim o perspektivi* ali *Načrt za Mali Lošinj ne deluje*, *Strah pred brodolomom projekta* ... Med zgovornejšimi sporočili je tudi Fabianijeva avtokarikatura, risba nosoroga, »trdokožca«, na katerem sloni debela mapa projektov ...

»Razstava je vsebinsko razdeljena na več sklopov. Na nekaterih se Fabiani upodablja v avtoportretu, na drugih skozi vinjete, ki že mejijo na karikaturo, upodablja Neero Gatti, spet na drugih so gorski prizori, na drugih pa prepoznamo motive, ki mejijo na futuristično slikarstvo, s katerim se je tudi nekoliko spogledoval. Veliko je mestnih vedut, s čimer izpričuje svojo predanost urbanizmu in arhitekturi ...,« našteva Brešanova. Vsa dela, ki jih je poslal Neeri Gatti, razkrivajo njuno sorodnost misli in gledanja na svet, pa tudi veliko medsebojno predanost in spoštovanje. Razstavljen je zbirka šestindesetih dopisnic, ki jih je Fabiani Gattijevi pošiljal med letoma 1930 in 1934, žal pa se niso ohranile dopisnice, ki jih je Gattijeva pisala Fabianiju.

»Fabiani je takšne dopisnice uporabljal za osebno korespondenco, sicer pa je v tistih časih takšen način izražanja uporabljal več umetnikov. Marco Pozzetto, ki je Fabianija preučeval, je zapisal, da je preštel več kot sto takšnih Fabianijevih dopisnic, namenjene so bile različnim naslovnikom. Tukaj pa predstavljamo zbirko,



ki jo hrani Goriški pokrajinski muzej in izhajajo iz zapuščine Neere Gatti. Njena družina je to zapustila Pokrajinskim muzejem iz Gorice, ki jo hranijo kot zbirko v celoti,« dodaja Katarina Brešan. Da je Fabianijeva zapuščina pomembna vez, ki združuje območje, na katerem je arhitekt pustil svoje sledi, je na odprtju razstave poudaril

tudi goriški pokrajinski odbornik za kulturo Federico Portelli, na odprtje kromberškega dela razstave, ki se bo v prihodnjih mesecih iz Goriškega muzeja selila še v galerijo Lojzeta Spacala v Štanjelu in v Pokrajinske muzeje v Gorici, je v petek prišel tudi umetnostni zgodovinar Saša Quinzi.

Katja Munih

DOBERDOB - Krvodajalci za hospic v Avianu

## Z baklado znova dokazali občutljivost do ljudi v stiski

Doberdobski krvodajalci so minulo soboto priredili tradicionalno baklado, med katero so zbirali sredstva za hospic Via di Natale, ki nudi možnost brezplačnega bivanja bolnikom na zdravljenju v onkološkem centru v Avianu pri Pordenonu in tudi njihovim sorodnikom. V hospicu je 46 apartmajev z 92 ležišči; dvanajst apartmajev je namenjenih terminalnim bolnikom, 34 apartmajev pa je na voljo sorodnikom bolnikov, ki so na zdravljenju v onkološkem centru, in bolnikom, ki so na terapiji v ambulantah.

Kljub nekaterim drugim prireditvam, ki so isti večer potekale v različnih krajih po pokrajini, so prireditelji z udeležbo zadovoljni. Po uvodnem pozdravu predsednika doberdobskega krvodajalskega združenja Alda Jarca je prisotne nagovoril župan Fabio Vizintin, ki je pohvalil doberdobske krvodajalce za njihova prizadevanja v korist sočloveka. Za njima je spregovoril predstavnik hospica Via



Baklada doberdobskih krvodajalcev

di Natale Gilberto Persi in orisal delovanje ustanove, ki s prostovoljnimi prispevki dobrih ljudi nudi pomoč rakastim bolnikom in seveda tudi njihovim družinam.

Baklade se je udeležila tudi godba na pihala Kras iz Doberdoba,

ki s svojo glasbo že tradicionalno poskrbi za glasbeno popestritev obhoda vaških ulic. Bakladi je sledilo družabno srečanje s pogostitvijo, ki so jo pripravili požrtvovalni odborniki doberdobskega krvodajalskega združenja.

## SOVODNJE

### Pust bo zgodaj ...

Pri društvu Karnival so že stekle priprave na sovoedenjsko pustovanje, ki bo v začetku februarja prihodnjega leta. Odborniki so se lotili organizacije tridnevnega sovoedenjskega dogajanja, ravnokar določajo glasbene skupine, pripravljajo pustno loterijo in zbirajo vso potrebno dokumentacijo. Pust bo tokrat zgodaj. Pustovanje se bo začelo v petek, 5. februarja, s pustnim plesom v Sovodnjah; v soboto, 6. februarja, bodo imeli pustarji spet priložnost, da zaplešejo pred nedeljskim vrhuncem. Pustni sprevoz z množico razposajenih udeležencev in pisanih vozov bo v nedeljo, 7. februarja. Po ustaljeni navadi bosta pisanemu in razigranemu sprevodu po osrednji sovoedenjski ulici sledila ples in nagrajevanje.

## Tek in hoja vračata upanje



V Šempetru so včeraj izpeljali dobrodelno prireditev Tek in hoja za upanje. Društvi Ko-rak iz Nove Gorice in Mark iz Šempetra sta jo priredila v sodelovanju z italijanskima združenjema EuropaDonna in Andos, ki sta imela na startu na šempetrskem trgu svojo stojnico. Udeleženci so

se podali na trikilometrski pohod oz. šestkilometrski tek, na cilju jih je pričakal kulturni program. Članice društva Andos so ženske, ki so bile operirane zaradi raka na dojkah; šempetrske prireditve se udeležujejo že tri leta, letos so skrbele tudi za eno izmed okrepčevalnic ob progi.

KRMIN - Jazz &amp; Wine of Peace

## Polnoletni festival

V goriškem Kulturnem domu bo nastopila slovenska pevkica Mia Žnidarič

Združenje Controtempo prireja od 18. do 25. oktobra v Krminu 18. festival Jazz & Wine of Peace, ki bo s svojimi petnajstimi dogodki nedvomno pritegnil pozornost ljubiteljev tovrstne glasbe tako iz Italije in Slovenije kot tudi iz Avstrije, Hrvaške in bolj oddaljenih držav.

Festival se bo začel v nedeljo, 18. oktobra, ob 17. uri v vili Manin v Codroipu z jazz harmonikarjem Vincentom Peiranijem iz Francije; v ponedeljek, 19. oktobra, ob 20.30 se bo festival nadaljeval s koncertom Mie Žnidarič v goriškem Kulturnem domu, zaključek bo v nedeljo, 25. oktobra, ob 20.30 v krminskem gledališču s koncertom kvinteta Kennyja Garretta iz Združenih držav Amerike.

Na letošnjem festivalu bo nastopila vrsta uglednih jazz glasbenikov. Med njimi so Laura Furci, Paolo Fresu in Riccardo Tesi iz Italije, nemški skupini Netnakisum in Neighbourse Cercle, avstrijsko-ameriški trio Generations ter ameriški izvajalci Sheila Jordan - Cameron Brown, Myra Melford in Charles Lloyd. Slovenijo bo poleg Žnidaričeve predstavljala Zlatko Kaučič iz Goriških Brd, ki bo s skupino Disorder at the Border nastopil v soboto, 24. oktobra, ob 13. uri v kleti kmetije Borgo San Daniele v Krminu.

Prireditelji so tudi letos povabili k sodelovanju goriški in novogoriški Kulturni dom. V Novi Gorici bo v soboto, 24. oktobra, ob 11. uri nastopil trio Generations, ki ga sestavljajo glasbeniki iz ZDA in Avstrije.



Mia Žnidarič

Koncert v goriškem Kulturnem domu bo oblikovala vrhunska slovenska jazz pevkica Mia Žnidarič, spremljala jo bosta pianist Steve Klink in basist Robert Jukič. Med festivalom se bodo poklonili spominu na bivšega krminskega občinskega odbornika in velikega ljubitelja glasbe Alessandra Pesalo, ki je umrl julija.





## Pravljčno doživetje z repo velikanko v Feiglovi knjižnici

Mladinska soba Feiglove knjižnice v Gorici se je v ponedeljek, 21. septembra, po nekajmesečnem premoru ponovno napolnila z otroškim smehom. Približno petindvajset otrok iz vrtec je z zanimanjem in v tišini prisluhnilo pravljici »Hvaležni medved«. Pripovedovalki Tadeja Faganel in Polonca Leban Grmek sta pravljico pospremlili z lutkami in glasbo, na koncu pripovedi pa so otroci lahko izdelali svojo hruško ali jabolko v spomin na prijaznega kosmatinca. Naslednja pravljica »Repa velikanka«, ki bo v knjižnici na sporedu jutri ob 18. uri, bo prav posebno doživetje. Otroci se bodo tokrat srečali z rusko pravljico, ki jo bodo pripovedovale predstavnice skupine rusko govorečih staršev Termok, ki je v ruščini izraz za tipično lesono rusko hišico.



Mala publika septembrske pravljice

### ŠTANDREŽ

## Vpisujejo abonmaje

Prodaja abonmajev in vstopnic ter rezervacija sedeža za ogled nastopov ljubiteljskih gledaliških skupin v organizaciji Prosvetnega društva Štandrež bosta potekali danes in 11. oktobra med 11. in 12. uro v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu. Prva predstava bo 18. oktobra.

### GORICA

## Družine v muzejih

V okviru današnjega dneva družin v muzeju (Famu) bodo na grajskem sedežu Pokrajinskih muzejev v Gorici priredili dogodka s prostim vstopom za otroke in starše. Ob 10. uri bo srečanje z otrokom iz 19. stoletja, ob 17. uri pa s prehrano od 18. stoletja do prve svetovne vojne. Družine vabijo tudi v palačo Coronini Cronberg na Vialu, kjer je samo še danes na ogled razstava o pisalnih priborih grofa Vljema; ob 17. uri bo voden obisk. Še pred tem, ob 16. uri, pa bodo za starše in otroke od 6. do 10. leta priredili gledališko spremstvo po palači.

### GRADEŽ

## Savne v termah zaprte

Iz podjetja GIT, ki upravlja gradeške terme, sporočajo, da bo oddelek s savnami zaprt zaradi vzdrževanja od jutri do petka, 9. oktobra.

### RONKE

## »Prekleti« z Asinare

V občinskem avditoriju v Ronkah bo jutri ob 18. uri Giorgio Milocco predaval o »prekletih« na otoku Asinara. V ospredju bodo usode in pričevanja ljudi iz Ronk in Štarancana.

### FARA

## Avtomobilski muzej

Avtomobilski klub ACI prireja danes ob 18. uri v Muzeju avtomobila in tehnologije na Majnicah, v občini Fara, predstavitev knjige o Paolu Grattonu z naslovom »Facciamo un giro sull'auto di suo nonno mister Ford?«. Muzej bo odprt od 17. ure dalje.

### GORICA

## Tržnica ob bazenu

Na trgu pred občinskim bazenom na goriških Rojcah bo danes med 8.30 in 16. uro kulturno obarvana tržnica z namenom oživitve rajona. Vstop v bazen bo po znižani ceni.

### GORICA

## Svetovni dan živali

Na vrtu centra CISI v Ulici Vittorio Veneto v Gorici bodo danes z začetkom ob 10. uri na pobudo združenja AIPA obeležili svetovni dan živali.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
OBČINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ROMJAN (ALLA STAZIONE), drevo-red Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX:** Dvorana 1: 16.30 - 18.20 »Inside out«; 20.00 - 22.10 »Everest«. Dvorana 2: 16.00 »Everest«; 18.15 - 21.15 »Sopravvissuto - The Martian«.

Dvorana 3: 15.30 »Inside out«; 17.30 - 20.00 - 22.00 »Io e lei«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX:** Dvorana 1: 15.00 - 17.15 - 19.50 »Sopravvissuto - The Martian«; 22.20 »Sicario«. Dvorana 2: 15.45 - 17.30 - 19.50 »Inside out«; 21.45 »Sopravvissuto - The Martian«.

Dvorana 3: 15.40 - 17.50 - 20.00 - 22.15 »Everest«. Dvorana 4: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.15 »Padri e figlie«. Dvorana 5: 15.45 »Minions«; 17.45 - 21.00 »Straight Outta Compton«.

### JUTRI V GORICI

**KINEMAX:** Dvorana 1: 16.30 - 18.20 »Inside out«; 20.00 - 22.10 »Everest«. Dvorana 2: 18.15 - 21.15 »Sopravvissuto - The Martian«. Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Io e lei«.

### JUTRI V TRŽIČU

**KINEMAX:** Dvorana 1: 19.45 »Le nozze di Figaro« (neposredni prenos opere iz Royal Opera House). Dvorana 2: 17.15 - 19.50 »Sopravvissuto - The Martian«; 22.20 »Sicario«. Dvorana 3: 20.00 - 22.15 »Everest«. Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.15 »Padri e figlie«. Dvorana 5: 17.45 - 21.00 »Straight Outta Compton«.

### JUTRI V NOVI GORICI

**V KULTURNEM DOMU** 18.00 Festival »Film na oko«: »Mali mož«.

## Gledališče

**V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI:** danes, 4. oktobra, ob 20. uri bo komedija »Mame«, nastopajo v režiji Tijane Zinajić, ki tudi igra v predstavi, Vesna Pernarčič, Barbara Medvešek, Vesna Slapar, Ana Urbanc, Nina Valič in Saša Mihelčič; informacije po tel. 003865-3354013, več na www.kulturnidom-ng.si.

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici: danes, 4. oktobra, ob 17. uri »Pašjon« (Iztok Mlakar);

P.D. Štandrež

## Abonma ljubiteljskih gledaliških skupin

Štandrež 2015

### Program predstav:

Nedelja, 18.10.2015 ob 17. uri

K.D. Gledališka skupina - Dekani  
Boris Pliciga

**DRUŽINSKE ZGODBE ZMAGOTA IN VITORJE**

Režija: Ingrid Verk komedija

Nedelja, 8.11.2015 ob 17. uri

Koroški Deželni Teater - Slovenj Gradec  
Dario Fo

**VSE ZASTONJ!**

Režija: Peter Militarev komedija

Nedelja, 13.12.2015 ob 17. uri

K.U.D. Dolomiti - Dobrova  
Ken Ludwig

**SLEPARJA V KRILU**

Režija: Franci Končan komedija

Nedelja, 10.1.2016 ob 17. uri

K.U.D. Valentin Kokalj - Visoko  
Tone Partljič

**SILVESTRSKA SPRAVA 2000**

Režija: Nataša Gros

P.D. ŠTANDREŽ - dramski odsek  
Premiera

Sobota, 30.1.2016 ob 20. uri

**Abonmajska predstava**

Nedelja, 31.1.2016 ob 17. uri

Ray Cooney  
**DENAR Z NEBA**

Režija: Jože Hrovat komedija

Vse predstave bodo v župnijski dvorani »Anton Gregorčič« v Štandrežu. Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža: na blagajni 4. in 11. oktobra 2015 od 11. do 12. ure in eno uro pred predstavo

Vabljeni!

8. oktobra ob 20.30 na terasi SNG koncert 2. Kvantavtorska sabotaža v Novi Govorici; nastopata Katarina Juvančič in Dejan Lapanja, sledi predstavitev albuma »Following the birds« Sabine Vostner in Laca Zaha; info po tel. 003865-3352247, blagajna@sng-ng.si.

**GLEDALIŠKA REVIVA »A TEATRO CON L'ARMONIA«** ob 16. uri: danes, 4. oktobra, v župnijskem gledališču Pija X. v Štarancanu, Ul. De Amicis 10, »2030 L'Armonia nello spazio«, nastopa gledališka skupina Tuttotofabroduei; www.teatroarmonia.it.

## Razstave

**V GORICI:** v muzeju Sv. Klare na Korzu Verdi je na ogled multimedijška razstava z naslovom »Sguardi in città... e dintorni« (Pogledi na mesto... in okolico) samo še danes, 4. oktobra, 10.00-13.00, 15.00-17.00.

**V GORICI:** v KC Lojze Bratuž bo do 7. oktobra na ogled razstava Andreja Kosiča z naslovom »Trpeča metamorfoza« med prireditvami ali po domeni (tel. 0481-531445).

## Prireditve

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** vabi na slavnostno akademijo ob 60-letnici ustanovitve v petek, 9. oktobra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Trstu (Ul. Petronio 4).

**V KATOLIŠKI KNJIGARNI** na Travniku v Gorici bo v četrtek, 8. oktobra, ob 10. uri v sklopu niza »Na kavi s knjigo« srečanje z Matejo Gomboc, avtorico številne strokovne literature, učbenikov, literarnih prispevkov in otroških revijah in romana »Dantejeva hiša«. Z avtorico se bo pogovarjal urednik Novega glasa Jurij Paljk.

**OB 70. OBLETNICI DIJAŠKEGA DOMA** bo danes, 4. oktobra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Gorici potekala slavnostna prireditev »Dijaški dom Gorica - že 70 let«. Na programu projekcija slik ter muzikal »Vesna-this is it«. Po proslavi bo družabno srečanje v Dijaškem domu. Dijaški dom posebno vabi nekdanje gojence in sodelavce; info tel. 0481-533495, www.dijaskidom.it.

**V GRADU KROMBERK** bo 6. oktobra ob 20. uri v sklopu torkovih večerov Goriškega muzeja Nova Gorica predavanje »Projekti, ki povezujejo prostor ob meji (1963-1982)«. Sodelujeta Tomaž Vuga in Jože Šušmelj.

**VZPI VRH IN KD DANICA** prirejata večera z naslovom »Spomini na vojno« v centru Danica na Vrhu: 22. oktobra bosta o prvi svetovni vojni predavala Mario Mantini in David Erik Pipan, ki bosta osvetlila predvsem dogodke, ki so vezani na frontno linijo, ki je tekla skozi Vrh in prizadeli domače prebivalstvo. 5. novembra bo na vrsti domačin Virgilj Černič, ki bo spregovoril o tem kako je kot otrok doživljal fašistično oblast in o času, ki ga je preživel v partizanih. Večeri se bodo zaključili z družabnostjo.

## Andrea Zorroni

je z odliko zagovarjal diplomsko nalogo

na novogoriški univerzi

in postal gospodarski inženir.

Iskreno mu čestitajo

starša Mirjam in Giorgio,

nonota Sonja in Rado,

sestra Fabiola,

Veronika

in ostali sorodniki

## Čestitke

V Doberdob in na Opčine je prišla novica vesela, da Adrijana in Martin sta sinčka ITANA objela! Presrečni nonoti in teta Jessica se veselijo in novi družinici vse dobro želijo.

Velik objem, obilo lepih želja in poljubčkov mamici Adrijani, očku Martinu in malemu ITANU pošiljata iz Avstralije stric Martin in Martina.

## Koncerti

**MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE KOGOJEVI DNEVI:** 6. oktobra ob 18. uri v Glasbeni šoli Nova Gorica koncertira Igor Zobin, harmonika. 10. oktobra ob 20.15 v Kulturnem domu Nova Gorica koncert Orkestra Slovenske filharmonije.

**»VEČERNI KONCERTI«** združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 7. oktobra ob 20.45 recital pianista Roberta Cappella; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it, predprodaja vstopnic in abonmajev v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 (tel. 0481-30212).

## Izleti

**ŽENSKES IZ DOBERDOBA,** ki so obiskovale lanske tečaj ročnih del na SKRD Jezero, organizirajo 17. oktobra avtobusni izlet v Vicenzo na sejem pripomočkov za ročna dela. Vpisovanje in informacije pri Magdi Prinčič do 11. oktobra po tel. 347-1243400.

**DRUŠTVO SLOVENSKEGA UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča udeležencem izleta v Rim, da bo odpeljal avtobus v ponedeljek, 5. oktobra, ob 5. uri iz Gorice, s parkirišča pri Rdeči hiši. Priporočajo točnost.

**KMEČKA ZVEZA** prireja v nedeljo, 18. oktobra, članski izlet z avtobusom v Gorinji Tarbij na tradicionalni praznik kostanja »Burnjak«. Odhod avtobusa iz Boljunca ob 7.00 po običajni poti preko Bazovice do Stivana. Ob 8.45 bo avtobus v Gorici na parkirišču pri Rdeči hiši, ob 9.30 ogled Stare gore, ob 11.30 prihod, nato kosilo, koncert v vaški cerkvi in koncert Ansambla »Modrijani«. Ob 18.00 ogled Čedada. Cena izleta je

35 evrov in vključuje prevoz in kosilo. Vpisovanje v uradih zveze v Trstu (tel. 040-362941) in Gorici (tel. 0481-82570).

## Obvestila

**SPDG** prireja v nedeljo, 11. oktobra, vsakoletno druženje ob kostanju, pri Štekarju v Števerjanu. Začelo se bo ob 12. uri, zaključilo ob mraku. Dopoldne pohod in kolesarska vožnja (z gorskimi kolesi).

**DRUŠTVO JADRO** iz Ronk prireja začetni in nadaljevalni tečaj slovenščine za odrasle od oktobra do maja, skupno 50 ur po dve uri tedensko. Organizacijsko srečanje bo v petek, 9. oktobra, ob 20. uri na sedežu društva v Ul. Monte 6 Busi 2. Informacije pri članih društva, v ronški knjižnici in središču Informagiovani v Trziču.

**PIHALNI ORKESTER KRAS** iz Doberdoba prireja enkrat tedensko glasbene urice za predšolske otroke; informacije po tel. 334-9310000.

**PIHALNI ORKESTER KRAS** iz Doberdoba prireja začetni in nadaljevalni tečaj za poučevanje trobil, pihal in tolkal; informacije po tel. 334-9310000.

**SKRD JEZERO** iz Doberdoba organizira nadaljevalni tečaj v pletenju in kvakanju; informacije in vpisovanje po tel. 347-1243400 (Magda).

**SKRD JEZERO** iz Doberdoba organizira za otroke iz vrtca in osnovne šole otroški laboratorij; vpisovanje po tel. 347-1243400 (Magda).

**SKRD JEZERO** iz Doberdoba vabi na nadaljevalni tečaj pilatesa; info in vpisovanje po tel. 347-1243400 (Magda).

**UTE - UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENSKO OBDOBJE** iz Gorice obvešča, da bo potekalo vpisovanje na akademsko leto 2015-16 na sedežu v večnamenskem centru v Ul. Baia-monti 22 v Gorici od 5. oktobra ob ponedeljkih 9.30-11.30, 16.00-18.00, ob torkih, četrtek in petkih 9.30-11.30 in ob sredah 16.00-18.00.

**V PODGORI** bo danes, 4. oktobra, praznik rožnovenske Matere Božje. V cerkvi Sv. Justa bosta ob 14.30 molitev rožnega venca in ob 15. uri slovesna dvojezična maša, ki jo bo spremljal zbor. Po maši bodo verniki v procesiji krenili po vaških ulicah, zatem bodo v cerkvi litanije in blagoslov, na trgu pred cerkvijo bo družabnost.

**VADBE V DOMU ANDREJA BUDALA** v Štandrežu - Tempelj harmonije - ponedeljek: 18.00-19.00 Perfect Body Workout, 19.00-20.00 FIIT Pilates; sredo: 18.00-19.00 Pilates Body & Soul, 19.00-20.00 Meditacija; četrtek: 18.00-19.00 FIIT Pilates, 19.00-20.00, Perfect Body Workout; informacije po tel. 349-1678292 (Urška). Spinning: ponedeljek: 20.00-21.00 in 21.00-22.00, sredo: 20.00-21.00; informacije po tel. 347-8800556 (Sara).

**ONAV GORICA** - Vsedravnno združenje pokaševalcev vin obvešča, da prireja tečaj za pokaševalce v Trziču od ponedeljka, 5. oktobra, ob 20.30; informacije in vpisovanje po tel. 0481-32283, markovicdaniela@yahoo.com (Daniela Markovic).

**SPDG** prireja v telovadnici Kulturnega doma v Gorici rekreacijsko telovadbo ob sredah med 20. in 21. uro. Prvo srečanje bo v sredo, 7. oktobra; informacije po tel. 349-5552075.

## Mali oglasi

**OTROŠKO SOBO,** zložljivo, odlično ohranjeno, 260 cm x 260 cm, komplet s posteljo in vzmetnico, oddam za simbolično ceno; tel. 331-7059216.

## Pogrebi

**JUTRI V GORICI:** 11.00, Irma Vucchi vd. Dreossi z glavnega pokopališča v cerkev Sv. Roka v Podturnu ob 11.10 in na glavno pokopališče.

**JUTRI V TRŽIČU:** 12.30, Mario Rossi, blagoslov v kapeli bolnišnice, sledila bo upeljevanje.

**JUTRI V ZAGRAJU:** 12.00, Anna Mazzini (iz Trsta) na pokopališču.





## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
20.00 Tv Kocka 20.30 Deželni Tv Dnevnik



20.40 Dok.: Jaz sem Janez Janša, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

6.30 UnoMattina in famiglia 7.00 8.00, 9.00, 13.30, 16.30, 20.00, 23.40 Dnevnik 9.50 A Sua immagine, vmes maša in angelus 12.20 Linea verde 14.00 L'arena 16.35 Domenica In 18.45 Kviz: L'Eredità 20.35 Igra: Affari tuoi 21.30 Nad.: Provaci ancora Prof!

## RAI2

6.30 Nautilus 7.00 Serija: Due uomini e mezzo 7.20 Serija: Once Upon a Time 8.00 Serija: Heartland 8.45 Serija: Il nostro amico Charly 9.30 I nostri amici animali 10.15 Cronache animali 11.00 Mezzogiorni in famiglia 13.00 17.05, 20.30 Dnevnik, vreme in sport 13.45 Quelli che aspettano 15.30 Quelli che il calcio 17.10 90° minuto 19.35 Serija: Squadra Speciale Cobra 11 21.00 Serija: N.C.I.S. 22.40 La domenica sportiva

## RAI3

6.00 Fuori orario 7.15 Serija: Zorro 7.40 Film: I due colonnelli (kom.) 9.15 Fuori orario 10.05 The Cooking Show - Il mondo in un piatto 11.05 Ritratti 12.00 14.00, 18.55, 23.20 Dnevnik, vreme in rubrike 12.25 E lasciatemi divertire 13.15 Kilmangiaro Album 13.25 Fuori quadro 14.30 In 1/2 ora 15.05 Kolesarstvo: Giro di Lombardia



17.15 Film: Domani accadrà (kom., It., '88) 20.00 Blob 20.10 Che tempo che fa 21.45 Presa diretta 23.35 Gazebo

## RAI4

13.25 Film: Il quarto stato (triler) 15.30 Continuum 16.20 Stargate: L'arca della verità 18.00 Novice 18.05 Warehouse 19.40 Supernatural 20.25 Teen Wolf 21.15 Secrets and Lies 22.55 Film: Kill Bill - Volume 2 (akc., '04, i. U. Thurman)

## RAIS

13.55 La Terra vista dal cielo 14.45 Australia con Simon Reeve 15.45 Gledališče: Lehman Trilogy 18.25 Novice 18.30 Petruška presenta 18.35 Glasba: OSN - Wagner, Strauss - Stoyanova 20.10 Vi presento i nostri 20.45 Cult Book 21.15 Wild Sudamerica 22.15 Jean Cocteau, je reste avec vous 23.15 Film: Il responsabile delle risorse umane (dram.)

## RAI MOVIE

14.45 Film: La Pantera Rosa 2 (kom., '09, i. S. Martin) 16.20 Film: Gli inesorabili (vestern, '60) 18.20 Novice 18.25 Film: Scent of a Woman - Profumo di donna (dram., '92, i. A. Pacino)



21.15 Film: Nuovo Cinema Paradiso (dram., It., '88, r. G. Tornatore) 0.25 Serija: Hell on Wheels

## RAI PREMIUM

11.10 Nad.: Operazione pilota 14.40 Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema 14.45 GranPremium 14.55 Film: I figli prima di tutto (kom.) 16.35 Nad.: Compagni di scuola 17.30 Novice 17.35 Nad.: Una buona stagione 19.25 Nad.: Linda e il brigadiere 21.20 Tale e Quale Show 23.55 Serija: La stagione dei delitti

## RETE4

7.55 Media Shopping 8.25 Nad.: Casa Vianello 8.55 Terra! 10.00 Maša 10.50 Le storie di viaggio a... 11.30 18.55 Dnevnik in vreme 12.00 Film: La signora in giallo - Vagone letto con omicidio (krim.) 14.00 Donnavventura 15.00 Film: Pollice da scasso (kom.) 17.00 Film: I fuorilegge della valle solitaria (vestern, '62) 19.35 Nad.: Tempsta d'amore



21.15 Film: Flight (dram., '12, i. D. Washington)

## CANALES

6.00 Pregled tiska 7.55 Promet, vremenska napoved in dnevnik 9.10 Le frontiere dello spirito 10.10 Pianeta mare 11.00 Le storie di Melaverde 12.00 Melaverde 13.00 19.55 Dnevnik in vreme 13.40 L'arca di Noè

## VREDNO OGLEDA



**Rai** Nedelja, 4. oktobra  
Rai storia, ob 21.15

## L'uomo che verrà

Italija 2005

Režija: Giorgio Diritti

Igrajo: Maya Sansa, Alba Rohrwacher, Claudio Casadio in Francesco Modugno.

Pozimi leta 1943 Martina živi z družino neke na gričih v Emiliji, ko ji umre bratec. Prerana smrt deklico zelo presune in od šoka celo onemi. Njena mama pa ostane spet noseča in Martina z velikim pričakovanjem sledi devetim mesecem mamine nosečnosti, vse do rojstva drugega bratca, septembra 1944. Dojenček pa ne izbere ravno naj srečnejšega dne, saj prav na dan, ko se on rodi, ob zori v vas prispejo tudi nacisti. Njihov napad se bo v zgodovino zapisal kot pokol v Marzabottu.

Za Martino in komaj rojenega dojenčka se bo nato začel nov dan, brez staršev, sorodnikov, sosedov in znancev, ker so vsi padli pod strelji nemških vojakov.

14.00 Domenica Live 18.45 Igra: Avanti un altro 20.40 Show: Paperissima Sprint 21.10 Nad.: Il segreto 22.50 X-Style 23.30 Speciale Premium

## ITALIA 1

7.15 Risanke in otroške serije 8.00 Film: Lupin III - L'unione fa la forza (anim.) 10.00 11.40, 12.45 Motociklizem: SP Superbike 2015 11.10 Fuori giri 12.25 18.30 Dnevnik in vreme 14.05 Grande Fratello 14.25 Film: Stargate (fant., '94, i. K. Russell) 16.35 Film: Supercuccioli nello spazio (pust.) 19.00 Film: La mummia - Il ritorno (pust., '01, i. B. Fraser) 21.25 Le Iene Show

## IRIS

11.10 Film: Goodbye, Mr. Chips (kom.) 13.35 Film: Chromophobia (dram., '05, i. P. Cruz) 16.15 Film: Se sei così ti dico sì (kom.) 18.15 Film: L'impero del sole (voj., '87, r. S. Spielberg, i. C. Bale)



21.00 Film: Pride and Glory - Il prezzo dell'onore (dram., '08, i. E. Norton, C. Farrell) 23.50 Film: Sotto falso nome (triler)

## LA7

7.30 13.30, 20.00, 0.35 Dnevnik 7.50 Vreme 7.55 Omnibus 9.45 L'aria che tira - Il diario 11.00 Gustibus 11.45 Serija: Benjamin Lebel - Delitti D.O.C. 14.00 Kronika 14.40 Serija: La libreria del mistero 16.40 Serija: Josephine, ange gardien 20.35 Crozza nel Paese delle Meraviglie 21.10 Film: Big Daddy - Un papà speciale (kom.) 22.55 Film: Il piccolo Nicolas e i suoi genitori (kom.)

## LA7D

6.30 I menu di Benedetta - Ricetta Sprint 7.15 11.00 Cuochi e fiamme 8.15 17.00 I menu di Benedetta 13.00 19.00 Chef per un giorno 15.00 Film: Kramer contro Kramer (dram., '79, i. D. Hoffman, M. Streep) 18.55 Dnevnik 21.00 SOS Tata 23.10 Cambio moglie

## TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia 7.00 Sveglia Trieste! 9.30 19.30, 23.00 Dnevnik 9.45 Apriti cielo 9.50 La parola del signore 10.05 Tisane, ugenti e cachet 13.00 20.05 Qui studio a voi stadio 19.00 Trieste Next 2015 19.15 Sali a bordo 19.45 Qua la zampa 19.50 Dodici minuti con Cristina 23.15 Rotocalco Adnkronos 23.30 Trieste in diretta

## LAEFFE

11.40 Jamie Oliver in Italia 12.50 Il re dello street food 14.00 18.05 Posso dormire da voi? 16.15 Film: Janis & John (kom.) 19.15 Bourdain: Cucine segrete 20.05 Il cuoco vagabondo



21.10 Film: Oggi è già domani (dram., '08, i. D. Hoffman, E. Thompson) 23.00 Nad.: Grandi speranze

## CIELO

12.00 19.15 Affari al buio 13.00 Novice 13.15 20.15 Affari di famiglia 14.15 Film: Super Tanker (akc.) 16.00 Film: Jack & Jill (kom., '11, i. A. Sandler) 17.45 Film: Julie & Julia (kom., '09, i. M. Streep) 21.15 X Factor 2015 - Boot Camp

## DMAX

13.20 Come è fatto il cibo USA 14.10 22.00 Unti e bisunti 15.05 La guerra dei coltelli 15.55 La prova del diavolo 16.50 Top Gear 17.45 I maghi delle auto 18.35 21.10 Affa-

re fatto! 19.30 Cacciatori di tesori 20.20 Banco dei pugni 23.45 Cattivissimi amici

## SLOVENIJA 1

7.00 18.40 Risanke in otroške nanizanke 10.00 Nedeljska maša 10.55 Na obisku 11.20 Obzorja duha 12.00 Ljudje in zemlja 13.00 17.00, 18.55, 23.10 Poročila, šport in vreme 13.25 Slovenski pozdrav 15.00 Film: Daljna sosesa (dram.) 16.35 Dok. serija: Village Folk - Ljudje podeželja 17.20 Vikend paket 19.25 Zrcalo tedna 20.00 Nad.: Nova dvajseta 20.30 Intervju 21.25 Dok. odd.: Umetnost propagande 23.35 Film: Ulica vstaje (triler, Srb., '12)

## SLOVENIJA 2

6.55 Duhovni utrip 7.30 Posebna ponudba 8.45 Glasbena matineja 9.25 Rast: 67. gala koncert AFS France Marolt 10.20 Gledališče: Zarota svetohlincev, Molière 11.55 Dober dan 12.45 Žogarija 13.10 Sportni iziziv 13.55 Dok. odd.: Spomini med koši 14.35 Zvezdana 15.20 Dok. odd.: Rusko kazensko sodišče - Hiša iz kart 16.15 Avtomobilnost 16.55 Odbojka: EP, finale (ž), prenos 19.50 Žrebanje Lota 20.00 Dok. serija: Afrika 20.50 Serija: Inšpektor Banks 22.30 Vse je mogoče 23.55 Vikend paket

## KOPER

13.45 Dnevni program 14.00 Čezmejna Tv - Deželne vesti 14.10 Evronovice 14.15 Tednik 14.45 Vrt sanj 15.30 Dok. odd.: K2 16.00 Koncert: 40. obletnica MePZ Haliaetum 17.10 19.30 Avtomobilizem 17.25 Najlepše besede 18.00 Ljudje in zemlja 18.50 Spomini 19.00 22.00, 23.50 Vsedanes - Tv dnevnik 19.25 Sport 19.45 Glasba zdaj 20.00 Vesolje je... 20.30 Istra in... 21.00 Klepet z... 21.30 Dok.: Capraia 22.15 Slovenski magazin 22.45 6. zborovski festival Koper 23.20 Sredozemlje

## POP TV

7.00 Risanke, otroške in zabavne serije 10.50 Film: Kuža Bud (druž.) 12.45 Tv prodaja 13.00 Kuharski dvoboj tortic 14.00 Film: Tatca umetnik (krim.) 15.35 Film: Naša družinska poroka (kom.) 17.40 Zdravo, Tereza! 18.15 Polona ga žge 18.55 Novice in vreme 20.00 Slovenija ima talent 21.45 Film: Kje sta Morganova? (kom., '09, i. H. Grant, S. J. Parker)

## KANAL A

7.00 Risanke in otroške oddaje 7.20 Serija: Naša mala klinika 8.15 13.50 Serija: Goldbergovi 8.40 16.25 Serija: Dva moža in pol 9.10 Serija: Odbita rodbina 10.00 Magazin Lige prvakov 10.30 Tv prodaja 10.45 Top Gear 12.00 Film: Super tornado (zf) 14.15 Film: Dnevi grmenja (akc., '90, i. T. Cruise, N. Kidman) 16.50 Volan 17.30 Nogomet: Prva liga Telekom Slovenije, Olimpija Ljubljana - Krško 20.00 Film: Vitez teme (fant., '08, i. C. Bale, H. Ledger) 22.50 Film: Divji divji zahod (akc., '99, i. W. Smith)

## PLANET TV

9.55 Ameriški Top Model 10.55 Nan.: Sedma nebesa 11.55 Nan.: Vojaške žene 12.50 Dok.: Hiša vaših sanj 13.55 Kuharski mojster 14.50 Nan.: Srečno ločena 15.20 Film: Na štriku (fant.) 17.15 Ta teden z Juretom Godlerjem 18.00 23.50 Dok.: Galileo 19.00 21.50 Danes 19.30 Planet Zvezde 19.50 Vreme in šport 20.00 Film: Bitka v Seattlu (dram.) 22.00 Film: Izobčenci (akc.)

## RADIJSKI PROGRAM

## RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Nedeljska maša; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00, 10.50, 14.10 Music box; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Primorski obzornik, sledi Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja, sledi Music box; 15.30 Z goriske scene, sledi Music box; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Z naših prireditvev, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

## RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.50 Radijska kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00, 17.30 Vreme; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Toplotja; 10.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00, 13.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 15.30 DiO; 16.15 Na

športnih igriščih; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

## RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.00, 13.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Verska oddaja; 9.30 Sonoramente classici; 10.00, 13.00, 14.00, 19.00, 20.00, 20.30, 22.00 Glasba; 10.45, 19.15 Sigla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 15.00 Ferry Sport; 17.45 Pesem tedna; 18.00 Album charts; 21.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Pic nic electro-nique; 0.00 Nottetempo.

## HOROSKOP



**OVEN 21.3.-20.4.:** V novem tednu se vas bo polotila velika utrujenost, ki bo popolnoma spremenila dinamiko tedna. Dodatnih obveznosti, ki ste si jih zadali poleg službe, vam ne bo uspelo končati.



**BIK 21.4.-20.5.:** S prihodom hladnega vremena boste melanholično razpoloženi. Primanjkovalo vam bo zagona v službi, kot v odnosih s kolektivom. Delavni boste bolj v samostojnih opravilih.



**DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Želja po neodvisnosti bo močna kot že dolgo ne. Oddaljili se boste od prijateljev in kritični boste do partnerja. Finančna trdnost vam pomeni veliko, čas boste namenili karieri.



**RAK 22.6.-22.7.:** Polni boste energije in elana, zelo boste ustvarjalni in presegali kar bo od vas pričakovano. Pazite, da ne boste segali po zvezdah, ki ne bodo dosegljive. Pazite na svoje živce in na zdravje.



**LEV 23.7.-23.8.:** Vaše psihološko stanje ni najboljšje. V preteklih dneh ste naredili korak nazaj, potreben za velik skok naprej, ki vas čaka v prihodnjem obdobju. Bodite prijazni do sebe in imejte se radi.



**DEVICA 24.8.-22.9.:** Na delu se boste hitro ujezili, najmanjše malenkosti vas bodo spravile iz tira. Prepirček s sodelavci vas bo spravil v slabo voljo. Umirite se, ne iščite teorij zarote. Svet se ne vrti okoli vas.



**TEHTNICA 23.9.-22.10.:** Visoka pričakovanja glede dogajanja v prihodnjem tednu se morda ne bodo uresničila, kot si želite. Raje imejte možnost za neuspeh, saj boste grdo padli če boste previsoko letali.



**ŠKORPIJON 23.10.-22.11.:** Hitro se boste užalili, na trenutke boste nestrpni in eksplozivni. Partnerju ne bo najlažje. Bodite prizanesljivi! V službi bo mirno obdobje, ki si ga boste s slabo voljo otežili.



**STRELEC 23.11.-21.12.:** Delo v službi bo od vas zahtevalo več pozornosti, kot ste predvidevali. Ne zadajte si preveč na svoja ramena. V ljubezni pa boste zasanjani, kar lahko izkoristite tudi v svojo korist.



**KOZOROG 22.12.-20.1.:** Kariera bo za vas pomenila visoko vrednoto, v poslovnem uspehu boste iskali status. Pazljivi bodite v odločitvah, ki lahko prizadenejo ljudi, ki so vam najbližje. Vzemite čas zase.



**VODNAR 21.1.-19.2.:** Rutina vsakdanjika vas bo spravila v slabo voljo. Težave na delovnem mestu zahtevajo koncentracijo ob enoličnem delu. Ljubezen: samski vodnarji se boste ozirali po dogodivščinah.



**RIBI 20.2.-20.3.:** Veliko skrbi si boste delali zaradi težav s partnerjem, on pa bo flegmatično sprejedel vse, kar vas bo tiščalo. Neusklajenost bo težavna. Zdravje: zelo boste občutljivi, pazite nase!





## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
**18.40** Čezmejna Tv: Primorska Kronika  
**20.30** Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

**6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik, vreme in rubrike **10.00** Storie vere **11.10** A conti fatti **12.00** La prova del cuoco **14.05** 16.40 La vita in diretta **15.00** Torto o ragione? - Il verdetto finale **18.45** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.20** Serija: Il giovane Montalbano **23.35** Porta a porta

## RAI2

**6.00** 14.00 Detto fatto **7.35** Protestantesimo **8.05** Serija: Le sorelle McLeod **9.30** 13.30, 17.45 Rubrike **10.30** Cronache animali **11.00** I fatti vostri **13.00** 18.20, 20.30 Dnevnik in vreme **16.15** Serija: Senza traccia **18.00** Šport **18.50** Serija: Elementary **19.40** Serija: N.C.I.S. **21.00** LOL **21.15** Pecchino Express - Il nuovo mondo

## RAI3

**6.00** Novice **6.30** Rassegna stampa **7.00** TGR Buongiorno Italia **7.30** TGR Buongiorno Regione **8.00** Agora **10.00** Mi manda RaiTre **11.00** Elisir **11.55** 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike **12.45** Pagine quotidiano **13.10** Dok.: Il tempo e la storia **15.10** Nad.: La casa nella prateria **15.55** Aspettando Geo **16.40** Geo **20.00** Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Amore criminale **23.00** Il Processo del Lunedì

## RAI4

**13.15** Switched at Birth **14.05** Sabrina, vita da strega **14.55** Stargate Atlantis **15.40** Andromeda **16.25** Star Trek: Enterprise **17.15** Novice **17.20** Robin Hood **18.10** Beauty and the Beast **18.55** Reign **19.40** Under the Dome **20.25** Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D. **21.15** Rosemary's Baby



**22.50** Film: Se mi lasci ti cancello (rom., '04, i. J. Carrey, K. Winslet)

## RAI5

**13.50** La Terra vista dal cielo **14.45** Australia con Simon Reeve **15.50** Dok. film: Italy in a Day - Un giorno da italiani **17.20** Scaramouche Scaramouche **17.50** Novice **18.00** Glasba **20.25** I predatori dell'arte perduta **21.15** Cinque buoni motivi **21.20** Gledališče: Il segretario particolare

## RAI MOVIE

**14.00** Film: Treno di notte per Lisbona (rom., '13, i. J. Irons)



**15.55** Film: Bull Durham - Un gioco a tre mani (kom., '88, i. K. Costner) **17.45** Novice **17.50** Film: Grizzly Falls - La valle degli orsi (pust.) **19.35** Film: Pierino torna a scuola (kom., It., '90) **21.15** Film: L'ora delle pistole - Vendetta all'O.K. Corral (western, '67) **23.10** Film: Truman Capote - A sangue freddo (biogr., '05, I. P. S. Hoffman)

## RAI PREMIUM

**11.20** Nad.: Un posto al sole **12.15** 19.25 Nad.: Terra nostra **13.00** Nad.: Tutta la musica del cuore **14.00** Serija: I misteri di Murdoch **14.50** Aktualno: Anica - Appunta-

mento al cinema **14.55** Serija: Impazienti **15.05** Nad.: Il maresciallo Rocca **16.55** Nad.: Legami **17.45** Novice **17.50** Nad.: Valeria **18.40** Nad.: La signora in rosa **20.15** Nad.: Che Dio ci aiuti **21.20** Serija: Last Cop - L'ultimo sbirro

## RETE4

**6.50** Serija: Rescue Special Ops **9.15** Nad.: Cuore ribelle **9.45** Serija: R.I.S. - Delitti imperfetti **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Flikken - Coppia in giallo **16.35** Ieri e oggi in TV **16.40** Serija: Il comandante Florent **19.30** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Quinta Colonna

## CANALES

**6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar **8.45** Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 19.55 Dnevnik in vreme **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Una vita **14.45** Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **17.00** Pomeriggio Cinque **18.45** Igra: Avanti un altro **20.40** Striscia la notizia - La voce dell'invadenza **21.10** Film: Anche se è amore non si vede (kom., It., '11)



**23.30** Film: La leggenda di Al, John & Jack (kom.)

## ITALIA1

**6.45** Risanke in otroške oddaje **8.25** Serija: Settimo cielo **10.25** Serija: Royal Pains **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.00** Grande Fratello **13.25** Šport **14.00** Nan.: Simpsonovi **14.25** Nan.: Futurama **14.55** Serija: The Big Bang Theory **15.25** Nan.: 2 Broke Girls **15.50** Nan.: E alla fine arriva mamma! **16.45** Nan.: La vita secondo Jim **17.40** Serija: Mike & Molly **18.10** Nan.: Camera Café **19.25** Serija: C.S.I. - Scena del crimine **21.10** Film: La mummia - La tomba dell'Imperatore Dragone (pust., '08, i. B. Fraser) **23.30** Tiki Taka

## IRIS

**13.15** Film: Il cittadino si ribella (det., It., '74) **15.20** Film: Due mafiosi contro Al Capone (kom.) **17.15** Note di cinema **17.25** Film: La grande notte di Ringo (western, '66) **19.15** Serija: Renegade **20.05** Serija: Walker Texas Ranger **21.00** Io l'ho visto **21.05** Film: Revolutionary Road (dram., '08, i. K. Winslet, L. DiCaprio) **23.40** Film: Carnage (kom., '11, i. K. Winslet, J. Foster)

## LA7

**6.50** 7.55 Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 0.50 Dnevnik **7.50** Vreme **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **14.00** Kronika **14.40** Serija: McBride **16.30** Serija: Ironside **18.20** Serija: Il commissario Cordier **20.35** Otto e mezzo **21.10** Nad.: Grey's Anatomy

## LA7D

**6.30** I menù di Benedetta - Ricetta Sprint **7.40** 11.25, 19.00 Cuochi e fiamme **8.40** I menù di Benedetta **13.30** Nad.: Grey's Anatomy **15.25** Nad.: Crossing Jordan **17.10** Cambio moglie **18.55** Dnevnik



**21.10** Film: Passione ribelle (dram., '00, i. P. Cruz) **23.25** Film: Legami di famiglia (dram.)

## TELEQUATTRO

**7.00** Sveglia Trieste! **12.30** Aktualno: MUSA Tv **12.45** Italia economia e prometeo **12.55** Le ricette di Giorgia **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme **13.45** 23.45 Košarka: Palacancro Trieste - Tezenis Verona **18.00** Trieste in diretta **19.00** Tisane, ugenti e cachet **19.20** Qua la zampa **20.00** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sport **22.30** Live **23.30** Sali a bordo

## LAEFFE

**10.50** Bourdain: Cucine segrete **12.45** Il cuoco vagabondo **14.50** Chef Sara in Europa **16.45** Jamie: Menù in 30 minuti **18.45** Il re dello street food **19.50** Novice **20.00** Jamie Oliver: Il mio giro d'Europa



**21.05** Film: American Life (kom.) **22.55** Film: The Mother (dram.)

## CIELO

**11.45** MasterChef Australia **13.00** Novice **13.15** MasterChef USA **14.15** 15.15 MasterChef Nuova Zelanda **16.15** Fratelli in affari **17.15** Buying & Selling **18.15** Love It or List It - Prendere o lasciare **19.15** Affari al buio **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: La vedova americana (kom.)

## DMAX

**13.20** Cattivissimi amici **14.10** 18.35 Affare fatto! **15.05** Come andrà a finire? **15.55** Te l'avevo detto **16.50** A mani nude nella palude **17.45** Cacciatori di tesori **19.30** Rimozione forzata **20.20** Affari a quattro ruote **21.10** Come è fatto il cibo **22.55** Wild Frank: Asia

## SLOVENIJA1

**6.15** Utrip **6.30** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.20** Z vrta na mizo **10.45** 10 domaćih **11.35** 18.20 Kviz: Vem! **12.00** Kaj govoriš? = So vakeres? **12.25** Nad.: Blisk **13.00** 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, vreme in šport **13.30** Sveto in svet **14.40** Dok. serija: Village Folk - Ljudje podeželja **15.10** Dober dan, Koroška! **15.45** 18.05 Risanke **16.30** Duhovni utrip **17.30** Slovenski magazin **17.55** Novice **18.00** Infodrom **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **23.05** Umetni raj **23.40** 33. Festival Radovljica

## SLOVENIJA2

**6.00** Otroški kanal **7.00** 19.00 Risanke in otroške oddaje **8.25** Zgodbe iz školjke **8.45** Žogarija **9.55** Točka **11.00** 17.00, 23.50 Halo TV **12.10** Dobro jutro **14.25** Polnočni klub **15.35** Ljudje in zemlja **16.30** Avtomobilnost **18.00** Nad.: Vojn dežja na Balkanu **19.30** Kratki film: Nur **19.45** Infodrom **20.00** Nad.: Brez sence dvoma **20.45** Serija: George Gently **22.20** Dok. odd.: Izpovedi ekotorista

## KOPER

**13.45** Dnevni program **14.00** 23.25 Čezmejna Tv - Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** 6. zborovski festival Koper **16.05** Vesolje je... **16.35** Tednik **17.05** TG dogodki **17.20** Istra in... **18.00** Športel **18.35** 23.20 Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **20.00** Sredozemlje **20.30** City Folk **21.00** Meridiani **22.15** Glasba zdaj **22.50** Športel

## POP TV

**7.00** Risanke in otroške serije **7.55** 9.40, 10.50, 12.05 Tv prodaja **8.10** 17.20 Nad.: Plamen v očeh **9.55** Sanjska ženska **11.10** Nad.: Grehu preteklosti **12.20** 20.00 Gostilna išče šefa **13.55** 21.30 Nad.: Usodno vino **15.00** Nad.: Kar bo, pa bo **17.00** 18.55, 22.25

**IRIS** Ponedeljek, 5. oktobra  
 Iris, ob 21.05

## Revolutionary road

ZDA, Velika Britanija 2008

Režija: Sam Mendes

Igrajo: Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Kathy Bates in Michael Shannon.

Petdeseta leta, predmestje New Yorka. Frank in April Wheeler, sta na videz srečno poročen par, z dvema otrokoma. Vsakdan jima teče brez večjih težav, pa čeprav obadva hrepenita po nečem novem. Ponudi se jima priložnost, da bi se preselila v Pariz. April namreč pokličejo v službo na ameriško ambasado. Novica vse Wheelerjeve zelo razveseli. Prijatelji jih v resnici ne razumejo, a Frank in April sta zasedena s pripravami in tako zelo srečna. April na lepem ugotovi, da je zanosila in skoraj istočasno tudi Franku ponudijo v službi napredovanje. Kljub temu, da vse te novosti kažejo tudi na nov začetek, gre v resnici za začetek konca...

## VREDNO OGLEDA



Novice **22.55** Serija: Na kraju zločina - New York **23.50** Serija: Gasilci v Chicagu

## KANAL A

**7.30** Magazin Lige prvakov **8.00** 12.30 Serija: Družinsko bojišče **8.30** 16.35 Serija: Mindy se dogaja **8.55** Risanke in otroške oddaje **9.20** 10.30, 13.00 Tv prodaja **9.35** 13.30 Serija: Vampirski dnevniki **10.45** Serija: Beli ovrtnik **11.40** 17.00 Serija: Lepo je biti sosed **14.25** Film: Kje sta Morganova? (kom.) **18.00** Svet **18.55** Nan.: Kar bo, pa bo **21.00** Film: Lomilki src (kom.) **23.20** Film: Mreža 2.0 (akc.)

## PLANET TV

**10.55** Kuharski mojster **11.50** Tv prodaja **12.20** Ellen **13.20** Nan.: Talenti v belem **14.15** Nad.: Sulejman Veličastni **15.20** Nan.: Allo allo **16.00** Nan.: Prijatelji **16.30** Ramsay rešuje kuhinje **17.30** 21.20, 22.45 Kmetija: Nov začetek **19.00** 21.05 Danes **19.30** Planet Debate **19.50** Vreme in šport **20.00** Nad.: Ena zlahtna štorija **23.15** Nan.: Zoo

## RADIJSKI PROGRAM

## RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00, 10.00 Poročila; 8.10 Prva izmena: Začnimo skupaj; 9.00 Skupaj zmoremo; 10.10 Prva izmena: Romance, serenade, arije in samospevi italijanskih skladateljev 19. stoletja (pripravlja Ivan Tavčar); 11.00 Studio D; 11.15 Pogled skozi čas; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Primorski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Renato Ferrari - Murva Fabiani-jevih, 31. del, sledi Music box; 18.00 Hevrekla - Iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

## RADIO KOPER (slovenski program)

7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 8.30 Poročila; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Prireditve danes; 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Ob enajstih; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Sotočja; 21.00 Gremo plesat; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa; 0.00 Nočni program.

## RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Il giornale del mattino; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.05 Rubrica Sissa; 10.15, 19.15 Sigla Single; 10.25 Programi; 10.35, 20.30 Glocal; 12.30, 15.30 I fatti del giorno; 13.00 Ballando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 14.35, 20.00, 22.30, 23.35 Glasba; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 L'alveare; 19.30 Il giornale della sera; 23.00 Osservatorio; 0.00 Nottetempo.



## Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

## Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
 DZP doo z enim družabnikom  
 PRAE srl con unico socio  
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 0463 7786380,  
 fax 040 7786381

## Tisk: EDIGRAF srl, Trst

## Odgovorni urednik: ALEKSANDER KOREN

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)

Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
 tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,  
 tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
 fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

## Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
 tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
 tel. 0481 356320 faks 0481 356329

## Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2015 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2015

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,  
 tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani,  
 št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

## OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

## KOMERCIJALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

## NEKOMERCIJALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €





## Brezvetrje

TRST - Zaradi brezvetrja včeraj niso odjadrani niti enega plovera regate Barcolana Young, ki je namenjena najmlajšim v razredu optimist. Pred startno črto se je zaman predstavilo 400 jadrcev. Barcolana Young se bo nadaljevala tudi danes. V pričakovanju boljših vetrovnih razmer. Včeraj so se na morju pred tržaškimi nabrežjem preizkusili tudi tako imenovani SUP (deske oziroma v angleščini Stand Up Paddle). Organizatorji so obem ne sporočili, da je doslej vpisanih na 47. Barcolano okrog 700.



## Shranili krvni vzorec

LONDON - Mednarodna kolesarska zveza se je odločila, da bo vzorec krvi in urina zmagovalca letošnjega Toura Chrisa Frooma držala v zamrzovalniku vsaj deset let. Na hladno bodo shranili še vzorce naslednjih štirih tekmovalcev v skupni razvrstitvi letošnje dirke po Franciji. Vzorce bodo zamrznili namensko, torej z možnostjo njihove ponovne odmrznitve in preverjanja, ali je v njih bilo vseeno kaj sumljivega, pa z zdajšnjimi metodami odkrivanja sledi prepovedanih poživil tega niso odkrili.

## ODBOJKA - EP Finalistke so Rusinje in Nizozemke

ROTTERDAM - V finalu ženskega evropskega odbojarskega prvenstva se bosta danes v Rotterdamu pomerili reprezentanci Nizozemske in Rusije. Gostiteljice prvenstva so na krilih razpoložene Lonneke Slöetjes, s 24 točkami najučinkovitejše igralka prvega polfinala, s 3:0 (22, 18, 26) premagale Turkinje, Rusija pa je bila s 3:1 (23, 23, -21, 22) boljša od Srbije. Rusinje bodo lovile svoj 19. evropski naslov, Nizozemke pa v svojem drugem finalu prvega.

47. BARCOLANA - V Repnu so predstavili projekt No Borders Team

# Tudi brez predsodkov

V prostorih Kraške hiše v Repnu so sinoči predstavili vse posadke čezmejnega projekta No Borders Team, ki bo v nedeljo, 11. oktobra, tekmoval na 47. Barcolani. Projekt, ki si ga je leta 2008 zamislila skupina prijateljev, podjetnikov in javnih upraviteljev, letos doživlja vrhunec. Začeli so namreč z eno jadrnico, z eno posadko, z enim prepričanjem: »Uveljavitev v tem našem prostoru je možna le, če sodelujemo med sabo.« Po sedmih letih se bo No Borders Team na startu Barcolane predstavil kar s štirimi jadrnicami v štirih različnih razredih (od razreda 6 do maxija).

**Sodelovanje med občinami ...** Pokrovitelji letošnjega projekta so namreč Občine Zgonik, Repentabor in Sežana. Vsi trije župani (Monika Hrovatin za Zgonik, Mirko Pisani za Repentabor in Davorin Terčon za Sežano), so potrdili, da je povsem logično, da sosedje sodelujejo, saj so fizične meje padle že pred časom. Treba je le še podreti meje oziroma predsodke v glavah nekaterih ljudi. Župan Sežane Davorin Terčon je potrdil, da sodelovanje ne poteka samo na športni ravni. Že veliko let namreč sodelujejo tudi na raznih projektih, med katerimi nedvomno izstopa skupni Geo Park. Duša projekta, nekdanji župan Občine Zgonik Mirko Sarđoč je podčrtal, da v zadnjih časih je veliko govora o tako imenovanih medobčinskih zvezah, ampak: »To idejo o sodelovanju podpiramo že veliko let, saj vsi skupaj plujemo na isti barki, v isto smer.«

**Sodelovanje med generacijami ...** med mlajšimi in starejšimi, kot na jadrnici Brown Sugar, na kateri bo trener Matija Spinazzola jadrjal z mladimi upi Čupe.

**Sodelovanje med ljudmi, med društvi ...** letos bo prvič v sklopu No Border Teama plula jadrnica pod zastavo jadrnega kluba SVBG, organizatorja Barcolane. Prisotne je tako pozdravil krmar Massimo Jenko, tudi v imenu predsednika Mitje Gialuza, ki se je opravičil, da kljub slovenskim potomcem iz Idrije in Ljubljane, žal ne govori slovensko. Podčrtal je, da postaja Trst vse bolj stičišče Jadrana, stičišče med Krasom in morjem.

**Sodelovanje tudi med javnimi ustanovami in privatnim sektorjem ...** projekt je predstavil Mirko Sarđoč (jadrjal bo na krovu Jene), ki se je zahvalil tudi vsem športnikom in pokroviteljem, začenši s podjetjem Motomarine, ki je od vsega začetka ob strani in je letos skupaj s podjetjem Interland tudi pokrovitelj tekmovalne posadke Jena No Border. Zahvalil se je arhitektki Tjaši Kocman, ki si je zamislila nov logotip, grafičarki in stilistki Melaniji Kalc, ki je oblikovala nove majice ter tudi predstavniku M Groupa Andreju Mastenu.

Posamezne posadke so predstavili krmarji. Če New Life, na krovu katerega bodo jadrjali vsi trije župani, cilja na varen prihod v cilj, ekipa Jena No Border pa nedvomno cilja na zmago, kot sta to tudi potrdila team leaderja Mitja Kosmina in Furio Benussi. Slednji je tudi podčrtal, da italijansko-slovensko sodelovanje na krovu Jene poteka že dve leti in da v teh dveh letih se je tudi naučil marsikatero slovenske besede. Letos so jadrnico posodobili, veliko je bilo vloženega truda, tako da bi bilo nesmiselno skrivati želje po zmagi. Ob koncu je Benussi razkril še presenečenje. Prvič bo na krovu Jene, seveda če bodo vremenske razmere to dovolile, tudi jadrlec s posebnimi potrebami, v pravem duhu No Borders Teama: brez meja, brez pregrad.

Rado Šušteršič



Fotogalerija na facebooku primorski\_sport



Vse posadke projekta No Borders Team na dvorišču Kraške hiše v Repnu

FOTODAMJ@N

## Mitja Kosmina: »Ambiciozni projekti«

O letošnji Barcolani smo se pogovorili tudi z Mitjo Kosmino, ki se znova vrača v boj za končno zmago: »Izzivi so povsem enaki, saj smo tudi v prejšnjih letih vedno jadrjali na zmago. Možnosti so letos drugačne. Nedvomno bo Barcolana veliko bolj zanimiva kot v prejšnjih letih, saj se bo za zmago borilo več posadk. Sodelovanje je odlično, ekipa, ki jo sestavljajo slovenski in italijanski jadranci, je dobra, jadrnico smo že opremili in danes (včeraj op. ur.) smo tudi začeli s treningi, saj nas čaka jutri (danes op. ur.) Trofeja Bernetti. Moram priznati, da je po mojem tudi zapihal nov veter, tako da bomo skušali to sodelovanje v prihodnjem letu prenesti na še višji nivo.«

**Ali bomo torej v prihodnji sezoni videli novo Jeno?**  
Ne. Nisem mislil na novo jadrnico, temveč na nov prijem. Gospodarstvo se počasi znova prebuja, tako da z Benussijem in ostalimi že razmišljamo o novih projektih.

**Kako pa bo z vremenom? Kaj lahko pričakujemo v delujo?**

Ves teden sem gledal vremenske napovedi in niso bile pozitivne. Napovedali so dež. Danes pa se je slika že bistveno spremenila. Prepričan sem, da bo čez en teden v zalivu končno pihala burja. Vsi vemo, da po slabem vremenu zapiha burja. Sem optimist. (RAS)

### Jena No Borders Team klub ZC Marina Koper razred maxi

Team leaderja: Mitja Kosmina in Furio Benussi. Posadka: sestavljajo jo jadranci iz Italije in Slovenije (ekipo bodo razkrili pred regato). Če bodo vremenske razmere ugodne, bo prvič na krovu tudi jadrlec s posebnimi potrebami.

### New Life No Borders Team klub JK Čupa kategorija 2

Skiper: Mauro Franza. Bowman: Aleš Omari. Taktik: Gianfranco Guty. Strateg: Monika Hrovatin. Tailer: Davorin Terčon in Ivan Pisani. Tehnični servis: Ivan Sarđo. Fotoreporter: Miloš Zidarič.

### Boeheme No Borders Team klub SVBG kategorija 3

Skiper: Massimo Jenko  
Posadka: člani tržaškega kluba SVBG

### Brown Sugar klub JK ČUPA kategorija 6

Krmar in taktik: Matija Spinazzola. Bowman: Paolo Škerk. Posadka: Giorgia Sinigoi, jadralka razreda optimist 2001, Jan Pernarčič, jadrlec razreda optimist 2003, Blaise Digovich, jadrlec razreda optimist 2002.

47. BARCOLANA - Po dveletni odsotnosti

# Viharnik se vrača

Slovenska jadrnica ima novega lastnika - Tudi jadralka TPK Sirena

Na 47. Barcolani se bo po dveh letih odsotnosti vrnila jadrnica Veliki viharnik. Zasluge za to ima Dejan Kovačič, ki je maxi regatnik pred dnevi kupil od Telekomov. »Neuradno za 42.000 evrov,« kot je pred kratkim poročalo spletno Delo, ki dodaja: »Za koliko natančno je ptujška družba Titan Metal kupila Telekomov Veliki Viharnik, ostaja uradno skrivnost. Cene nista hotela zaupati ne Dejan Kovačič, direktor in lastnik družbe, ki se ukvarja z zbiranjem odpadnih kovin, ne Telekom. Neuradno smo izvedeli le, da je bila knjigovodska vrednost nekoč zelo hitre jadrnice v Telekomu še precej nižja in jo je zato prodal z dobičkom. Poznavalci pravijo, Dejan Kovačič pa je temu pritrnil, da bo moral lastnik za vzdrževanje jadrnice nameniti od 25.000 do 50.000 evrov na leto.«

Veliki Viharnik (jambor je visok 19,40 m) je amortiziran, saj je med drugim že dvakrat obplul Zemljo in dosegel vrsto lepih uvrstitev, toda izdelan je iz kevlarja, ki obeta, da bi lahko regatnikov trup še plul čez Atlantik in še dolgo kljuboval morju. V zadnjih desetih letih je bil kljub starosti trikrat uvrščen med prvo deseterico na Barcolani, dvakrat je bil četrti, leta 2001 pa so mu v kaosu zaradi močne burje na cilju Barcolane sodniki »ukradli« zmago.

Jadrnico bo na letošnji Barcolani in na današnji Trofeji Bernetti krmaril »stari maček« Dušan Puh. Že včeraj je posadka, ki jo sestavljata tudi člana barokovljanske Sirene Andrej Gregori in Matia Ugrin, osvojila zmago na regati Skipper Cup v Portorožu. »Na Barcolani nam bodo najbolj odgovarjale bolj ekstremne razmere: ali veter nad 30 vozlov ali pa veter od 0 do 3 vozlov,« je dejal Andrej Gregori. (jng)

NOGOMET - A-liga

# Carpi prvič! V Veroni 1:1

MODENA - Nogometni prvotigaš Carpi je prišel do prve zmage v serie A. Ekipa iz Emilije je včeraj na domačem stadionu v tekmi 7. kroga premagal Torino s 2:1. Carpi, za katerega je slovenski vratar Vid Belec branil celo tekmo, je s to zmago zapustil zadnje mesto prvenstvene lestvice. Carpi je povedel s pomočjo avtogola Padellija (streljal je Gabriel Silva). Za 2:0 je poskrbel Matos. Za Torino, ki je tako zamudil lepo priložnost, da bi bil sam na vrhu lestvice, je častni gol s kazenskega strela dosegel Maxi Lopez. Na večernem veronskem derbiju sta si Hellas Verona in Chievo slovenskih igralcev Boštjana Cesarja ter Valterja Birse razdelila izkupiček. Končni izid je bil 1:1. Pisanu (Chievo) je odgovoril Castro (Verona).

Videmski Udinese bo danes skušal prvič zmagati na domačem Friuliju. Videmčani bodo gostili Genoa.

**Danes:** 12,30 Empoli - Sassuolo, 15,00 Palermo - Roma, Sampdoria - Inter, Udinese - Genoa, 18,00 Juventus - Bologna, Lazio - Frosinone, 20,45 Fiorentina - Atalanta, Milan - Napoli.

**LEGA PRO** - Izid: Pro Patria - Pordenone 1:4.





Vratar Vesne Edvin Carli je bil manj zaposlen od svojega kolege v dresu Krasa

FOTODAMJ@N



Številka ena Krasa Luca D'Agnolo je bil med boljšimi na igrišču

FOTODAMJ@N

ELITNA LIGA - 13. derbi med Krasom in Vesno v Repnu

# Množica ni videla gola

**Kras Repen - Vesna 0:0**

Kras: D'Agnolo, Simeoni, Salkič, Poiani (od 20. Carlevaris), Pahor, Spetič, Tawgui (od 87. Sgorbissa), Facchin (od 80. J. Košuta), Smrtnik, Maio, Stančič. Trener: Žlogar.

Vesna: Carli, G. Kerpan, Potenza, Avdič, Disnan, Vatovec, Kosmač (od 90. Renar), Stanic, Menichini, Božičič (od 26. Muccio Crasso), Venturini (od 80. A. Kerpan). Trener: Sandrin.

Gledalcev: skoraj 700.

Polni tribuni. Skoraj 700 gledalcev. Igra pa povprečna. Golov nismo videli. Priložnosti malo. Glede na pričakovanja, so se navijači obeh ekip precej dolgočasili. Vsi so si bili na koncu enotni: delitev točk je bila pravična.

Vesna, ki je tokrat igrala s svetlo modrimi dresi (Kras z belimi in prečno rdečo črto), je začela bolj napadalno. Prvo resno priložnost (najlepšo) za gol je okrog četrte ure imel Dino Stančič. Po visoki podaji s prostega strela je z glavo preusmeril žogo čez Edvina Carlja, ki ga je rešila prečka. V naslednjih desetih minutah je bilo več prekinitev kot akcij. Največ se je spotila fizioterapevtka Krasa Špela. Zaradi poškodbe je moral predčasno z igrišča Poiani (udarec v koleno). Nato so se naježili lasje navijačem Vesne in trenerju Luiginu Sandrinu. Poškodoval se je tudi Saša Božičič (pretegnjena mišica), ki je še podaljšal spisek igralcev Vesnine ambulante (po leg njega še Colja in Toffoli). Do konca prvega dela je pobudo prevzel Kras. Odsotnost Božičiča je psihološko potrla igralce, ki so znova bili bolj učinkoviti šele v drugem polčasu. Kras je še enkrat nevarno streljal proti Carljevemu vratom (Maio v 35. minuti).

Začetek drugega dela ni bil prav nič bolj zanimiv. Najbolj vztrajni so oblegali kiosk, ker so očitno slutili, da gola tokrat ne bodo videli. Niso se ušтели. Obrambi s slovenskimi branilci - Luka Spetič in Jan Pahor pri Krasu ter Dejan Avdič in Rok Vatovec (Vesna) - sta delovali dobro. Od napadalcev je največ težav povzročal Christian Menichini. Njegov strel je v 8. minuti ubranil odlični D'Agnolo. Odgovoril je Luka Spetič s strelom z glavo. Žoga pa je poletela visoko nad prečko. Podobno Stanic (Vesna) okrog pol ure. Takrat se je oglasil kriški zborček na glavni tribuni (Ale Vesna). Dotlej je bilo občinstvo (preveč) gledališko. Zbudili so se tudi navijači Krasa in zadnje minute so bile le nekoliko bolj privlačne. Najlepšo priložnost je v zadnjih minutah zgrešil Menichini, ki je streljal naravnost v vratarja Krasa.

Sodeč po priložnostih bi si gostje iz Križa zaslužili morda kaj več. Delitev točk pa je bila resnica na ljubo najbolj pravična. Obema ekipama je za zmago zmanjkalo poguma. Nihče ni hotel izgubiti. Kras in Vesna se bosta znova srečala v sredo, 14. oktobra, ko bo v Križu četrtfinale državnega pokala.

Jan Grgič



## Preveč statični

Kapetan Krasa **Luka Spetič** je bil pred slačilnicami nasmejan: »Na tem derbiju ni nihče hotel izgubiti. Točka je pravična. Vsi smo zadovoljni.«

**Tekma je bila morda preveč taktična.**

»Med tednom je bilo preveč napetosti. Mlajši so to tekmo še posebej občutili, čeprav je danes napetost malo popustila. Vseeno nismo bili tako sproščeni, da bi si upali nekaj več. Da bi igrali bolj napadalno. Premalo je bilo žog v prostor. Malo smo se gibali in odkrivali. Preveč smo bili statični,« je priznal kapetan Krasa in dodal: »Nismo hoteli nič tvegati. Kljub zelo previdni igri, bi nas lahko Vesna na koncu kaznovala. Točka nam odgovarja.«

**V drugem polčasu je imela Vesna nekaj več od igre.**

Velja, čeprav smo se solidno borili in smo pokazali nekaj več volje. Poznala se je tudi kakšna odsotnost. Mladi so solidni. Primanjkujejo pa jim izkušnje.

**Ali si pričakoval, da te bo trener Žlogar premaknil v sredino igrišča?**

Po tistem sem upal. Poslal sem mu tudi kak signal, ko sem se vključil v napad. Počutil sem se dobro. Tonči pa ni hotel tvegati in me je raje obdržal v obrambi. Nič hudega.

**Kako je igrali pred tako številnimi navijači?**

Fantastično. Da bi bilo vsakič tako, bi bilo super. Na začetku te malo stisne. Ko pa se sprostiš, igraš se z večjim zaletom.

**V elitni ligi so za nami štiri tekme. Katera ekipa te je doslej najbolj navdušila?**

Najlepši nogomet je pokazal Lumignacco, ki bo glavni favorit za napredovanje. Tudi Vesna je dobra ekipa. Igra pa bolj fizično, manj povezano.

Fotogalerija na facebooku primorski\_sport



Takšnih zračnih dvobojev je bilo kar nekaj.

Branilec Vesne Rok Vatovec in napadalec Krasa Dino Stančič. V ozadju Dejan Avdič

FOTODAMJ@N

## Velika napetost

**Goran Kerpan**, desni bočni branilec kriške Vesne, je včeraj igral od prve minute. »Poškodba je na srečo mimo, čeprav še nisem stoodstoten. Še malo me boli,« je priznal 23-letni Križan (nogometašev doma iz Križa je bilo včeraj kar nekaj, vključno z Janom Košuto, ki igra za Kras), ki je na krilu večkrat ušel Tawguiu. Dvakrat (v drugem polčasu) si je privoščil tudi napako (ob robu kazenskega prostora), ki pa ni negativno vplivala na razplet srečanja.

»Neodločen izid je bil pravičen. Tako mi kot Kras smo ustvarili nekaj priložnosti za gol. Gledalci so bili brzkone zadovoljni z igro obeh ekip.«

**Ali ste morda igrali preveč previdno?**

Na te tekmo smo se pripravili zelo dobro. Nismo hoteli nič tvegati. Zaradi tega je bila igra manj spektakularna.

**Koliko so na vašo igro vplivali odsotnosti Colje in Toffolija?**

Za Coljo smo vedeli, da ne bo igral. Medtem ko smo do zadnjega upali, da bo Toffoli vseeno na igrišču. Oba sta izjemno pomembna igralca. Povrh tega se je že v prvem polčasu poškodoval Božičič, kar je negativno vplivalo na potek tekme. V prvem polčasu smo bili v težavah. Pogrešali smo igralca, ki zadrži žogo.

**Ali si bil kaj napet pred začetkom tekme?**

Derbiji so posebne tekme. Pričakovanja so velika. Zaradi tega smo igralci pod pritiskom, ki ga je treba obvladati. Tovrstne tekme pa imam rad.

**V torkovi številki našega dnevnika bomo objavili še izjave navijačev obeh ekip.**

1. AMATERSKA LIGA - Zaslužena zmaga

## Bazovska Zarja ni prav nič tvegala

**Zarja - Domio 1:0 (1:0)**

Strelec: Šestič v 40. min.

Zarja: Castellarin, Stofla (46. Franco), Grizoni, Ferro, Barut, Šestič (75. Aiello), Zucchini, Roviglio, Marzini, Tarable, Cermelj (75. F. Bernobi), trener Vitulič.

Po lepi in zelo borbeni tekmi je Zarja zasluženo premagala trdoživo ekipo Domia z golom, ki ga je dosegel Šestič. Tekla je 40. minuta, ko je Zucchini izvedel prosti udarec. V gostujočem kazenskem prostoru se je v gneči najbolje znašel Šestič, ki je potisnil žogo v mrežo. Bil je to edini zadetek na tem srečanju, na katerem je Zarja osvojila tri pomembne in dragocene točke. Sicer so gostitelji skozi vso tekmo imeli rahlo premoč in bi lahko že po prvem polčasu vodili vsaj z dvema goloma razlike.

Tudi v drugem delu tekme je domače moštvo imelo pobudo v svojih rokah in je zamudilo vsaj dve stoodstotni priložnosti za gol. V 17. minuti je Tarable lepo podal do Aiella, ki je sam pred vrati zadel berčono. Drugo priložnost so zarjani zamudili s Francescom Bernobijem, ko je ta žogo z glavo poslal proti vratom, toda vratar Domia

Trener Zarje Davor Vitulič

FOTODAMJ@N



je odlično posegel. Gostje so igrali požrtvovalno, toda niso bili nikoli nevarni za domačega vratarja Castellarina.

"Mislim, da smo zasluženo zmagali. Bili pa smo v napadu premalo učinkoviti, tako da smo bili do konca srečanja na trnju, če bomo osvojili vse tri točke. Vsekakor moram pohvaliti vse fante, ki so se srčno borili in so vsi zaslužni za zmago. Nekoliko več na tej tekmi so pokazali Tarable, Roviglio in Zucchini", je po srečanju zadovoljen izjavil Robert Kalc, odgovoren za bazovsko ekipo. (lako)

**VČERAJ ŠE - Elitna liga:** Chions - Cordenons 0:2, Tolmezzo - Gemonese 0:1 (ekipa iz Gumina je prva na lestvici z 10 točkami). **Promocijska liga:** Ol3 - Valnatisone 2:1, Pro Cervignano - Gonars 0:2, Zaule - Costalunga 0:1. **1. AL:** Mariano - Isontina 0:0. **2. AL:** Chiarbola - Montebello 1:1, Villesse - San Canzian Begliano 1:0.

NAJMLAJŠI - Na Tržaškem

## Zarja iztrgala točko

**San Giovanni - Zarja 2:2 (1:1)**

Strelec za Zarjo: Ferluga in Sancin iz 11-m

Zarja: Savi, Čufar, Čermelj, Tomšič, Mattassi, Košir, Ferluga, Di Donato, Pitacco, Sancin, Ražem; Gustini, Canziani. Trener: Mevlja.

Varovanci trenerja Egon Mevlja so letošnjo sezono začeli na najboljši način. V četrtkovem prvem krogu so zmagali. Včeraj pa so igrali neodločeno proti solidnemu San Giovanniu. Zarja je najprej povedla s Ferlugo. V drugem polčasu so gostitelji vodili z 2:1. Izenačujoči gol je s kazenskega strela dosegel Sancin.

## Trener Egon Mevlja: Perspektivna skupina

Najmlajši Zarje so novo sezono v pokrajinskem prvenstvu začeli ta teden. Trener Egon Mevlja (oče nogometašev Nejca in Mihe, doma iz Lokve) je optimist: »V Bazovici bomo po dolgem času imeli ekipo najmlajših. Ekipa je sad sodelovanja z Bregom. Dejansko gre za skupno ekipo z dolinskim klubom. Imam lepo in perspektivno skupino.«

**ZARJA 2015/16 - Vrtarji:** Matija Savi (letnik 2002), Emilio Bencina (2002); **obramba:** Jakob Kralj (2002), René Mattassi (2002), Jan Čermelj (2002), Martin Čufar (2002); **sredina:** Jan Jakob Sancin (2002), Luka Tomsich Caruso (2002), Massimiliano Di Donato (2002), Dennis Pitacco (2002), Samuel Ferluga (2003), Matija Ražem (2003); **napadalci:** Leonardo Gustini (2003), Kristjan Kosir (2002), Jakob Gruden (2002), Aaron Canziani (2003).

**Trener:** Egon Mevlja; **spremljevalca:** Paolo Pitacco in Mitja Gustini.





KOŠARKA - V deželni C-ligi silver

# Košarkarji Brega, kljub poškodbam, odnesli celo kožo

## KOŠARKA - C-gold Jadran proti »kaotičnemu« Bassanu



Saša Malalan FOTODAMJ@N

Po porazu v uvodnem krogu prvenstva proti močni ekipi Rucker Sanve ima Jadran danes na voljo že prvi popravni izpit. Bana in soigralce čaka namreč prvo gostovanje v letošnji C-ligi gold, ki bo na sporedu ob 18. uri v Bassanu. Tamkajšnja ekipo sestavlja četverica nekoliko starejših in izkušenih igralcev (Gallea, Vazzana, Bordignon in 202 centimetrov visoki ukrajinski center Oleksandr Kushev), ostali košarkarji pa so vsi mladinci, ki nastopajo v prvenstvu Under 20, kar pomeni, da so rojeni v letih 1996 in 1997.

»Bassano je zelo mlada ekipa, ki lahko računa na doprinos nekaj izkušenih igralcev. Gre za agresivno moštvo, ki predvaja nekoliko kaotično igro. Igralci Mattea Mattiolijski bodo proti nam igrali brez nikakršnega pritiska in sproščeno, saj nimajo česa izgubiti. Na drugi strani pa smo mi prejeli pravo klofuto prejšnje nedelje, saj nam je močna peterka iz San Vendemiana pokazala, da nismo še optimalno pripravljene. Proti Bassanu bomo morali nastopiti zbrano od prve sekunde igre. Nasprotnikom ne smemo dovoliti, da se razigrava,« napoveduje Jadrano trener **Andrea Mura**.

Jadrancovi so med tednom lepo trenirali, čeprav ostaja še vedno nekaj neznank zaradi določenih poškodb. Potem ko je moral Saša Malalan izpustiti uvodno tekmo zaradi poškodovanega nosa, zgleđa, da se bo Jadrano kriklo udeležilo gostovanja v Bassanu, čeprav bo najverjetneje Malalan stopil na igrišče le z zaščitno masko za obraz. Na četrtkovem treningu si je pa Martin Ridolfi lažje zvil gleženj, a Jadrano branilec naj bi bil za današnje tekmo naređ. Za zamudnike, ki bi se radi danes udeležili gostovanja z avtobusom, bo ta odšel ob 12.30 pred telovadnico na Rouni, ustavil pa bo ob 12.45 na postajališču v Devinu. Povratek je predviden okrog 1. ure ponoči. (av)

**Fogliano - Breg 57:70 (13:13, 34:29, 43:53)**  
Breg: Carra 10 (2:4, 4:12, 0:3), Mattiassich n.v., Zobec 3 (1:2, 1:1, -), Pigato 8 (1:4, 2:8, 1:1), Slavec 4 (1:2, 0:2, 1:2), Sterle 12 (2:2, 5:10, -), Vecchiet 11 (1:2, 5:6, 0:2), Semec, Spigaglia, Cigliani 20 (7:10, 2:5, 3:7), Crismani n.v., Gelleni 2 (-, 1:1, -). Trener: Krašovec.

Breg je uspešno začel nastope v letošnji deželni C-ligi silver. Na tekmi »Basket daya« v San Giurgu di Nogaru je zaslužen premagal lanskega finalista v tej ligi, ekipo Fogliana, ki se je košarkarjem Brega enakovredno upirala v prvem polčasu, v nadaljevanju pa je prišla na dan boljše tehnične in telesne pripravljenosti Bregove ekipe in zmaga ni bila več vprašljiva.

Tekma se ni začela najbolje za košarkarje Brega, saj se je že v 2. minuti, potem ko je dosegel lep koš, poškodoval Gelleni in ni več stopil na igrišče. Podobna usoda je doletela v 5. minuti tudi Spigaglia. Crismani pa je sploh zaradi poškodbe sedel vso tekmo na klopi. Po koncu prvega polčasa je Fogliano vodil za pet točk. Odločilna za zmago igralcev Brega je bila tretja četrtina, ki so jo dobili z delno razliko 24:9. V zadnji četrtini so vodstvo brez težav upravljali in zanesljivo zmagali.

»V začetku smo čutili malo pritiska, saj je bila to prva prvenstvena tekma in igrali smo proti močnemu nasprotniku. Potem se je vse dobro izteklo. Imeli smo sicer slab odstotek pri metu, vse to pa smo nadoknadili z zelo dobro obrambo. Za zmago bi pohvalil vse igralce, še posebno pa Zobca,« je po tekmi zadovoljno ocenil Bregov trener **Tomo Krašovec**. (lako)

Košarkar Brega Tomaž Sterle je sinoči zbral 12 točk

FOTODAMJ@N



## Memorial Laure Maver na Stadionu 1. maja v Trstu

Odbojgarsko društvo Bor in športno društvo Kontovel, v sodelovanju z ZSSDI, bosta danes na Stadionu 1. maja v Trstu organizirala 7. memorial Laure Maver v spomin na prerano preminulo odbojkarico, ki je igrala tako pri Boru kot Kontovelu. Na turnirju bodo nastopile tri ekipe: Zalet Sloga, Zalet Kontovel in tržaški tretjeligaš Virtus. **Spored:** 10.00 Zalet Sloga - Virtus; sledi prijateljska tekma under 12 Bor - Sokol; 15.30 Zalet Sloga - Zalet Kontovel, sledi Virtus - Zalet Kontovel.

## Na Proseku in Kontovelu Turnir prijateljstva

Športno društvo Kontovel, v sodelovanju z ZSSDI, danes organizira tradicionalni mednarodni mladinski ženski odbojgarski in moški košarkarski Turnir prijateljstva. Na turnirju bodo sodelovale ekipe starostne kategorije under 16.

**Košarka under 16** - Telovadnica »Ervatti«: 10.00 Koš Koper - Jadran; 11.30 Rijeka - porazenec s prve tekme; 13.00 Rijeka - zmagovalac s prve tekme **Ženska odbojka under 16** - Telovadnica na Proseku: 10.00 Koštrena - Zalet; 11.30 Škofja Loka - poražena ekipa s prve tekme; 13.00 Škofja Loka - zmagovalac s prve tekme.

HOKEJ NA ROLERJIH - Polet

## Državni prvaki so bili premočni

**Milano Quanta - Polet Kwins 14:2 (8:0)**

Strelec za Polet: Martin Grusovin.  
Polet: Bion, M. Monteleone; Mariotto, Grusovin, Pezzetta, Cavalieri, D. Monteleone, De Vonderweid, Fumagalli, Fabietti, Battisti, Zol, Poloni. Trener: Rusanov.

Močna ekipa Milano Quanta, ki je bila v zadnjih treh sezonah državni prvak, je z lahkoto premagala openski Polet. »Konji« so v Milan odpotovali z okrnjeno postavjo: odsoten je bil slovenski hokejist Blaž Dakskobler in Gabriel Hdidou. Varovanci trenerja Dejana Rusanova so že pred tekmo vedeli, da jih čaka nemogoča misija, ki se je izkazala za tako. Že po prvem polčasu so zaostajali. Izid je bil 8:0. V drugem polčasu niso uspeli omiliti poraza. Milančani so visoko zmagali s 14:2. Častna zadetka je za Polet dosegel Martin Grusovin.



Hokejist Poleta Martin Grusovin

FOTODAMJ@N

V prihodnjem krogu bo Polet igral prvič letos pred domačimi navijači na openskem Pikelcu. V goste bo prišla Padova, ki je včeraj izgubila proti Forliju.

**Ostali izidi:** Cittadella - Vicenza 1:6, Molinese - Asiago 9:2, Monleale - Verona 4:3, Padova - Forli 2:5.

ŠAH - Mladinsko EP v Poreču

## Lejla Juretič in Saša Kobal sta na EP veliko pridobila

V Poreču se je zaključilo evropsko šahovsko mladinsko prvenstvo za posameznike. V moški kategoriji Under 14 je Saša Kobal po devetih kolih je zbral tri točke in pol (dve zmagi in tri remiji). V isti starostni kategoriji v ženski konkurenci je Lejla Juretič zbrala prav tako tri točke in pol (tri zmage in en remi). Kobal je tako zasedel 70. mesto od 89 nastopajočih, Juretičeva pa 53. od 67 nastopajočih.

Kljub povprečnemu rezultatu, sta bila oba naša mlada tekmovalca zelo zadovoljna. Spoznala sta veliko sovrstnikov z vse Evrope, pogoji za delo so bili odlični, organizacija brezhibna. Nivo je bil zelo visok in dejansko ni bilo lahkih nasprotnikov, ne glede na njihov elo rating. Oba sta veliko pridobila, saj je bila tu, poleg partij, ki so trajale tudi štiri ure, še temeljita analiza odigranih dvobojev. Pri tem so pomagali zelo dobri inštruktorji. Dolge partije pa so bile tudi odlična vadba za koncentracijo, kar se jima bo obrestovalo ne le na šahovskem področju.

Marko Oblak



Saša Kobal in Lejla Juretič

## Domači šport

### DANES

Nedelja, 4. oktobra 2015

#### NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Štandrežu: Juventina - San Giovanni; 15.00 v Trečah: Primorec - Sangiorgina

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dolini: Breg - Aquileia; 15.00 Sovodnjah: Sovodnje - Romans Medea; 15.00 Porpetto: Porpetto - Mladost

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Miljah: Muglia - Gaja; 15.00 pri Domju: Roianese - Primorje

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Ogleju: Aquileia - Kras

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Codroipo: Codroipo - Kras

NAJMLAJŠI 2002 - 10.30 v Trečah: Kras - Trieste Calcio B

GORIŠKI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Fiumicellu: Fiumicello - Juventina

GORIŠKI NAJMLAJŠI - 10.30 v Tržiču: Aris San Polo - Juventina

#### KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 18.00 v Bassanu: Bassano - Jadran

DEŽELNA C-LIGA - 14.30 v San Giurgu di Nogaru: Bor Radenska - Codroipes

#### ODBOJKA

MEMORIAL LAURE MAVER - Stadion 1. maja v Trstu: 10.00 Zalet Sloga - Virtus; sledi tekma under 12; 15.30 Zalet Sloga - Zalet Kontovel; sledi Virtus - Zalet Kontovel

#### MLADINSKI TURNIR PRIJATELJSTVA

KOŠARKA UNDER 16 - Telovadnica »Ervatti«: 10.00 Koš Koper - Jadran; 11.30 Rijeka - porazenec s prve tekme; 13.00 Rijeka - zmagovalac s prve tekme

ŽENSKA ODBOJKA UNDER 16 - Telovadnica na Proseku: 10.00 Koštrena - Zalet; 11.30 Škofja Loka - poražena ekipa s prve tekme; 13.00 Škofja Loka - zmagovalac s prve tekme

### JUTRI

Ponedeljek, 28. septembra 2015

#### NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 19.00 v Križu: Vesna - Ronchi; 19.00 v Lavarianu: Lumignacco - Kras

POKRAJINSKI MLADINCI - 19.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Gorizia

#### KOŠARKA

UNDER 20 ELITE - 19.00 v Pordenonu: Pordenone - Jadran



### Obvestila

**ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR** sklicuje v četrtek, 8. oktobra 2015, ob 19.30 v prvem ter ob 20.00 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, ki bo letos volilnega značaja, v prostorih KD Slavko Škamperle, na Stadionu 1. maja, Vrdelska cesta, 7.

**ŠZ JADRAN** organizira avtobus za navijače, ki se danes, 4. oktobra, želijo udeležiti gostovanja v Bassanu. Odhod ob 12.30 pred telovadnico na Rouni ali pa ob 12.45 na postajališču v Devinu. Za prijave in informacije sta na voljo telefonska številka 3407718518 (med 18. in 20. uro) in naslov elektronske pošte jadrano2002@libero.it.

**ZSSDI** obvešča, da bo seja nogometne komisije za goriško v torek, 6. oktobra ob 18.00 na sedežu ZSSDI v Gorici.

**ZSSDI** obvešča, da bo seja odbojgarske komisije za goriško v torek, 6. oktobra ob 20.00 na sedežu ZSSDI v Gorici.

**ZSSDI** obvešča, da bo seja košarkarske komisije v sredo, 7. oktobra ob 20.00 na sedežu ZSSDI v Trstu.

**ZSSDI** obvešča, da bo seja balinarske komisije v sredo, 7. oktobra ob 18.00 na sedežu ZSSDI v Trstu.

**SKD Vigred, Vaška skupnost Tublje, Jamarsko društvo Grmada, Razvojno društvo Pliska in Planinski odsek SK Devin** vabijo v nedeljo, 11. oktobra, na 20. pohod »Na Krasu je krasno«. Zbirališče v Praprothu od 8.30 do 9.30 s prevozom do Tubelj, kjer bo start ob 10.00.

**PRESMUČARSKA TELOVADBA SPDT** - Smučarski odsek SPDT obvešča, da se v sredo, 7. oktobra 2015 začne predsmučarska vadba za odrasle, ki bo v telovadnici šole Codermatz v ulici Pindemonte 11 v Trstu, z začetkom ob 20.30. Za informacije in prijave pokličite na tel.št. 335 6123484.

**ŠPORTNA ŠOLA TRST - ŠZ BOR** obvešča, da se bo športna šola za otroke od 1. do 6. leta začela na Stadionu 1. maja v soboto, 10. oktobra, z urnikom: 9.30 - 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in 11.30 - 12.30 za otroke od 3. do 6. leta. Informacije in prijave v uradu na Stadionu 1. maja, e-pošta: urad.bor@gmail.com ali na tel. št. 04051377.

**SK DEVIN** prireja jesenske tečaje smučanja na plastični progi v Nabrežini ob sobotah popoldne. Prva izmena: 3., 10., 17. in 24. oktobra 2015. Informacije in vpisovanja: info@skdevin.it ali na 335 8180449 (Erika), 329 8012528 (Marjanka) 335 8416657 (Dario).

prej do novice

www.primorski.eu



primorski\_sport  
facebook





## GLEDALIŠČE

## FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

## TRST

## Gledališče Miela

V četrtek, 8. oktobra, ob 21.01 / kabaret / Pupkin Kabarett: »Pupkin speciale Barcolana«.

## SLOVENIJA

## NOVA GORICA

## SNG Nova Gorica

Danes, 4. oktobra ob 17.00 / Iztok Mlakar: »Pašjon«. / Ponovitve: v petek, 9., v soboto, 10. in v ponedeljek, 12. oktobra ob 20.00.

V sredo, 14. oktobra, ob 20.00 / Gregor Brazel: »Krvava gora«. / Ponovitve: od četrta, 15. do sobote, 17., ob 20.00, od 22. do 24. ob 20.00 ter v sredo, 28. in v četrtek, 29. oktobra, ob 20.00.

V soboto, 17. oktobra ob 16.00 / Urška Raščan: »Čisto prava predstava«.

## LJUBLJANA

## SNG Drama

## Veliki oder

Jutri, 5. oktobra, ob 19.30 / Goran Vojnovič: »Jugoslavija, moja dežela«. / Ponovitve: v torek, 6. oktobra, ob 19.30.

V sredo, 7. oktobra, ob 19.30 / Franz Kafka: »Grad«.

V četrtek, 8. oktobra, ob 19.30 / Vinco Möderndorfer: »Evropa«. / Ponovitve: v petek, 9. in 10. ter v sredo, 14. oktobra, ob 19.30.

V petek, 16. oktobra, ob 17.00 / Lyman Frank Baum: »Čarovnik iz Oza«.

## Mala drama

V ponedeljek, 5. oktobra, ob 20.00 / Maja Haderlap: »Angel pozabe«. / Ponovitve: v torek, 6. oktobra, ob 20.00.

V sredo, 7. oktobra, ob 20.00 / Josif Brodski: »Demokracija!«. / Ponovitve: v četrtek, 8., v ponedeljek, 12., in v sredo, 14. oktobra ob 20.00.

V petek, 9. oktobra, ob 20.00 / Via Negativa, Via Nova 2011: »MandiStroj«.

V torek, 13. oktobra, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V četrtek, 15. oktobra, ob 20.00 / Yasmina Reza: »Art«.

## Levi oder

V četrtek, 15. oktobra, ob 20.00 / Avtorski projekt Initiative za razvoj dokumentarističnega gledališča: »Marie Curie – Hystérie«.

## Slovensko Mladinsko Gledališče

## Zgornja dvorana

Danes, 4. oktobra, ob 19.00 / Kompleks Ristič: »Oliver Frlijič«.

V torek, 6. oktobra, ob 18.00 / Draga Potočnjak: »Vsi junaki zbrani«. / Ponovitve: v sredo, 7. ob 11.00 in v četrtek, 8. oktobra ob 10.30.

## Spodnja dvorana

V petek, 9. oktobra, ob 19.30 / Uroš Kaurin, Vito Weiss: »Heraj 1.0«.

## MGL

## Veliki oder

V sredo, 7. oktobra, ob 19.30 / drama / Henrik Ibsen: »Peer Gynt«. / Ponovitve: v četrtek, 8., v petek, 9. ob 20.00, v ponedeljek, 12. in v torek, 13. oktobra ob 19.30.

V soboto, 10. oktobra, ob 19.30 / komedija / Andrej Rozman - Roza, Coco Mosquito: »Lizistrata«.

V ponedeljek, 19. oktobra, ob 19.30 / Simona Semenič: »sedem kuharic, štirje soldati in tri sofijske«.

## Mala scena MGL

Jutri, 5. oktobra, ob 20.00 / komedija / Daniel Glattauer: »Čudežna terapija«. / Ponovitve: v petek, 16. oktobra, ob 20.00.

V torek, 6. oktobra, ob 20.00 / Črna komedija / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«.

V sredo, 14. oktobra, ob 20.00 / komedija / George Axelrod: »Sedem let skomin«.

V ponedeljek, 19. oktobra, ob 20.00 / Jaša Koceli: »Café Dada«.

## GLASBA

## SLOVENIJA

## LJUBLJANA

## Cankarjev dom

## Klub CD

V sredo, 14. oktobra, ob 19.30 / Mladi mladim – recital: Manca Dornik - harmonika Tadej Piko - saksofon V sodelovanju z Glasbeno mladino ljubljansko.

## Gallusova dvorana

V četrtek 15. oktobra, ob 19.30 / Oranžni I in II ter za izven / »Orkester Slovenske Filharmonije« Dirigent: Cristian Mucelaru Solist: Petar Milić, klavir Program: D. Žebre, Bacchanale; B. Martins, Dvojni koncert za dva godalna orkestra, klavir in timpane; J. Ibert, Bacchanale; C. Debussy, Igre – plesna pesnitev / Ponovitve: v petek, 16. oktobra, ob 19.30.

V nedeljo, 25. oktobra, ob 20.00 / Vokal Xtravaganza / »2015 PERPETUUM JAZZILE & THE SWINGLE SINGERS« / Ponovitve: V ponedeljek, 26., in v torek, 27. oktobra, ob 20.00.

## Lokakuu – oktober po finko

## Linhartova dvorana

V torek, 13. oktobra, ob 19.30 / Glasbe sveta in za izven / Kimmo Pohjonen / Samuli Kosminen & Proton String Quartet.

## Klub CD

V torek, 13. oktobra, ob 21.00 / Cankarjevi torki / Nastopajo MOPO. »Linda Fredriksson - saksofon, zvončki; Eero Tikkanen - kontrabas, tolkala; Eeti Nieminen - bobni, tolkala / Izvirna glasbena govornica, naklonjena različnim glasbenim zvrstem.

## SNG Opera in balet

Danes, 4. oktobra, ob 16.00 / Opera / Giacomo Puccini: »La Boheme«.

V četrtek, 8. oktobra, ob 19.30 / Ope-

ra / Jacques Offenbach: »Orfej v peklu«. / Ponovitve: v petek, 9. in v soboto, 10., ob 19.30 ter od ponedeljka, 12. do sobote, 17. oktobra ob 19.30.

## Kino Šiška

V sredo, 7. oktobra, ob 20.00 / koncert / Samo Šalomon Bassless Trio feat. Paul Mccandless & Roberto Dani (Zda / Ita / Slo). / Paul Mccandless (Oregon) – oboa, bas klarinet, soprano saksofon; Samo Šalomon – kitara; Roberto Dani – bobni. Gosta večera: Boštjan Gombač – piščali, klarinet in Igor Matkovič – trobenta.

V petek, 9. oktobra, ob 20.45 / koncert / Nastopajo: The Soft Moon, Phase Fatale in Lifecutter.

V sredo, 14. oktobra, ob 20.00 / koncert / Nastopajo finski čelisti Apocalyptica, ki bodo predstavili nov album »Shadowmaker«.

## RAZSTAVE

## FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

## TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torika do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Razstavna dvorana "Università popolare di Trieste" (Ul. Torrebiana 22): do 6. oktobra je na ogled razstava To-

bie Ravé »Ponti di pace - Codici trascendentali«.

Stara Pristanišča V sklopu 47. Barcolane bo s četrtega pomola za gledališčem Miela odpeljal prvi vlak, ki bo v sklopu letošnje Barcolane povezoval središče mesta s hidrodinamično centralo v starem pristanišču. Zanimivo pridobitev, ki bo radovednejšem omogočila ogled razstave Borea (o burji) in Tretji paradiz je omogočilo podjetje FUC (Ferrovie Udine Cividale).

## OPČINE

Prosvetni dom do 15. oktobra je na ogled razstava »Pot v svobodo v sodelovanju z VZPI-ANPIob 70-letnici osvoboditve. Urnik: od ponedeljka do sobote od 16.00 do 19.00 ure (vodeni ogledi za šole).

## KRIŽ

V Domu Alberta Sirka še danes je na ogled razstava Pavla Hrovatina »Med Krasom in morjem z zvoki kamna«. Urnik: od 10.00 do 13.00.

## REPEN

Kraška hiša še danes je na ogled razstava del priznanega umetnika Mirsada Begića.

## SLOVENIJA

## LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

## KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

## TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

## KOBARIJ

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

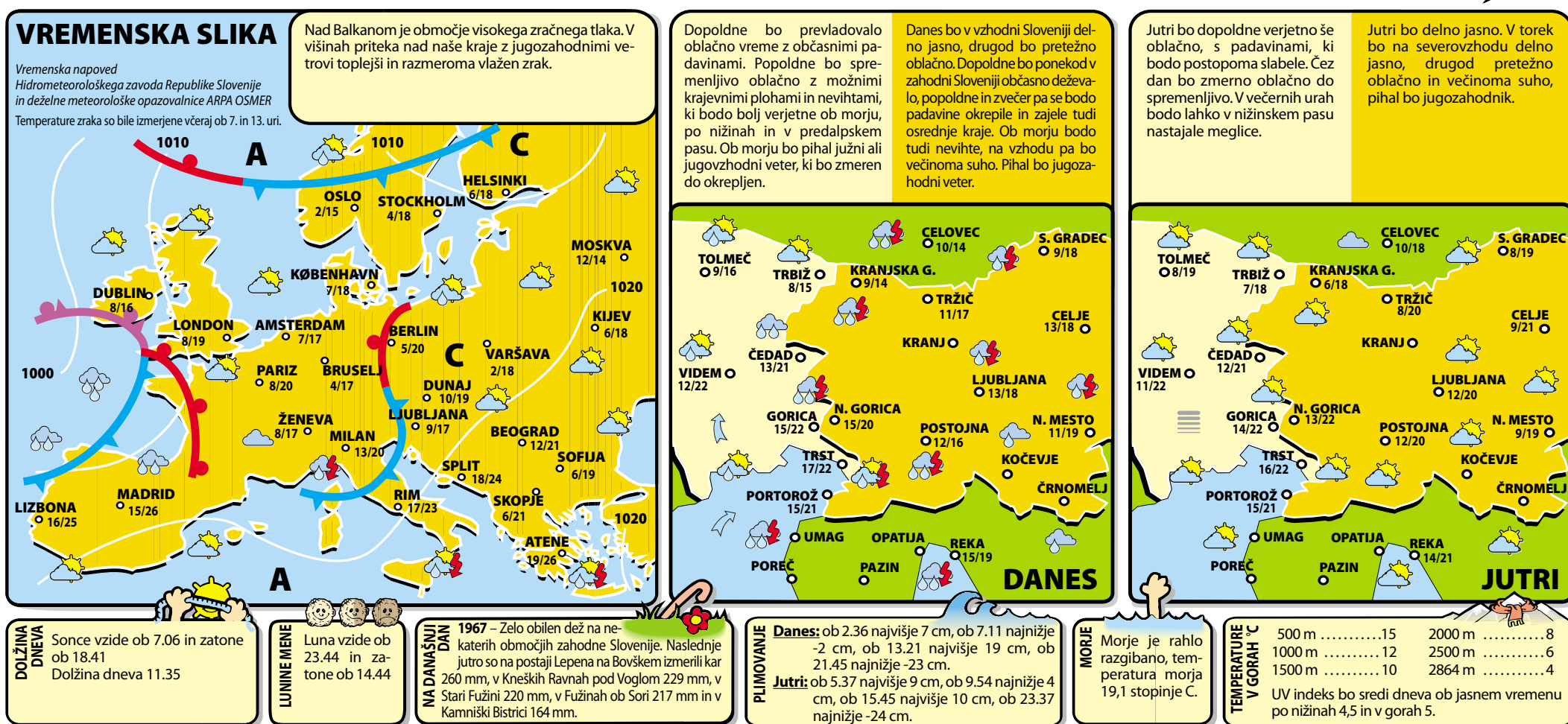
## SLIKOVNA KRIŽANKA - Filmske zvezde

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPOREDOV

SESTAVIL LAKO				NAUK O GIBALNIH FUNKCIJAH	STEKLENA POSODA ZA SEČ V BOLNIŠNICAH	GLAVNO MESTO ITALIJE	ANTIČNI KRŠČANSKI PUŠČAVNIK	FLAUBERTOVA JUNAKINJA, MADAME ...	PRAVOSLAVNA PODOBA	KORITO NA DNU	KRATEK POŽIREK	VOZILO NA DVEH KOLESIH	DEJNI PRITOK ZAHODNE MORAVE		
LIBIJSKA BORKA ZA ŽENSKO PRAVICE										NORDIJSKI IZRAZ ZA SMUČI					
REKA V VENEZUELI										HRV. OTOK DELAVEC PLAČAN PO UČINKU					
REKA V TRŽAŠKEM PRIMORJU (ITAL.)									GLAVNO MESTO GANE NOGOM. STADION PORTA						
OSEBNI ZAIEMEK, JAZ, TI, ...						AVSTR. KIPAR (ANTON)				KEM. ZNAK ZA ERBIJ					
LASTNOST ... GORSKIH VRHOV						SOV. PIANIST (JAKOV)				SLOV. TISK. AGENCIJA					
HOJA NA POL									VINORODNI ... HROŠČ			EGIPČANSKI BOG SONCA			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	VEČJA KAMNITA GMOTA	POBALIN, MALO-PRIDNEŽ	SADNA PIJAČA SMUČIŠČE NA ŠVEDSKEM		POL KEPE KVARTOPIREC		NASELJE V TIBETU NEKD. PREDST. TRIESTINE			NAŠ PESNIK MERMOLJA GRADBENI STROJ			SERGIO TAVČAR	JUNAK WAGNERJEVE OPERE	
IRSKI DRAMATIK (GEORGE BERNARD)				ZAČETEK AKCIJE		SMERI CESTE AMERIŠKA FOTOGRAFINJA (NINA)				NAVLAKA POVELJNIK LADJE V STARI SPARTI				NIZEK ŽENSKI PEVSKI GLAS	
VOJAŠKI POMOŽNI DUHOVNIK				AM. IGRALEC PACINO		IVAN RENKO NEKDANJI PREDSEDNIK ZARJE (IVAN)			RIBONUKLEINSKA KISLINA			JADRANSKI POLOTOK			
NAŠ PESNICA IN PISATELJICA				KOSTARIŠKI POLITIK					AMERIŠKI IGRALEC LADD	TRGOVSKI POSREDNIK REKA SKOZI MÜNCHEN			IVAN LENDL		
KEMIJSKI ZNAK ZA LITIJ			SPODNJI DEL MOTORJA NEKD. PREDST. ŠD BREG				JUNAK CHARLESA DICKENSA								
NAŠ PESNIK GRUDEN				TROPSKA OVJALKA VEZNIK			ITAL. SLIKAR (GIORGIO)						ONTARIO (KRATICA)	ROBERT REDFORD	ČISTO NA ZAČETKU
UDOBNO OBUVALO, BREZPETNIK						PLANŠAR, PASTIR						IZDELOVALEC OBLEK			
JUŽNI SADEŽ					PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK		... ET SIMPLICITER			ROBERT HOOKE		EVROPSKO HRIBOVJE			

SLVARČEK - ANTAS = nogometni stadion Porta • HANAK = avstrijski kipar • KADA = naselje v Tibetu • LEEN = ameriška fotografinja • MURABIT = libijska borka za ženske pravice (Alaa) • ZAK = sovjetski pianist





## Poljski duhovnik in viden vatikanski teolog priznal, da je homoseksualec

RIM - Tik pred današnjim začetkom sinode o družini v Vatikanu je ugleden vatikanski teolog javno priznal, da je homoseksualec. 43-letni poljski duhovnik Krzysztof Charamsa je za Corriere della Sera povedal, da ima partnerja in da je pripravljen nositi posledice svojega dejanja, tudi to, da izgubi službo in duhovniški poklic. »Želim, da moja Cerkev in skupnost vesta, kdo sem: homoseksualni duhovnik, srečen in ponosen na svojo identiteto,« je izjavil Charamsa. Po njegovem prepričanju je nastopil čas, da si Cerkev neha zatiskati oči pred vernimi geji in dojamе, da je rešitev, ki jo predlaga - popolna abstinenca od ljubezenskega življenja - nečloveška. Charamsa je pomočnik tajnika mednarodne teološke komisije v Vatikanu in poučuje teologijo na papeški univerzi Gregoriana. Tiskovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi je odločitev Charamse, da dan pred začetkom sinode javno obelodani svojo istospolno usmerjenost, označil za "neodgovorno". Charamsa se bo po mnenju Lombardija sedaj moral odpovedati svojim funkcijam v kongregaciji za verski nauk kot tudi na papeški univerzi, o njegovi usodi v vlogi duhovnika pa bo odločal pristojni škof.

## Francoz preživel padec krave na avto



PARIZ - Francoski voznik je čudežno preživel padec 500 kilogramov težke krave na pokrov motorja svojega avtomobila na lokalni cesti blizu mesta Perthus v Pirenejih. Krava je hodila ob robu pečine nad cesto in izgubila ravnotežje. Pokrov motorja se je pod njeno težo vdrl, z enim od rogov pa je tudi predrla vetrobransko steklo. Krava padca ni preživela.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza vabi na slovesno akademijo ob 60-letnici ustanovitve

# na svoji poti

Kulturni dom - Ul. Petronio 4 - Trst  
petek, 9. oktobra 2015, ob 18. uri

Slavnostni govornik: akad. dr. Boštjan Žekš

Kulturni program bodo oblikovali:  
Martina Feri, Daša Grgič, Ingrid Gregorič,  
Nika Pegan, Elen Vežnaver, Ema Weiskler,  
Romeo Grebenšek, Janko Petrovec,  
Alex Kuret, Matija Tavčar in Jani Leban

Video: Antonio Giacomini

Scenarij in realizacija: Marko Sosič

Skgz<sub>60</sub>